工商日報

中華民國僑委會登記證台僑新字第……號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印者：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處

七三○七○六　七二○六二七　七二三四九二　七二九三○七　七三○七○八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二式二　七二七二六一　七二七二叁二　二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二○七五　郵箱六六二號

今日出紙三大張每份壹毫

(外埠版期刊每大張)

美加強陸空攻勢 南越共軍臨絕境

北越軍總參謀長文進勇透露

【倫敦廿一日路透社電】北越今日說，南越的越共游擊隊正在面臨「新的困難與考驗」。它說，這種情形是因更多敵軍的投入戰場及日漸加增的火力，與乎敵軍空襲和地面襲擊所致。上述的話，是載於北越人民軍總參謀長文進勇所撰的一篇文章裡面的。

【西貢廿一日合衆國際社電】美國陸軍直昇機今天在一個長滿叢草的山谷上空盤旋，用機關槍掃射數股逃竄的越共，這是一種新型戰爭。第一空中騎兵師的一個旅報告，他們於星期五和今晨擊斃了廿四名越共，沒有很多兵士作過甚至短程的步行。第一騎兵師部隊乘搭他們的武裝直昇機追趕在下面的游擊隊，這是即使在韓戰中也未曾用過的「捉迷藏」式戰術。

傳峴港政府軍陸戰隊 已攻入佛寺範圍

阮高奇昨增兵赴峴港

【越南峴港二十一日美聯社電】星期六日一個可靠的消息說，南越海軍陸戰隊已經攻入峴港城西的佛寺範圍。該處是佛教徒據以反抗政府部隊的地方。

據該項未能即時證實的消息說：在海軍陸戰隊攻入的時候，該地區曾發生激烈戰鬥。

【西貢二十一日法新社電】南越軍人執政團，今日再用飛機運送一大隊傘兵，前往政府軍和反政府軍正在展開劇戰的峴港。

這是南越政府自從星期日佔領反叛城市峴港以來，派往越南中部的第六個營。這幾個營是從由十三個營組成的總預備隊中抽調出來的。

有兩營部隊現在西貢待命，準備萬一發生暴動時，作為西貢警察的後盾。

……二千人）到峴港，加入駐該處的政府軍六個營的活動。按：在峴港的叛軍，相信祗得數百人。

【西貢廿一日美聯社電】星期六日，南越局勢已趨向攤牌，這將可能決定美國對南越承諾的前途。南越北部峴港發生內戰，而西貢又發生暴動，因此攤牌可能即將出現。這些事件似乎再次已非美國能力所能左右。總理阮高奇所代表的國家領導委員會能否從內部鬥爭中繼續生存，正是人人公開討論的一件事。

但是不利於阮高奇的情勢正在增加。在南越內戰擴大時，難於防止美國人捲入漩渦，已甚顯明。現時約廿六萬美軍在南越，故甚難避免牽入。

一項可靠消息說：美國當局經與順化的阮正詩接觸，請他前往西貢與阮高奇政府會談，尋求解決的途徑，但是已遭阮正詩拒絕。來自華盛頓的消息說：南越或被迫放棄接連北越的三個北部省份的可能性，仍然存在。一位美國官員憤然地說：如果我們要這樣做，為何我們不逕直完全退出？

【峴港廿一日合衆國際社電】南越的反政府部隊，今日以迫擊炮來轟擊美軍的兩處設備。

觀察家們認為，今日的炮轟行動，可能會把美國牽入南越的浴血內戰。

美國於今日向西貢政府和叛離的佛教勢力發出態度強硬的警告，聲言美國不會容忍對美軍設備從事好像今日峴港空軍基地被炮轟一樣的襲擊事件。

今日的炮轟行動，歷時三十分鐘之久。炮轟行動是在南越政府的「空中襲擊者」式飛機，突破反政府部隊的高射炮火網，而飛臨市區上空時發生的。

今日較早時，重機關槍的槍聲響遍全市，歷時半句鐘之久。槍聲是從反政府部隊總部所在地靖海寺的方向傳出的。即時尚未能核對傷亡數字，但自從上星期日爆發巷戰以來，證實已有二十人喪生，據說另有二百人受傷。

據消息靈通人士說：今日當「空中襲擊者」式飛機在峴港河上空襲擊時，有若干名美國海軍陸戰隊隊員受傷。

倘再攻峴港基地 將被迫自衛抵抗

反政府軍炮彈昨落下峴港機場

美國警告釋智廣

【西貢二十一日合衆國際社電】可靠人士今日報導：美國警告佛教領袖釋智廣說，如果叛徒繼續攻擊峴港之美國設備，則美方將行使其自衛權力。

【南越．峴港廿一日路透社電】今日下午，當相信是南越反政府部隊所發射的炮彈，落在峴港郊外的龐大美國空軍基地範圍內之後，美國空軍便開始撤退該基地的噴射戰鬥轟炸機。

較早時，南越政府軍與反政府部隊，在市區爆發猛烈的槍戰。

三枚由迫擊炮或無後座力大炮發射的炮彈，落在一個汽油灌存堆附近，但並未釀成可見的損害或人命死傷。

昨日，支持反政府部隊的頑強佛教僧侶，揚言除非美國海軍陸戰隊協助迫使政府軍退出峴港，否則便毀壞美國在該地的空軍基地。

該基地由二萬名美國海軍陸戰隊防守，是對北越從事每日例行的轟炸空襲行動所不可少的。

總統拒絕嚴家淦辭職 行政院可能局部改組

司法院長謝冠生辭職獲慰留

【台北廿一日中央社電】行政院長嚴家淦在第四任總統就任前，提出辭呈，副院長余井塘暨各部會首長與全體政務委員，一併提請辭職，已奉總統批復：「呈悉，國運日新，仔肩益重，所請辭去行政院院長職務，着毋庸議；至行政院副院長暨各部會首長及不管部會之政務委員，呈請辭職一節，由貴院長衡酌報核可也」。又司法院院長謝冠生，於廿日監誓後，提請辭職，奉諭慰留。總統是于廿日就職後，親自批示了上開兩件公事。

西貢示威佛徒 昨曾與警混戰

【西貢廿一日美聯社電】本日上午約十時左右，估計有四百僧侶和六百名學生坐在佛教會外。與西貢另一奇對寺(譯音)僧侶，尼姑們舉行祈禱會，後開始巡行。他們抵到該街的市場時，防暴警察使用催淚彈和手榴彈，將他們驅散，阻止他們前進。一佛教發言人說，數名僧侶被捕。

學生們舉的標語之一說：「美國人，停止轟炸，停止在越南射擊，將戰爭帶回美國去。」學生們自稱為「革命青年學生軍」。

約有一百名好鬥的青年，在永和寺外，脫離和平示威隊伍，向約十二名便衣警察進攻，投擲石塊，逼使該等警察們逃去，後被其他僧侶制止。

昨晚數千人從該寺散出時，曾發生動武情事。

本發佛教徒們手舉反政府標語，要求阮高奇的軍政府下台。該巡行隊伍頗有秩序，行列估計達四、五百人，料將有增加。隊伍中包括配有救急藥品的佛教醫務人員。該隊伍行列到永和寺(譯音)前。佛教會僧壓)歷時四十五分鐘。

經過街市時，好奇的市民兩旁圍觀。他們舉的標語要求阮高奇撤出在峴港部隊。並宣稱，支持越南中部的爭鬥運動。其他標語說全國佛教徒將絕食抗議，並準備為其主張而犧牲。

佛教會大門外，青年們持政府的標語。

【西貢二十一日合衆國際社電】數千百佛教僧侶和尼姑及其附和者，本日上午群集此間佛教會，開始絕食抗議，這能引起更多街頭動武事件。傳學生示威隊將與僧侶尼姑隊伍會合，向阮高奇辦公處及美大使館進發。約有學生四百名出現於佛教會外的街頭，其中有些持反政府和反美國的標語，有些則在行人道上寫反政府標語。佛教領袖之一釋淡明號召在佛教寺前的街上舉行絕食抗議，並立即開始，至本夕六時停止。這種行動如果照通常的方式發展，料將招致好鬥示威青年與軍警衝突。在昨晚約一萬五千人在教會集會後，有數百名示威者在街頭與警察衝突，後被警察用催淚彈驅散。

釋淡明號召絕食是「新禱」，他是指峴港的流血事件而言，峴港親政府軍與佛教徒領導的反叛分子再衝突。

西貢佛寺前 僧人自焚

一青年切腹自殺

【西貢廿一日合衆國際社電】本日有一人在佛寺前自焚。

【西貢廿一日合衆國際社電】本日西貢佛教大寺外的示威行列前，有一佛教青年企圖刺腹自殺，但他所用的刀頗鈍，未能刺入腹內，他被扶起，送入寺內。

【西貢廿一日路透社電】本日一佛教僧人自焚斃命。

在南越作戰美軍 可在吉隆坡度假

【吉隆坡廿一日美聯社電】環境美好而景色又蔥綠的大馬首都將成為在越南作戰美軍的另一處休憩和消遣的地方。美國大使館官員證實說：最後的細節刻正在擬定中，俾美國大兵以約一百人為一組，分批來此作一至兩週的度假。

錫蘭大和尚 斡旋越內爭

【可倫坡廿一日路透社電】此間的華沙得薩蘭那寺主持迷答今天飛往西貢，來協助在發生內戰的南越達成擬議中的和談。迷答在他登上飛機前對報界說：他接受南越佛教協會會長梅宜(譯音)(佛教大學教授)所發出的邀請，率領一個僧侶代表團，出席擬議中的佛教徒與阮高奇政府的談判。這是迷答在八個月中的第三次訪問南越。

阻政府機炸順化 宗室訂要求美軍方

阮正詩表示現時談判已太遲

【順化廿一日路透社電】被免除第一軍區司令職的宗室訂中將今日在此間說：他已請求美國海軍陸戰隊阻止政府空軍「空中襲擊者」式戰鬥轟炸機從峴港空軍基地起飛，來攻擊順化。宗室訂告記者說：他經與美國駐南越海軍陸戰隊司令華特中將接觸，請求華特將軍「不要讓『空中襲擊者』式飛機起飛，不要讓它們射擊人民」。上星期日政府軍進攻峴港時，宗室訂獲得華特的庇護，其後又把他送往順化。宗室訂說：在目前形勢之下，談判解決爭端是十分困難的。他祇有在峴港人民重獲安全時，才準備開始談判。「和平解決爭端的辦法，是把『空中襲擊者』式飛機立即遣返西貢，使到峴港機場祇為美國空軍基地，那時談判才可能進行」。宗室訂在順化「第一軍區司令」官邸的會客室內接受記者訪問時，身穿有偽裝油彩的制服，頭戴傘兵的紅色軟帽，說話有點激動。當他正在說話時，其助手把一份剛送到峴港的消息給他。消息說：「空中襲擊者」式飛機今晨曾轟炸和掃射一間佛寺，使到五十餘人喪生，二百餘人受傷，包括若干僧人在內。

【順化廿一日美聯社電】前南越第一軍區司令阮正詩中將於星期六日說：總理阮高奇「已把手浸入人民的血中」。阮正詩要求阮高奇辭職，他說：「唯一的解決辦法，就是阮高奇遵守其諾言和辭職」。又說：「局勢非常危急，我們已遇到前所未料的危機。阮高奇經第二次派兵到峴港，現時阮高奇已把手浸入人民的血中。阮高奇第一次派兵到峴港時曾將峴港交共黨控制，又說如果他不能控制該區，他將會辭職」。

阮正詩在順化第一軍區司令部發表談話。他說：「如果政府軍進入順化，則後果不堪設想」。順化於星期六日較為寧靜，但是反政府軍部隊乘坐吉普車在街道巡邏，手持手榴彈的佛教徒學生，亦在主要十字路頭佈防。詢及叛軍與學生會否如峴港一般保衛順化時，阮正詩用擴音器回答說：「當然，佔領順化區十分容易，但是人民將會反對這樣的部隊，而此事祇會利於共黨」。詢及相傳如他與總理阮高奇會面，來設法援致和平解決時，美國將保証他的安全的消息時，阮正詩說：「談判是無用時，現在已太遲了，因為阮高奇已做出若干愚蠢的事，很多越南人已為阮高奇所擊斃了。」

我留法學生數百人 不顧環境惡劣 慶祝總統就職

【巴黎廿日中央社電】兩百餘名留學生不顧目前不利的局勢，廿日夜於此間集會，慶祝蔣總統及嚴副總統的就職。一位年老的華僑激動地說：「自從兩年前中國與法國斷絕外交關係以來，這是此間華僑最熱烈的一次聚會。」其中很多人都帶來他們的法籍妻子及小孩，聯合國教科文組織的中國首席代表陳源及其代表團的團員們，也都在場。大會由中國國民黨駐法總支部常務委員林金貴主席，旅法華僑在一項致敬電文中，保證他們對國家領袖的效忠，並誓將竭盡所能致力於復國大業。最後並籲請蔣總統儘早發動反攻。

林金貴在向與會的華僑們致詞時說：蔣總統的當選，是國內外同胞們的熱切希望，唯有蔣總統才能領導國人重返大陸。林金貴的演說，獲得了一片掌聲。

白羅仙 止咳療肺露

香港 中華大藥房出品

丹杜道 皮膚水·膏·粉

MACAU TRAVEL SERVICE
澳門旅遊服務處 MTS

開業啟事

本處為便利港九各界人仕遊澳特在下列地址增設服務處專代 貴客服務代訂售港澳各大客輪水翼船船票及預訂澳門各大酒店客房不加收任何費用歡迎光臨指導

(一)中環皇后大道中卅八號地下萬年大廈商場內 電話：二三九七七八 五月廿三日開始服務
(二)灣仔軒尼詩道一五六號地下C1座利榮大樓 電話：七三五六八六 五月廿三日開始服務
(三)尖沙咀彌敦道七八號地下文遜大廈 電話：六七二八三八 本日開始服務
(四)旺角彌敦道750H號地下水渠道口近東樂戲院 本日開始服務

澳門旅遊服務處謹啓

長沙灣青山道(東京街口)
好運大茶樓酒家
明天開幕
集中飲食業優秀人才
忠誠為街坊食客服務
電話：八七二○二三 八七二○四三 八六七八二三
油蔴地人人樓 土瓜灣人人樓 新蒲崗好好樓 深水埗八仙樓 聯合經營之

現貨 即買即住 ·有入伙紙·
太華樓
太子道一七八一一八零號
是九龍最高貴的住宅區－是本區最廉價的現成樓！
洋樓格式：梗房間格·柚木地板·顏色潔具·獨立水錶·
廣樓錢價：二萬餘起·仍可分期·
大隆 建築置業有限公司
香港大道中37號余道生行208室
電話：221563 221564

袁樹生掌相家
現遷：香港銅鑼灣怡和街(即大丸對面)「香港大廈」八樓D座
詳談掌相 特價五元

紫金同鄉會第十六屆改選委員會通告
㈠本會改選第十六屆理監事定於六月十二日下午二時開票。
㈡選票經直接郵寄會員圈選。
㈢請將選票於六月九日前寄回本會。
中華民國五十五年五月二十日
右通告各會員

女醫 即日安全通番
沈如婦科
有口難言心事 即日解除煩惱

急刊本報廣告者請掛電話：七三○八接洽

香港建屋貸款有限公司批准合格貸款樓宇
萬基大廈
九龍窩打老道(培正中學隔鄰)
即可入伙 交通便利 市區中心 郊外享受 風車洋樓 通爽光猛 所餘無多 欲購從速
現貨 萬基 239792 地盤 844211 長期

現貨
獨立大樓
九龍彌敦道四九九至五○一號
分門別户·永無複雜
只餘數層·售價特廉
洽購處：立信置業有限公司
香港恒生銀行大廈七樓·電話：238203·224322

腸胃專科
廖繼平

創暑期渡假人數最多紀錄！
快樂似仙境，人間安樂窩
中國聯合銀行附設
國民旅行社
日本觀光團
㈠六月十八日起程 六月廿六日返港
往返均乘國泰航空公司最新型豪華康維爾"880"噴射客機
全程收費HK.$ 2,750.00
㈡七月廿九日乘克利夫蘭總統輪起程
八月十日乘國泰公司班機返港
全程收費HK.$ 2,450.00
㈢八月十日起程 乘國泰公司班機
八月廿二日乘威爾遜總統輪返港
全程收費HK.$ 2,450.00
四月份寶島觀光團每月舉辦一次(章程備索)
可分十二個月旅行付款
地址：國民旅行社 德輔道中卅一號
電話：二三○六一七 二三七○九一

萬物的結局近了

主耶穌說：「民要攻打民，國要攻打國，多處必有地震、饑荒，這都是災難的起頭」。主耶穌說：「看哪，我必快來，賞罰在我，要照各人所行的報應他！」七年大災難快臨到，主已到門口。你已經得救平安否？人正說平安穩妥的時候，災難忽然臨到他們，不能逃脫。神不願有一人沉淪，乃願萬人得救。上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們(釘十架流寶血贖罪)，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。耶穌說：「人子來不是要滅人的性命，是要救人的性命」。「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息」。「你們在我裡面有平安，在世上你們有苦難」。「不要怕，只要信。」因為凡求告主名的就必得救！朋友，人若賺得全世界，賠上自己的靈魂，有什麼益處呢？誰能救他的靈魂脫離陰間的權柄呢？趁你現在就信主耶穌吧！求你赦我罪惡賜我永生，奉耶穌名求，阿們。請來函東頭村道81C二樓基督教會

吳英鑑
秘傳 內消 專業 散瘀 根治
瘰核

華僑在台聯合發表聲明 擁護蔣總統反攻復國 並反對國際姑息主義

【台北廿一日中央社電】全球僑團慶賀中華民國第四任總統、副總統就職的海外華僑一千二百多人，廿一日在台北聯合發表聲明，重申他們擁護蔣總統反攻復國的決心，並堅決反對國際姑息主義。他們在聲明中說：「中國人民不論在中國大陸，在台、澎、金、馬基地，或在海外，有一共同的願望，就是消滅中共，解救共匪鐵蹄下的大陸同胞，恢復我民族的自由與光榮。同時，我們也願望爲了保衛世界的和平與安全，及早消滅共匪這一世界的禍根亂源。」他們強調：「我們堅決響應蔣總統的號召，拚我生命，流我鮮血，還我河山，還我自由，來徹底消滅奸匪惡賊，拔除共匪對人類的一切罪惡禍亂之源。」聲明中說：「最近美國有一部份人士新求和共匪妥協，中共十七年來對於美國的國家歷史元首、政治家、人民，甚至這些最近主張『圍堵而不孤立』的人士們，作盡世界史上空前未有的侮辱行爲，用盡一切抗衡的辭氣來咒罵，採取盡一切下賤的舉動來侮辱。這些事實的嚴重性，在通常的情形之下，是可引起國家際間的戰爭。然而，在美國偏偏會有一些人，不惜採取新求的姿態，不惜提出實現友的主張，其所希望者不過是敵人暫時放下血腥的手。『不自由毋寧死』的名言流傳於世界將炎的人口，已歷百餘年，誰相信在今天美國國會場中，會出現一連串背叛自由的姑息主義者的謬詞。當然我們相信他們這些違背美國傳統國策的謬論，對於美國政府的政策是不會發生任何影響的，而且他們這種資友媚敵的行爲，也決不爲也決不會得到美國人民的同情的。我們中華民國的人民，堅信在蔣總統的領導之下，一定能夠反攻復國，解救大陸同胞。在我們看來，共匪是一隻真正的紙老虎，當我們國軍開始反攻的時候，大陸同胞一定會遍起景從，成爲國軍反攻的總預備隊。因此我們決不能坐視在我們反攻復國努力途中，在全世界反共反侵略鬥爭勝利在望的時候，出現任何爲虎作倀妥協撤藩籬的言論和活動。」

阮高奇發出警告 政府軍不離峴港

美預料南越國家領導委會 可能擴大容納非軍事人員

【南越．峴港廿一日合衆國際社電】南越總理阮高奇，今日警告他的軍隊不會撤出峴港，直至「該地恢復紀律與秩序的時候爲止」。

據消息靈通人士說，阮高奇對南越佛教精神領袖釋智廣的警告，是透過釋智廣與美國官員之間的聯絡人而傳達的。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】南越總理阮高奇的政治上生存機會，因其國內政治騷動繼續下去而似日益暗淡。在外交圈子裡面，人們提出這一個問題，即是「阮高奇以後，情形又怎麼樣」？一種可能性，是回復到沒有眾獨一個重要領導角色的軍事「委員會」政府，以待於本年九月選出一個制憲議會來起草憲法，進而成立民選政府。另一種可能性是南越現時執政的「國家領導委員會」，可能擴大至包括非軍職人員在內。按阮高奇是這委員會最重要的一員。尚有一種可能性，就是這一個定於九月選舉出來之制憲組織的性質，可能予以改變，俾選舉能完全在文治政府之時間則加速進行。同時，像世界上所有美國外交前哨一樣，美國在南越存在著可能把美國人撤出峴港的各種臨時計劃。這些計劃，至今並未付諸實行。

【西貢廿一日路透社電】南越政府高級人士今日說，南越軍人政府已決定召開一個全國代表大會，由一切宗教、政黨與其他分子的代表參加，政府將會在大會上解釋目前的政治危機。約有四百人被邀參加這個代表大會，大會希望能於下星期在西貢舉行。總理阮高奇和國家元首阮文紹，將會把軍人執政團的立場向各代表報告。

美對越內爭政策 授權洛治大使 可以自由行動

【華盛頓廿一日法新社電】美國政府在面對南越目前內爭的政策，今天似乎是「等着瞧吧」，使美駐西貢大使洛治獲得最大的行動自由權。

消息靈通人士說：無論如何，美國政府的行動祇有有限度的選擇。美國可以坐待危機自行獲得解決，或是公開與阮高奇政府解除關係。

倘若要遵從「等着瞧吧」的政策，有人揣測：在南越作戰的美軍，可能奉召返基地，以避免任何捲入該國的內爭的危險。在發生這樣的情形時，亦可能會發生撤退峴港和順化的數百名美國平民的問題。這在目前似乎是美國政府於昨晚在此間舉行最高級會議後所持態度的要旨。昨晚的會議由詹森總統和他主要顧問參加，包括有副總統韓福瑞、國務卿魯斯克和國防部長麥納馬拉在內。據悉：這次會議在原則上是磋商北大西洋公約組織問題，但可能曾對南越危機用了相當的時間來討論。雖然官員們拒絕對該項會議越南局勢予以評論，但是政府顯然因爲有着一種美國無法協助解決該項危機的感覺，而頗爲關心和困擾。

西爪哇華僑 祇三人登記 願遣返大陸

【耶加達二十一日法新社電】印尼華僑似乎極少數願意照中共的建議返回中國大陸。據「安塔拉」通訊社從西爪哇報導，該地的七千名華僑中，祇有三人經已登記願遣返中共區。

西貢佛教徒萬人集合 結果取消大示威

順化僧人促美干預阮高奇

【西貢廿一日路透社電】約有一萬名佛教徒在佛寺中集會，以聆聽佛教青年領袖釋善明向他們訓話，這是自從目前的政治危機於三月開始以來的最大一次集會。

釋善明向在南越的美國領袖呼籲，不要把坦克車和武器供給阮高奇。他要求阮高奇的政府終止其對峴港的「罪惡」行動。

釋善明又說：沒有人能對目前的政府具有信心。

釋善明大聲疾呼說：「佛教徒將會成功的」。

那些強硬派歡呼喝采，又歡呼不已。他又要求守紀律。

但是雖然他作這樣呼籲，而且佛教會領袖取消今天擬舉行的大規模遊行（釋善明說：「現在並非時候……」），但是學生們仍然擁入街中。

【南越．順化廿一日法新社電】越南中部（南越北部）的反政府佛教徒領袖釋智廣，在此間對所謂越共曾建議協助佛教徒來對中央政府鬥爭的消息，予以否認。

他說：昨天的廣播有關越共建議援助之事，事實上是由阮高奇總理在峴港空軍基地所設立的一個非法電台所發出的，目的在於挑撥和分裂佛教運動。

這位佛教領袖說：即使他確然接到越共一項真正的建議，他也將予以拒絕的。

有人問以有關解決與西貢政府鬥爭的條件時，他說：祇有一項條件——就是政府立刻辭職。

他又說：阮高奇總理已經破壞了他的諾言，並且無緣無故而兩度進攻峴港。容許他仍然當權，將要冒着他再度有背信行動的危險。

釋智廣又說：「他（指阮高奇）已兩度發動內戰，他將會嘗試第三次的」。

【順化廿一日路透社電】南越佛教僧尼三百人，向此間的美國領事遞送一份急電，呼籲美國採取干預行動，以求解決南越的政治危機。

這份電報要求美國別讓南越政府軍使用美國坦克和飛機，來向佛教寺院發動攻擊。

這份電報又要求美國停止對國家元首阮文紹中將和總理阮高奇空軍中將，予以政治上的支持，「通過這樣他們便再不能野心勃勃和以發動更多的內戰，來遏向獨裁和暴虐的政權」。

【西貢廿一日美聯社電】西貢迅速第二天不安，防暴警察於星期六日發射催淚彈，來驅散約五千名的佛教徒。警察衝入寺內，有穿黃袍的僧、尼進行絕食示威，要求軍人政府下台。佛教徒與政府攤牌的可能性正在增加，更多騷亂將會發生。

警察向羣衆發射約十五枚催淚彈，羣衆帶淚逃奔。這些羣衆於星期六日早晨集合起來，舉行靜坐示威。這些羣衆在揮動旗幟和高叫的僧人領導下，企圖衝過頭戴鋼盔、手持籐牌的防暴警察防綫，警察把羣衆迫退。一名倒的僧人，由佛教徒抬入佛寺去。

拳王克萊在倫敦 世界重量級拳王克萊於星期五日在其倫敦酒店內休息的情形，他將於星期六晚與挑戰者谷巴在倫敦比賽。（美聯社無線電傳真）

英美拳王爭霸戰 今晨在倫敦舉行

盤口放出十比一

克萊在倫敦街頭險遇車禍

【倫敦廿一日美聯社電】在英國五十八年來第一次舉行的重量級拳王爭霸戰中，克萊於星期六面對其對手谷巴及四萬六千名拳迷。賭商評定克萊能擊避谷巴的可怕左鈎拳及能保留其拳王稱號，故開出十比一的盤口。兵工廠足球場乃此次英國空前盛大競技的地點。比賽時間約在格林威治時間下午九時十五分（即香港時間星期日上午六時十五分），俾能趕上歐美人造衛星，把賽情形直接用電視方法傳返美國。

【倫敦二十一日路透社電】世界重量級拳王克萊昨天晚上，即是在對英國挑戰者谷巴作衛冕戰的前夕，在倫敦幾乎被汽車撞倒。

當時克萊是在英國首都的中心區，在他的經理人鄧迪大叫一聲「克萊，小心」的一刹那，克萊跳上行人路，而一輛汽車則剛能來避開他。

在拳王跳離之時候，司機經已煞車，並握拳向他抓動，克萊則報以微笑。

克萊繼續他今日衛冕戰的最後熱身運動。他的經理人鄧迪說：「克萊是一枚原子彈。沒有東西可以阻止他」。

社論

中共對美恫嚇挑戰的軍事與政治企圖

——分析最近毛幫向美喊打喊殺叫囂的動機

最近一個時期，毛幫指着美國喊打喊殺的叫囂，不絕於耳，尖銳慷慨，一副猙獰嘴臉而又色厲內荏的面貌，纍纍無遺。若以時間先後來排列，這些叫囂包括：㊀五月四日共軍「總政治部」發出的指示，要求共軍「不怕戰爭」，「遵照林彪的指示，加強戰爭準備」。㊁五月九日「新華社」發表的周恩來對巴基斯坦「黎明報」記者的談話，在這談話中，周恩來悍然宣佈毛幫是準備好同美國作戰的，「不論它（指美國）來多少人，用什麼武器，包括核子武器在內……必將被消滅。」周恩來甚至聲色俱厲般恫嚇白宮說：「戰爭打起來，就沒有界限。美國有些軍事家想依仗海空優勢轟炸中國（指毛幫大陸）而不打地面戰爭，這是一廂情願。戰爭既然以空戰或海戰開始，那麼，戰爭如何繼續進行，就由不得美國一方作主了。你們從空中來，難道我們不能從陸上去嗎？因此，我們說，戰爭一旦打起來，就再沒有什麼界限。」㊂五月十三日毛幫「解放軍報」發表的一篇社論，那是指美機在雲南馬關上空把一架共機擊落而發表的，用「新仇舊恨，不共戴天」爲題，要求共軍「把一切工作的立腳點都放在『打』字上」，不管美國派兵「幾百萬還是上千萬」，共軍「都要把它吃掉，吃個精光」。

上述的叫囂雖然在時間上有先後之分，但是內容和目的則一：都是向美國恫嚇挑戰，特別是周恩來的談話，這一企圖尤見露骨。不過，除非美國自甘受恐，寧做「紙老虎」而不辭，否則毛幫這種恫嚇是不值一哂的。對此，我們無妨深入檢討一番：

先說「人民戰爭」這一問題：自從林彪在去年九月二日發表了那篇三萬字的「人民戰爭勝利萬歲」長文後，毛幫一提起戰爭，總是要搬出這四個字來，把它視同靈丹妙藥，可以運用於任何戰爭。其實，林彪這套作戰理論，根本是原始又落伍，他所依據的時代背景是從中國抗日戰爭到毛幫攫奪政權這一階段，也就是毛幫慣稱的「槍桿子裡出政權」這一段期間。當時毛幫打的是流寇式戰爭，現在是核子時代，決定戰爭的勝負已不是兵力的對比，毛幫那套「人海戰術」，在韓戰末期，上萬共軍投誠，已經証明是失敗的事實！又第二次世界大戰時，在德蘇戰場上，曾有數十萬蘇俄部隊被俘的事實，足見所謂「人海戰術」的理論，早已不攻自破。其實人民和軍隊越多越易崩潰，今日毛幫仍想運用這套陳腐的東西，除了能嚇唬那些一知半解的歐美政客外，實在不值一文。

毛幫口口聲聲揚言要在地面上「殲滅」美軍，自然是依靠人海戰術。林彪所說「殲滅戰是作戰的基本指導思想」，也就是自仗人多，以人爲戰壕炮灰，抵抗進攻。這種想法，實在瘋狂殘忍，不僅與希特勒如出一轍，而且最後必然步走希魔的老路，葬身無地。一項基本的事實是，毛幫如果發動地面戰爭，大陸人民能不能全部接受動員？被逼參軍的鬥志能否保持？人是血肉之軀，誰甘坐遭炮火毀滅而不求生？毛幫對這一連串問題，試問有甚麼把握？

「人海戰術」失效，所謂「從陸上去」就根本不可能。地面戰無法打，毛幫海空實力單薄，怎堪美國一擊？再說周恩來大言不慚的說「戰爭沒有界限」，那更是幼稚膚淺，連三尺小童，也不會相信這種妄言。近代戰爭，由於武器的新穎，事實上早已沒有界限，祇有自言「打有限度戰爭」的美國，纔自縛雙手，樹立界限，韓戰教訓猶新，越戰仍蹈覆轍。毛幫因爲看穿美國無求勝決心的弱點，周恩來纔搬出「戰爭沒有界限」的話來，企圖恫嚇白宮，挫其戰意。其實，夠得上說戰爭沒有界限的是美國，不是毛幫。周恩來想以此嚇倒美國，簡直不自量力！

毛幫恫嚇美國的軍事作用，已不值一駁；不過，我們對毛幫所抱的政治企圖，卻無法鬆弛戒心，特別是美國當局尤應警惕，理由有二：

第一，毛幫內部爭權傾軋，現已趨向尖銳化，新的大整肅正在全面展開，軍人勢力漸漸抬頭，已經公開出面參加整肅，向知識分子開刀。毛幫爲了轉移大陸人民的視綫，惟有製造種種緊張氣氛。美國旣一向被毛幫視爲「主敵」，自然選擇美國爲對象，全力恫嚇挑戰，希望可以嚇倒美國，藉此來鎮壓大陸反共運動，造成一種草木皆兵的緊張局面，挽救內部變亂爆發的危機。

第二，毛幫對美國朝野因共黨滲透而出現的姑息思想，正傾全力「外應」，藉此削弱美國反共意志。用恫嚇挑戰伎倆，造成一種虛無的戰爭恐怖氣氛，使那班妄想與毛幫「和平共存」的政客，畏戰心理更爲熾烈，不顧一切苟求與毛幫妥協。

毛幫用心可說極盡詭譎的能事，企圖以政治陰謀達到軍事上瓦解美國的鬥志，最後實現其不戰而屈人的目的。美國當局對此，不應漠視！

在曼谷與大馬和談 印尼無確實表示

傳會談地點可能改在仰光

【吉隆坡廿一日美聯社電】迄今爲止，耶加達方面對於馬來西亞副總理拉薩與印尼外長馬立克之間的擬議中會議日期和地點，尚未有確實表示。

拉薩曾告訴記者說：他將如較早時所預測一樣於星期日啓程前往曼谷，這是不確當的。

在候選爲中立的會議地點名單上，泰國首都位列榜首。據消息靈通人士說：馬來西亞曾建議會議的日期爲下星期一日，而地點則爲曼谷。

但耶加達方面卻沒有表示，此舉使到此間更加相信印尼爲了某種原因，而反對以曼谷爲會議地點。於是仰光便被傳可能成爲會議地點的副選。

一個包括九十名外交部助手在內的馬來西亞官員代表團，現已準備隨時於接到通知後便啓程。據消息靈通人士說，現正有一架飛機隨時準備載拉薩一行，前往出席這個目的在於結束印尼對馬來西亞實行了三年之久的軍事性對抗行動的會談。

日自民黨顧問松村 赴北平活動無結果

就貿易問題訂立空洞協議

【中央社訊】中共與正在大陸活動的日本「自民黨」顧問松村謙三等，就中共和日本之間的貿易關係事，達成了一個空洞的「協議」。

據中共廣播說，這個「協議」是經過一連串會談達成的。「協議」的內容，除了第一點「雙方原則上同意自一九六三年到一九六七年的廖承志、高碕達之助備忘錄貿易繼續進行」外，並同意：一、「明年由高碕達之助辦事處負責人岡崎嘉平赴北平，與中共商談有關貿易的具體安排問題」；二、「如果發生預料不到的情況，雙方商定隨時進行接觸」。

印尼令駐大陸外交官 停發華人入境證

【耶加達廿一日法新社電】印尼武裝部隊「三軍報」今日說，印尼移民局已向在北平和廣州的印尼外交人員和「領事代表」訓示，拒絕簽發入境証給任何華人。該報說，中共與印尼間所訂的促進相互旅遊協定，亦已停止有效，現時訪問中國大陸的印尼人，祇有兩個月時間即須返回印尼。

【耶加達二十一日美聯社電】據抵達耶加達的消息說，在南蘇門答臘的巨港，最近有一批中共書籍，在一項由印尼學生行動陣綫所主辦的儀式中被燒毀。這是印尼一連串反中共運動中的最近行動。

美衆院小組會主張 應增加與中共接觸

【華盛頓二十日法新社電】美國衆議院……了中共與聯蘇威脅之觀念。它並說，遠東方面和平，不應是美國的單獨責任，它又促請北大西洋公約組織之同盟國作一種更爲一致的努力來和中共交手。……應予以更好的調整。這報告是向衆議院外交事務委員會提出的。其內容指出，雖然北平不願提出建議，但華府必須繼續努力以達到其與中共更加接近。這報告說，中共正在成爲一個世界強國。又說，中共政權似乎堅固地樹立起來。它拒絕莫斯科與北平之敵對，減少……

美知識分子反對越戰 是忽視世界現實

阿爾索普作（古原譯）

在阿拉斯加的安卡拉治機場候機室中，也似今日美國西部的機場候機室一樣，擠滿了穿着軍服的美國青年。他們的體魄是壯強的，心情是愉快的。他們大多數是取道前往越南服稱類不同的兵役。

這情景使人回想當年一個相同的情景，那時他們的叔父，或他們的父親，在產下第一個兒子之後，就突然奉召服兵役，開往韓國戰場。今日的美國陸軍比前是強勁得多的，而且比在韓戰初期匆匆應敵的訓練未足的美國陸軍，也精良得多。然而，除此之外，慷慨的氣氛是今昔如一的。

可是，安卡拉治機場候機室的氣氛雖是與一九五零年的氣氛相比擬，今日華盛頓的氣氛卻不可同年而語，因爲華盛頓的每一個人，都用嚴肅的態度來討論參議員福爾勃萊特發表於「僭越權力」的聲明。這是一種奇異的轉變，而且也不祇限於福爾勃萊特一人。

讓我們追述一下過去二十年美國所得成就的紀錄吧。戰後美國的第一次成就，是以嚴肅的態度來應付一個在阿塞爾拜然發生的嚴重危機（那時蘇俄不願在阿塞爾拜然撤兵）。其次是美國在希臘內戰扮演一個重大的角色。

我們不知道那些在希臘內戰時曾經服過他們今日對越戰所說差不多相同的話的人，現在是否還深信我們不應該援助希臘人抗拒共黨的自救鬥爭？

馬歇爾計劃、柏林空運和北大西洋公約組織的誕生，隨即迅速地相繼出現了。然而在一九四九年，杜魯門總統企圖回復哈定式的「正常狀態」，又施行一個杜魯門、路易、約翰生的裁軍計劃，因此在韓國招惹一個共黨侵略戰爭。杜魯門先生是一個很勇敢的人，以絕不畏縮的態度來應付共黨的挑戰，結果我們雖然付出高昂的代價，卻能保守這一隅之地。

在艾森豪總統時代，我們不見美軍在黎巴嫩登陸，美國的意志在台灣海峽受到嚴厲而短暫的考驗，和蘇俄對柏林的威嚇突然復活起來。這復起的威嚇後來成爲甘迺迪總統所建功績的中心事件。

這位青年總統於一九六一年在維也納，從克魯契夫直接聽到口頭的最後通牒，因爲克魯契夫發誓說，他要在再一年之前，用武力奪取柏林。甘迺迪用冷酷的口吻回答說，如果克魯契夫所說的是志在必行的話，那麼就將會有一個很凜冽的冬季了。他回國之後，就徵召後備兵服役，這樣一來，才使克魯契夫所說的話不是言出必行的。

然而克魯契夫仍有遇到可能即奪取柏林之意。所以他開始進行秘密措施，來轉移美國的地位，把蘇俄飛彈安置於古巴。這件事一經發覺，即造成一個有引起核子大戰危險的極可怕的對抗局面，但是結果是很好的，由此而使到一種世界關係都大大改觀了。

福爾勃萊特和他的欽佩者，會以爲甘迺迪總統冒核子大戰危險來應付蘇俄在古巴的挑戰，是醉心於「僭越權力」嗎？如果不是，那麼詹森總統在越南的所爲，與杜魯門總統在韓國的所爲正復相同，又有什麼「僭越」之處呢？

這些都是使人煩惱的問題，因爲他們暗示我們或許害了另一種的美國人善忘病。一個人或一個國家，如果害了善忘病，都會遺忘、不理或忽視一些事情，或把心中的不愉快事實和不愉快的過去經驗，悉數排除。上一次出現的一大陣美國人善忘病，是在一九三零年代發生的。

這時期的最大患不是政府中少數人物的疏忽，這時期的最大患却是美國智識界差不多全部對世界的政治現實都是茫然無所知的。舉一個例，在一九三零年代中期，希特勒已統治德國了，差不多所有美國智識界都認爲反對尼氏中立法案是提倡好戰邪說的証據。祇在四年之後，同一的人卻發出較正確的呼聲說，反對廢止這中立法案是一個愛惜希特勒的証據。

我們現正在必須再有一番同一的經驗嗎？但願上帝幫助我們不要重蹈覆轍。因爲較老和較弱的美國犯了錯誤，還沒有大危險。在強大了的新美國，如果再害一善忘病，後果就不堪設想了。

總統偕副總統 遙祭國父陵寢

【台北廿一日中央社電】蔣總統和嚴副總統廿一日上午在台北圓山忠烈祠，遙祭國父陵寢。蔣總統在崇戎樂聲中，於十時正步上忠烈祠祭台，典禮隨即開始，總統向國父遺像獻花後，率領全體參加典禮人員行三鞠躬禮，並俯首默念三分鐘。由五院院長陪祭，與祭的有政府高級文武官員、民意代表、各界領袖和華僑代表等。

教育司署佈告

一九六七年度英國工業聯會留英獎學金

英國工業聯會本年考慮將三名留英獎學金頒給香港在工程方面有適當資歷之人士在英國工廠實習，其中包括有一名甲類、一名丙類及一名甲類或丙類獎學金。工科畢業生如擬申請此項獎學金，可向香港炮台里教育司署領取申請表格，填妥後最遲須於本年六月廿五日交回該署。申請獎學金之公務員須由其部長代轉表格。

教育司簡乃傑

先夫梁民康先生魂歸天國於昨（廿一）日在九龍殯儀館出殯承

姻戚世友

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感

哀此鳴

謝

未亡人梁陳喜蓮 率男 祖仁 生力 女 祖玲 謹謝

陳學談先生追悼大會

各界定於國曆五十五年五月二十二日下午二時在香港大會堂電影院舉行敬請屆時撥冗參加同申悼念爲荷。

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行一服見功

根治手腳軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高腳不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍旺角砵蘭街八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四、八六○五六八

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

完全符合香港有綫／無綫電視機收映標準的

西德名廠

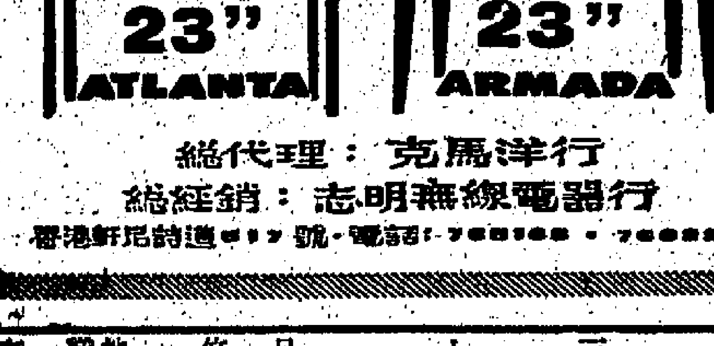
樂意牌

LOEWE OPTA

最新有綫／無綫兩用電視機

適合收映有綫（405綫）及無綫（UHF625綫）電視的兩用電視機

完全不須任何改裝或附加零件



總代理：克馬洋行

總經銷：志明無線電器行

香港軒尼詩道[illegible]號·電話：[illegible]

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㈠新聞官（政府新聞處）

㈡見習女督察（警務處）

㈢一級技工（工務局電器及機械工程部屬下者包括城市發展特設化機房）（限非政府僱員）

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙。

（甲）待遇：月薪由二百五十一元起分九次遞增至二百九十九元止。另加生活津貼。目前津貼率爲底薪百份之三十八。

（乙）資格：須具從事蒸氣機械行業三年以上之經驗，應徵者須接受作業試驗以爲錄用標準。

（丙）職責：負責看管蒸氣鍋爐或蒸氣渦輪式發電機及其有關設備。須輪班當值。

（丁）應徵函（中文或英文）須於五月三十一日前寄香港鰂魚涌工務局電器機械工程部秘書收。如於六月三十日前尚未接獲面見通知，即作落選論。此佈

警務處佈告

爲新蒲崗交通措施事

駕車人士請注意：由本年五月二十三日星期一上午十時起，下列道路改爲單程行車。

（甲）三祝街介於大有街與雙鳳街之一段，可由大有街駛入。

（乙）雙鳳街介於三祝街與大有街之一段，可由三祝街駛入。

屆時將設有交通標誌，指導駕車人士。

警務處處長伊輔

警務處佈告

爲跑馬地交通路綫事

茲特通告，由本年五月廿二日（星期日）上午八時起，介於山光道及大道東之黃泥涌道將改爲由南向北單程行車綫，爲期約三個月，以利目前在該處進行之修路工程。該處將設有適當交通標誌，以指導駕車人士。此佈

警務處處長伊輔

徙置事務處遷址通告

爲通告事：本處之總辦事處將於一九六六年五月二十一日至二十二日之週末假期內由何文田培正道現址遷往九龍尖沙咀中間道十號新址。五月二十一日星期六上午本處將照常在現址辦公，但由五月二十三日星期一起即開始在新址辦公。

新址之電話總機號碼爲：

六七零零五一（七綫）

本處之工程事務組將繼續在何文田培正道原址辦公，電話號碼照舊。

特此通告，仰各週知。

海事處佈告

一九六六年第十五號

關於颱風季候及商船條例（一九五三年第十四號法例）

特此公佈，業經一九六五年商船（港口管理）（修訂）規則修訂之一九五三年商船（港口管理）規則有下列各項規定：

（甲）規則五（三）（丙），第三項附錄（二）及（三）除非掛起第一次第三號以外之風球，未經海事處處長批准，船隻禁泊於九龍灣內接近飛機場之處。

（乙）規則五（四），除非事前獲得海事處處長批准，船隻不得在本港領海內任何地方下錨或停泊，任何下錨或停泊於本港領海內之船隻亦不得進行使到該船變成癱瘓之任何修理工程。

（丙）規則五（五）爲第四段之目的而言（甲）海事處長可就其服務範圍情況之條件而發給許可（乙）「癱船」一詞乃指一艘在接到通知後不能在四小時內使其推動主機有效推進之船隻。

（丁）規則十三（五），一個本地風球掛起時，泊於政府浮泡之船隻須收起錨及纜並且應盡量使其主要引擎升火。

（戊）規則十三（五），一個第一及第三號以外之風球掛起時，泊於政府浮泡但非特別避風泊船浮泡之船隻須在兩小時內駛往避風泊區或特別避風泊船浮泡。海事處長可以斟酌情形而令一艘泊於一個特別避風泊船浮泡之船隻駛離該浮泡。

（己）規則十五在本港御海時任何船隻均須時常在船上有備足夠之船員，俾能適應環境而執行一切可能有需要之工作，以確保船隻之安全。

二、下述浮泡現已獲准用作特別避風泊船浮泡。

（一）A級特別避風泊船浮泡（專供不逾六百尺長之船隻）：A4至A15，A19，A21至A30，A32至A40

（二）B級特別避風泊船浮泡（專供不逾三百七十尺長之船隻）：B—5，B—7，B—11，B—13，B—15，B—16，B—18，B—26。

三、現通知海員，爲減少轉動航向，但卻不致影響浮泡之效能，船隻可以在一個獲得批准之避風泊船浮泡上鎖兩錨而抛落海底，天氣情況正常之際，不應以此法抛錨。

此表如有修改，不另通告，最新資料可向港口管理辦公室查詢，電話四五零一八一，內綫二七五。

海事處處長衞烈

海員通告

一九六六年第卅六號（T）

爲香港領海維多利亞港紅磡航道部份暫時受阻事

日期：一九六六年五月廿一日至廿五日包括首尾兩日

又由一九六六年五月卅日至六月四日包括首尾兩日

位置：海軍一號浮泡位於

北緯廿二度十八分廿二秒

東經一一四度十分九秒

地區：中部港口區域之軍艦停泊區

詳情：在上述各日期之間一隻海軍大船將泊於上述位置之浮泡並且在水流緩慢時轉身則可能阻礙紅磡航道之南部

有關海圖：一四五九，三三二七九

主管機關：香港海事處

海事處長衞烈

受海員罷工影響 英對外貿易窒息

北愛爾蘭一玩具廠已被迫停工

【倫敦廿一日合衆國際社電】英國六萬二千五百多人的海員工會舉行罷工，今日深深打擊英國民衆和重要出口物品的出品商。倫敦泰晤士報估計，此於星期晚千夜開始之罷工，已經令到出口商人在英對外國銷售貨物以賺取英國所需避免嚴重經濟危機之外滙的運動中，已經損失了數百萬鎊。北愛爾蘭一家玩具廠宣佈停工，這是由此次罷工直接影響而宣佈停工的第一宗事件。倘罷工繼續延長下去，預料此種停工事件之發生亦將日益增加。泰晤士報說，價值數百萬鎊之汽車出口定單現時正告取銷，此種定單平常每日可以達到二百萬鎊的。該報引述規模龐大的英國汽車公司職員的談話說，該公司的汽車事實上全部不能外運。他說，英國汽車公司正在轉移其生產來製造右軚汽車，以備在國內銷售。同時，數以千計的英國人於罷工開始以後的第一個週末，紛紛湧進英倫海峽的各港口，搶着前往歐陸渡假。他們在港口發覺英國輪船停航，及海港當局努力設法使遊客改乘不受罷工影響的外國船隻。

【倫敦二十日路透電】在蔓延中的英國海員罷工，於今天午夜上加速進行，因船員們罷工而空置的船舶，均擠塞於全國各大海港之內。各輪船公司估計現時約有四三〇艘輪船，被牽涉這次罷工，這次罷工，現經展開，因其他輪船，經已完成在海外的航行，船員們經已登岸他去。全國海員工會的六二，五〇〇會員中，約有一二〇〇〇人參加罷工，他們要求獲得較良好的工資和較小工作。

這次歷時五天的罷工，使到英國的輸出運動受到阻礙。各航空公司均拒絕爲出口商把他們的貨物運出國外。但是此次罷工，正在加緊勒緊國家的經濟，但目前並未有若何徵象，顯示政府重新設法解決那項危機。

勞工大臣視特，現已準備調解海員與船東間的糾紛。關於迅速移北這次罷工的希望，於較早即已表現出來，其時爭執方面的海員人會說明他們可能歡迎政府或工會方面採取主動，俾打破那項僵局。

但政府方面人士透露：現時無可能採取任何行動俾解決那項爭執，直至最早於下週中爲止。

愈來愈多的英國輪船，已抵達各大海港，因此預料英國海軍將奉召開來，以便把空船拖走，俾使到外國輪船（并不受到此次罷工所影響）能夠駛入各港，繼續進行貿易。

出口商人把他們的貨物，改由機場移運，但祇有重機器和其他海上貨物的貨車，均需要在倫敦機場折回。

英國歐洲航空公司一個官員說：現有大批貨物等候飛機艙位，那是大部份前往西歐和愛爾蘭的。

英國海員工會總書記加斯表示，希望迅速獲得一項解決辦法，但是船主仍然需要讓步。

這次罷工，於上星期一開始實行，俾支持海員們所提出每週工作四十小時和週薪十五鎊的要求。他們現時每週工作五十六小時。

中共責蘇聯 無心援越共

【中央社訊】中共藉「支援越共」問題，對蘇俄又大肆質問，指蘇俄「實無心援越，多少送去一點東西，只不過是旅行了事而已」。中共在廿日廣播中，曾列出一大堆所謂事實根據，來證明它這種說法。廣播說，根據之一，是「蘇聯修正主義領導集團一面叫喊同越南沒有共同邊界，不能直接給予援助；一面卻通過海上運輸，把大批軍用物資運給印度。」并指出，這些軍用物資是用五艘蘇俄輪船裝載，其中包括重型坦克、「米格廿一型」戰鬥機、軍用車輛、機關槍和彈藥等武器和彈藥。

廣播又透露，另一個根據是五月上旬一艘蘇聯船運了十一架「米格廿一型」的飛機給阿爾及利亞。中共跟着對蘇俄提出質問說：「蘇聯官方一再說，蘇聯和北越的中間隔着一個中國（指中共），蘇越沒有共同的邊界，要運東西到北越，非經過中國不可，而中國卻有阻撓，言下之意，不

台北反共義胞紀念 五月逃亡潮四週年 去電南越朝野致敬

【台北廿一日中央社電】大陸反共義胞和反共義士代表三百四十五人，廿一日在紀念「五月難民逃亡潮」四週年大會中，通過向越南政府和人民致敬電文，電文中讚揚越南人民和三軍的高昂反共士氣與優異的戰鬥能力，使共黨入侵的勢力日漸衰竭，給予自由世界人民以莫大的鼓舞。

他們在電文中說：「尤其重要的是，貴國政府與我國政府已經決定了在今後一致的『採取一切必要措施，抵抗共黨侵略，並謀求達到恢復其各自全部領土內之國家主權爲最終目的』，這將是貴、我兩國身陷在共黨極權之下同胞們的最大安慰。」

法向波昂政府提照會 一年內撤退德境法軍

【巴黎廿一日法新社電】可靠消息人士今日說，法國已向波昂提出法軍撤出德國的初步時間表，爲期一年。該消息人士說，法國週三給西德的照會說，波昂政府不再需要法軍留於德國境內。該項法國照會促請波昂明白的答覆該問題，不論其是否願意法軍留駐西德。

西貢佛教僧侶示威反對政府 佛教僧侶於星期五日下午在西貢舉行示威，反對美國於南越總理阮高奇在峴港採取鎮壓行動之後仍然援助阮氏。這次示威行動卒被警察用催淚彈驅散。（合衆國際社圖片）

王季徵之母 在台北病逝

【台北廿一日中央社電】有一門五博士之稱的賢母王鄒婉秀，廿日下午七時病逝台北寓所，現已移靈市立殯儀館。

王鄒婉秀是故外交家王景岐的夫人，子女五人都因她教導有方，獲得比利時大學博士學位，傳爲一時美談。

她的長子逸從在澳洲擔任教授，次子王季徵任駐利比亞大使。她是因冠狀動脈阻塞不治去世，次女王錫氏和女婿陳凌霜隨侍在側。

蔣總統就職 蔣總統與嚴副總統，於廿日上午在台北市中山堂中正廳就職第四任總統、副總統。後，在總統府與文武官員合影。（中央社）

阻延法國製氫彈 美拒出售計算機

【巴黎廿一日合衆國際社電】官方消息人士週五說，美國拒絕出售計算機給法國原子能當局，這意味着中共製造氫彈較法國領先。

該不願透露姓名之人士說，美國拒絕准許法國原子能當局定購的三架計算機，終將不能阻止法國獲得氫彈。但該消息人士說，那將延遲其製造所需的時間，而使現在從事製造氫彈的中共較法國領先。

美國務院週五證實，輸出三架計算機之許可經被取銷，法國原子能官員說，此舉是極無情義的，但亦得意中事。法國官員於週五晚評論該措施時謂這將使中共製造氫彈上較法國領先。

法國官員說，美國務院的聲明首次表示他們不准該三架計算機輸出國外。該官員說，原子能委員會曾前給此間計算機供應公司的函件迄未獲答覆。

法國官員說，他們認爲缺少計算機，將不會阻得到正在進行的原子試驗計劃，與影響到於六月底和七月初在太平洋進行的一連串核試。他們說，缺少計算機亦將不能阻止法國遲早會獲得氫彈。

法國與中共均未簽署一九六三年的禁止核試條約。美國被阻止供應有關核子發展的資料給任何國家。

泰勒爾料中共有發射核彈火箭

【舊金山廿一日路透社電】美國氫彈之父泰勒爾今日說，如果中共尚未有氫彈與一套發射系統，將會出乎他的意表。他在此間聯邦俱樂部發表演講稱，中共可能有能夠携帶一枚核彈至數千里的火箭。

泰勒爾續稱，故此，中共將會對那些設有核子防衛的國家進行核子敲詐。

在各項討論問題中，將商討改善交換地震資料的途徑，並經由計算機協助處理的資料，參加此間會議的國家，均由瑞典政府選定和邀請的。

【華盛頓廿日法新社電】美國今日宣佈：中共五月九日舉行的第三次核試，其威力達二十萬噸黃色炸藥。

原子能委員會發表的宣佈說：「現時獲得的資料顯示，這次爆炸的威力是屬於中級之下的五月九日中共核試。」該委員會說：除它在五月十三日發表的公報外，別無其他可以奉告。中級威力範圍在廿萬噸至百萬噸間。

本月廿三日在此間召開四天國際地下核試偵查資料交換會議，出席的代表包括有澳洲、加拿大、印度、日本、波蘭、羅馬尼亞、阿聯等國。

各地震學專家將進行討論改善目前世界性的地震網之有效方法。

地下核試的東西方科學家，尚未發現能輻射線。

美衆院一小組委會提報告 爲維護亞洲和平 應取得盟邦協助

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國國會衆議院內一個小組委員會在本星期五公佈的報告說：美國不能希望不顧歐洲盟國協助而得以對付東南亞的問題。

此委員會爲該院的遠東、太平洋問題小組委員會，它所作的報告說：北大西洋公約組織各會員國，因未來安全和福利可能緊於該組織以外地區情勢的演進，而須增進團結，超出迄今所見的程度，以探究解決亞洲問題的每一可能性。該委員會在聆聽卅多名專家就中共和亞洲問題作證之後，而公佈所作的結論。

此份報告中，承認對美國致力影響亞洲大陸事態走勢的成果抱存疑態度。報告說：「在中共增加一等強權所有的條件聲中，美國左右亞洲命運的能力已受限制，且已面臨比以前更大的困難。」報告說：「赤色中國的地理位置，力量氣勢的逐漸增加和在亞洲大陸的歷史處境，使之在亞洲自佔上風，勝於遠處任何不爲亞洲國的國家。」報告說：「計及赤色中國的地理位置，美國祇能希望遏制，加強赤色中國鄰邦（印度、巴基斯坦、南韓、日本）的力量，以樹立和平。」報告說：「再者，跟赤色中國爲鄰的這些國家，必須在政治條件成熟時，跟中國大陸方面樹立能有活力的關係。」報告說：「不主張和不希冀地在同一洲內的國家促進這種關係，不但短視，而且不切實際。」

蘇聯駐阿根廷代辦 突然自殺斃命

【布宜諾斯艾利斯廿一日法新社電】靈通人士今日說：駐阿根廷的蘇聯代辦蘇堪里諾夫數天前在此間他的寓邸自縊身亡。他今晨蘇聯大使館請求阿根廷當局准許將該外交官遺體運返莫斯科，蘇堪里諾夫死亡眞相大白。

有關人士說：大使館說他死於「正常」原因，但阿根廷警察調查其死因，發現是一項自殺事件。」蘇堪里諾夫在一九六四年到布宜諾斯艾利斯。據說：他最近奉命立即返莫斯科。

被委任督代阿力西伊夫的新蘇聯大使伏爾斯基，仍未到達阿根廷。

【布宜諾斯艾利斯廿一日路透社電】蘇俄駐阿根廷代辦的突然死亡，今天引起了一種神秘氣氛。

蘇俄大使館官員昨晚透露：蘇堪里諾夫於前晚去世。但是他們拒絕舉出任何詳情。

阿根廷當局亦拒絕發表任何正式聲明。

但是阿根廷警方和外交部官員卻私下報導蘇堪里諾夫是在大使館大廈內自縊身亡。

阿根廷外交部一位發言人對該事表示並不知情，雖然有人在該天看見外交部的人員在大使館前出現。

這項秘密觸發起一股謠言的浪潮。

有些外交界人士說：蘇堪里諾夫經卒令返回蘇俄。其他人則聲稱：他曾要求政治庇護。

蘇堪里諾夫遺下一妻和一個四歲大的女兒，現時都住在布宜諾斯艾利斯。

邁阿密夜總會敲搾遊客

舞女表演七脫舞以博取客人請飲酒，從而乘機敲取勒索。此外，許多夜總會舞廳還作其他勾當，不顧法紀。 ·土進·

時常被控告的邁阿密灘的脫衣舞夜總會「比加利宮」，最近發生一宗瘋狂的謀殺案。

一個年青的韓國遊客，到這夜總會消遣，飲了一輪酒，帳單是七十五元，他爭論，不肯付帳，被夜總會的職員拋出門外。他返酒店，拿了兩枝裝滿子彈的左輪槍，乘的士趕返「比加利宮」。他下車後，立即爆火。廿六歲的年青演員東尼達西剛站在門前與停車場管理員古德曼談話，兩粒子彈穿過他的腹部，他倒在行人路上，性命垂危。這個報仇的青年匆匆的跑進夜總會去，古德曼尾隨着他。內邊約有三十個顧客和演員坐着飲酒。子彈從兩枝左輪槍飛出來。有人驚叫：「那些是空彈」！一個舞蹈表演女郎涉德蘇頓跑上前攬抱着這個瘋狂的青年。她的臂和腿都中彈。他旋轉身體的發射，射傷了古德曼的左腿。雖然受了傷，古德曼跑到道具室，拿了一柄大刀，勇敢的向這個韓國青年的頭部劈去，其後古德曼因傷倒地。

夜總會的管事何夫納後來說：「子彈不斷的發射，我聽玻璃破碎聲及子彈聲。我看見那個人向我這邊跑來。這時候，他祗右手拿着一枝槍，仍然在發射。我拿起一個『邦哥』鼓。那是我當時找到的最大和最重的東西。我把他的槍打落地上。我攬抱着他，我們糾纏到廚房去，直至警察到步。」

最先到達現場的是邁阿密灘警局的花蘭朗警目。其他的警察，很快湧進「比加利宮」，制服了這個殺人兇手。後來在法庭起訴他犯謀殺罪。

在邁阿密沒有地方比得上脫衣舞夜總會那麼使人憤怒的。達地郡警察局刑事組主任蘇雅萬說：「脫衣舞夜總會藏垢納污，無惡不作，偷竊搶掠，售賣淫藥的武士忌，欺騙顧客，搾取遊客生意，構成我們經濟中的一個破壞力量。這些地方如果不賄賂，沒法開成功的。」

一個以前開設脫衣舞夜總會的老闆說：「脫衣舞夜總會是寂寞的人的好去處，可以看精彩的表演，或者飲些酒，或者與那些美麗的演員聊天。我以前都聘那些大明星……但是，警察時常到來搜捕，他們時常陷害我們。」他的夜總會關門了，不是因爲觸犯法律，卻因爲業主拆樓改建。

實際上，警察於那些被搾取金錢的遊客投訴後，才搜查這些夜總會的。許多酒吧帳單高至一千元。曾經有過一次，來自某南美國家的兩個空軍軍官，因爲拒付一千元的酒帳，而被拘捕，引起了國際批評。

邁阿密灘的脫衣舞夜總會，多數開設於第廿二街及第廿三街。他們最近撈了一筆錢，因爲有一批商人到這裏開會。脫衣舞女郎和吧女們在這些外來商人面前大解脫，這些淫樂的商人沒有恐懼。一間夜總會的跳舞女郎對客人說：「我們通常不要准在客人面前脫得像今晚那般乾淨的。祇因爲招待到這裏來開會的商人。因此酒要買貴些。」這間夜總會的酒，每杯售二元五角。

到來開會的人走了後，邁阿密灘的納稅人協會的克洛克說：「到這裏來開會的人，在邁阿密灘的脫衣舞夜總會看到『淫穢的表演』，付出過高的酒價。」

當時的邁阿密灘市長奧加及警察總長霍克斯，否認外來客商曾被「搾取」以及吧女們曾強迫客商請她們飲酒。奧加市長說：「沒有人向我作任何的投訴。那些地方的價錢，沒有特別提高。人們到那裏去，看表演——不是飲酒。所有到這裏來開會的人，都說他們享受了『歡樂時光』。」

新獲選的佛羅列達州長般斯，上任後不久，即頒佈及嚴厲執行禁止吧女強迫客人請她們飲酒。

邁阿密南端的一間夜總會，連續七年都賺大錢。一個美麗的脫衣舞女郎在那裡表演了九年。那個圓滿肥的老闆時常說：「麻煩通常因酒帳太高而引致的。但在我們這地方，這樣的事情不會發生的，因爲我們一向現錢交易。當然，客人每次叫酒，每次付錢，一晚可能付出許多錢，但是，如果囊裡無錢，他再不能買酒了。」當然，那客人再沒有吧女陪伴了。

由於法律的嚴禁，脫衣舞夜總會於一九六五年的旅遊季節不能營業。許多脫衣舞夜總會改爲「一元一舞」的舞廳，撇撇搾取遊客的金錢。這些舞廳，有許多身材健美的舞女，穿着低胸貼肉的衣服，飲那些售價與香檳相等的調色水。

在邁阿密對岸的比斯金灣，也有同樣的銷金窩。夜總會有許多美麗的女孩，自動的表示願意陪客人飲酒和跳舞，甚至可以陪客人到外邊去，祇要客人付給「鐘錢」。

最近，佛羅列達州司法警察搜捕了邁阿密的一間舞廳，拘捕了十三名舞女，其中一個是奉派混進去當舞女的。州檢察官吉斯天說：「有些跳舞廳祇是公開的娼竇。」這舞廳的老闆，堅持的說他的舞廳祇是一間舞廳和一間女伴服務社——並不是妓院。陪審員不同意他的說法，法官判他入獄九十天或罰款五百元。

據那個混入舞女中的女警供說，當舞女偕同舞客離開舞廳，要得舞廳許可，而舞客非付出一百元代價不可。據檢察官呈堂的紀錄，舞女們多數偕舞客到附近的酒店去，盤桓幾小時。一個遊客，因帶舞女外出而花了六千一百元。另一個舞客，於六十小時內跳舞，花費了一千五百五十元。法官判案後，那老闆仍然聲聲說要上訴。

比斯金灣的一間舞廳，也被搜捕了。一個商裝遊客的警探，看見三個女孩子，要求男顧客請她飲酒。這舞廳的經理，被控容許舞女要求客人請她們飲酒，後來被判簽保五百元。

那些舞女，於難以靠跳舞和要求舞客請飲酒之後，索性改變做娼妓。邁阿密和邁阿密灘以應召女郎出名。邁阿密灘警察說，當地沒有應召女郎活動，但前任市長保維爾不理警察的意見，請求達地郡大陪審法庭進行調查。誰說的對呢？不管誰是誰非，邁阿密灘久已是淫業熾盛的。酒店小斯、的士司機及酒吧侍應生，時常都做「扯皮條」的工作去。

應召女郎的賽枕代價，因人因時而異，由二十元以至二百元。這些應召女郎接到了電話，立即到酒店來。除了在酒店召喚應召女郎之外，尋芳客也可到第七十九街的夜總會，或北邁阿密灘的汽車酒店餐廳去，「服務費」由廿五元至一百二十五元。

有些模特兒服務社，簡直是變相的娼妓機構。他們的模特兒就是應召女郎，索價由二十元至一百元。

有些經紀在海灘活動，給那些單身遊客以電話，遊客於想到要找女孩子時，可以打電話給他，立即介紹美麗的女孩子。

有些應召女郎獨立經營。她們有住所、電話、汽車和顧客名冊，直接與顧客交易。

邁阿密的警察，多數於旅遊旺季過後，展開他們的搜捕工作。這是聰明的措施。許多應召女郎，於這時候離開邁阿密，到別的地方去，等到旅遊旺季再來。

× × ×

北卡羅連納州的站立屍體，經常有人去參觀。

北卡州一宗怪事 義人殭屍站立半世紀

年前，義領事會擬領回屍體安葬，但因欠費問題，未獲協議。

·兵丁·

一個綽號「義大利粉」的小人物的屍體，在美國北卡羅連納州一間殯儀館內，「站立」迄五十五年，迄未入土。這件怪誕的故事，是頗饒趣味的。在北卡羅連納州的小鎮羅雲堡，發生一件可怖的事，話題關於一個巡遊演唱團的義大利工作人員康沙比奧的屍體的事情。他年五十五歲，與另一團員發生口角被殺。半世紀以來，羅雲堡的居民，經常順便經過麥杜柯殯儀館，向一具長期未下葬，經過防腐製造的與那客的屍體，投以驚奇的一瞥。這具遺體，現在已被市民替他改一個綽號「義大利粉」，取意於死者的出生地義大利，因爲他的名字太長了，難以拼音讀出。康沙比奧實在是在那城南卡羅連納州麥考爾城被殺的，時維一九一一年五月三日，他與一個同事發生劇烈口角，那人撿起一條架設帳篷的巨棒，向他迎頭一擊，康沙比奧即遭送入九英里以外的羅雲堡醫院去救治，數小時後不治喪命，屍體轉送麥杜柯殯儀館，自此之後，陳於該處，并無下葬。

但在打架致命的事情發生後未幾，康沙比奧的父親抵達羅雲堡鎮，安排殯儀館的事宜，這個老頭子向殯儀館主人付了一部份屍體防腐的費用，然後別去，留言即將回來安排殯葬事宜。他又告訴麥杜柯，屍體可以防腐，以備萬一他不能回羅雲堡治喪。於是，死者的遺體，整個地做了防腐工作，放在殯房的板櫈上。

麥杜柯決定把屍體保留着，等候死者的親屬進一步消息，但是，音訊杳然，經過了多年，麥杜柯也去世了，他把這個未落葬的屍體，交給兒子保管。晚城麥杜柯說：「這已使當地居民認爲是奇怪的事。」他追憶昔日還是小孩時，這具屍體掛在殯儀館的牆上，用一條繩索懸着掛着。一九三九年才把屍體解下來，放在一個玻璃盒內，結束這個一百卅磅重的義大利人那一條懸掛，亦併放在盒中。這個玻璃棺材現時陳在殯儀館的車房中，任人參觀。多年前，義大利欲領回這個屍體，使它入土，但是，晚城麥杜柯說：「義大利政府從未提過負擔開支。」

數千學童及全美國各地無數的人，都曾看見這個奇景，因何不把這具屍體下葬呢？晚城麥杜柯的理由是，他的父親永遠未接到死者的親屬的授權，將屍體埋葬。他自己也說：「有時我也不禁懊棄，覺得奇怪，爲何我要保存着這具臭皮囊呢？」

伊拉克政府切望 伊甸園繁花重放

石油收益部份用於發展土地，最新計劃是種禾。

伊拉克希望再造成伊甸樂園，鮮綠蔥翠。

阿剌伯的老傳統，到今日依然說底格里斯河右岸，位在伊拉克東南的亞爾納鎮的位置，大概是聖經上伊甸樂園所在。這是底格里斯河與幼發拉底河匯合的地方，組成雄偉的阿剌伯沙特河，使兩大河水流入波斯灣。

這地方是古世界的最先穀倉，在美索不達米亞的一角。根據希洛杜圖斯的話：美索不達米亞「是一由一端到另一端的御用森林」。但在紀元前兩千二百年巴比命的世代以來，這御林給沙漠的風沙掩蓋了肥沃的地土，堵塞了運河，把耕地變成沼澤。

自一九五零年以來，油礦富饒的伊拉克，已把大部份石油收入（現在是百分之五十）用於經濟企劃局，作發展土地，灌溉及防洪，公共衛生、教育、通訊、工業等計劃。現時發展計劃是在亞爾納區種稻，希望能恢復繁榮。

不問過去的亞爾納區種稻情形是怎樣的，現時不再是伊甸樂園。這地方四周都是奇怪地區，伊拉克人與旅客都覺是不能。這區現是人所鮮知的馬丹族土人，困難生存的所在。

南部稍遠，沒有風景的平坦區及三角洲，現已改變，接近巴士拉海港城，種植很多的棗椰樹林，今日伊拉克供應世界百分之八十的棗。這國度東南端，已變成龐大無匹的棗林。

伊拉克東部平原區，位在底格里斯河與幼發拉底河兩河間的，依然是有生產地區，是出產國內所需米糧的大部。希洛杜圖斯寫道：「這一區的大麥小麥的葉片，寬及四指。關於粟與芝麻，就不說長得幾高了，因爲我不致忘懷，所寫過巴比命區的豐沃，對從未來過這地方的人，是很難置信的。」

這地界乎兩河流間，但是古經和創世紀的巴丹，希臘人稱爲巴比命尼亞。亞力山大帝後，稱美索不達米亞。居住在這區有着不同人種，今日馬丹族人的背後，便有着：蘇馬利安人，巴比命人，波斯人。

美索不達米亞依然給人懷想是伊甸園，巴比堵，洪水……最古宗教紀錄，由烟霧水區，創出地土。談「人的失落」「吃禁果」……一路演進的聖經故事。

今日，往返兩河的旅客，可見到荊樹，四面給木柵圍起來，給人奔稱爲「智慧之樹」，在幾年前倒下來，使到居民們黯然，哀悼失了這迷人的引誘。所以，他們立刻再植另一株，也是一般的迷人的，引誘的。（四門）

美國拉丁移民邁向政治活動

數目幾達一千萬

全國有西班牙文報紙七間，定期刊物七十五間，不特對商業早已有影響，且因選票關係，將來的衝擊力會更大。

「我們是在美國保守得最好的秘密。」譚亮的格雷絲．奧利瓦里茲太太說。她的黑色眼睛，在微笑中閃閃有光。她說這話的時候，距離現在還不及六個月，但目前秘密已公開了。美國拉丁的出現——即在一年多的時間，美國已發現了在國境內的八百萬至一千萬以西班牙文爲語文的人口，他們的潛在文化，帶來了自五十年前歐洲人移入美國遂至最高潮以來，美國向來的最驚人的轉變。真正的影響還要發生。這不是由於任何拉丁移民的新高潮（美籍拉丁美洲人約百分之九十是在美國出生的），而是由於這一向沉默的百分之五的人口，似終於向一個真純政治活動的新時代進軍了。

讓我們看看下面的統計數字：擁有一百五十萬拉丁美洲人口的大紐約，現在是世界第五大的西班牙語社區；洛杉磯的拉丁人口正接近一百萬，是世界第六大的西班牙語社區。紐約的波多黎各人，比在聖胡安還多。在洛杉磯的墨西哥人數，除了墨西哥城之外，比任何一處墨西哥城市更多。邁阿密日增的拉丁人口，上次統計是十萬人，由於古巴難民的新來，從天都在膨脹中。六年前，波士頓僅有六百名說西班牙語的居民，但今天已有八千名了。底特律現有二萬六千人，芝加哥二十萬人，紐奧爾良四萬人。

這些美籍拉丁人，也像比他們先來的其他種族集團一樣，逐漸從沿岸各大都市遷進美國的內陸。新英倫的市鎮，現在已有波多黎各和古巴工人。

從紐約，波多黎各人和古巴人已開始向北部和西部遷移。他們循着以前其他美國人所走過的路徑，前往西部，向西經俄亥俄而前往奧勒岡。如今在印第安那州的柯科謨城有三名古巴人居住，伊利諾州的杜里格有三十六名，蒙大拿的比格福克有兩名，在人口一千四百五十人的西維金尼亞的莫因小鎮，唯一的拉丁美洲人是約瑟瓦里，他是在州立醫院服務的一位古巴醫生。

直至最近，最大的一批西班牙語的美國公民，也是最無生氣的一批。他們是住在西南部的五百萬至六百萬美籍墨西哥人，但在過去數個月內，那批美籍墨西哥人，已開始明白的顯露出政治動亂的跡象。一項主要的攻勢是衆所週知德拉諾農場工人向薩克拉門多的示威遊行，結果造成了組織這次示威的二千名美籍墨西哥移民，在經濟上的重大勝利。另一項時代的跡象，在去年三月發生於新墨西哥的阿布奎基。當時有五十名美籍墨西哥人領袖，在政府資助的就業機會平等委員會的地區會議退席，指摘該委員會對消除不利於美籍墨西哥人的職業歧視，進行不力。

聯合拉丁美洲公民聯盟的全國主席克爾迪斯說：「美籍墨西哥人的忍耐限度已停止了。我們照那種辦法做了很久，但對我們一點好處也沒有。我們做那個『大社會』的晚子晚女做得不耐煩了。」在最近幾個月，西班牙語各組織政治協會、美籍墨西哥政治協會等團體及其他同類的單位，一直提出各種申訴，向州及聯邦官員施壓。

西班牙語團體的抗議，進路特別是白宮，正以日益增加的關心聽取。這半由於總統對西班牙社會的常常表示關心，半由於對已覺醒的選民所發生的頗爲可怕的政治作用。

西班牙語的選民，除了在紐約市之外，很少大批在選舉日出動的。可是，如果他們大批而且作爲一個集團投票，則在美國的拉丁美洲人，在十多處都市地區的政務，都具有重要的決定力量。他們對六個州（阿里桑那、加里福尼亞、新墨西哥、紐約及德克薩斯）的政務，也具有同樣有力的決定權。這六個州擁有約九十選區的巨大選票數目。

由於這些原因，無怪現在拉丁美洲的聲音比在美國的任何時期都響亮。機警的商人，很久以前便聽到這類聲音了。任何城市，如果擁有大批拉丁人口的，它的大雜貨店都存有紅豆、紅番椒、埃及豆、五香肉米粉及西班牙香腸。紐約有三家西班牙語的廣播台及一家電視台，洛杉磯有一家電視台，十多個城市都有部分西班牙語廣播，及電視節目。全國性的西班牙文日報有七家，定期刊物七十五種。廣告公司收到許多要求刊登西班牙文的推銷廣告。全國性的大酒廠都按期刊登西班牙文廣告。香煙公司、百貨公司、汽車推銷員和貸款機構，也刊登西班牙文廣告。在過去三年，僅在紐約便開設了五間說西班牙語的銀行分行。

但在美國的拉丁美洲人，他們一向對政治冷淡，也在同一是一樣。語言的障礙和不平等的教育機會，是一個主要的原因。這些原因，又使迄今仍是一盤散沙的拉丁人，在若干區域，比黑人更易受到職業和教育的歧視。可是，在社交上，他們則比黑人所受的歧視較少。祇要他們能說英語和是白人，則拉丁美洲人，除了在西南部之外，已日漸被美國的中等階級以平等待遇了。（上）（士寧）

美各地的拉丁兒童

頭獎	1469327
二獎	1159989
三獎	0916724

入	圍
0052873	1151765
0072589	1153065
0092016	1224584
0139233	1234264
0274598	1236716
0277585	1238534
0302528	1272523
0304484	1406746
0306452	1408444
0309266	1419941
0342776	1430806
0358880	1454967
0398356	1483587
0400986	1487587
0407303	1538335
0457394	1572980
0485786	1585968
0542163	1607612
0544061	1644100
0592339	1661325
0613670	1689598
0632711	1717961
0646796	1720462
0659477	1736959
0661489	1743018
0677605	1755796
0711430	1779457
0716404	1797673
0740532	1805558
0762389	1833908
0814297	1891157
0901084	1900731
0904084	1947137
0999776	2028504
1004864	2100864
1040171	2113247
1047017	2128849
1117301	2159865
1128339	2160769
	2213116

夏季新富翁誕生 頭獎彩金逾百萬

大熱門慈心任運財童

【本報訊】夏季大彩票昨日上午十一時半在跑馬地馬場公眾棚二樓當眾攪珠開彩，新富翁則在下午三時半第三場香港打比賽中產生。是次共銷票二百二十四萬二千張，結果大熱門「慈心」以個半馬位壓倒檢道登的大將，榮膺這夏季新富翁運財童，鄧子猷的百勝獲季軍。

頭、二、三獎號碼及派彩如下：頭獎：一四六九三二七號：派彩一百零一萬六千九百七十一元。二獎：一一五九九八九號，派彩二十九萬零五百六十三元。三獎：九一六七二四號：派彩一十四萬五千二百八十二元。入圍獎七十九個，每個派彩一萬二千二百六十元。（號碼見上表）

巴塞隆納展會大門 裝本港交通亭

江賀美女督察指揮行車 港貨參展逾兩千款

【本報訊】由本港經一萬哩路程寄往西班牙巴塞隆納國際樣品展覽會之交通指揮亭，現正安放在該會之大門口。

本港產品在該會展覽者將逾兩千款，在該會舉行期間，一名華籍警員將在該亭當值，担任指揮車輛及行人交通。

該會將於下月一日揭幕，至十五日閉幕。

該亭將放在以圓石鋪成之史斯巴納廣場兩根二百呎高大柱之下，廣場對面則為紅磚建造之圓形巴塞隆納鬥牛場。該廣場乃當地最繁盛之交通要道，在該展覽會舉行期間，交通將非常頻繁。去年參觀展覽會者於十四日內逾一百八十萬人，今年預期觀眾人數可能創新紀錄。

現正在巴塞隆納負責香港攤位事宜之貿易拓展委員會一位代表稱：「該亭設於如此顯著之位置，將使往來人士時刻記憶大會中之本港攤位。」

該警員乃江賀美小姐，前為本港警察隊女督察，現在該展覽會中由本港貿易拓展處主辦之展覽場中工作。

西班牙籍工人，將於本週敷設地下電線至該交通指揮亭，俾夜間可供應用。該亭之「靠左駛」指示牌已被除去，而易以西班牙文之交通標誌。

本港出席該展覽會之代表團團長鍾士元博士，將於本月卅日在一項儀式中以[illegible]與巴塞隆納市，並致送港督戴麟趾爵士之賀函，由該市市長波斯奧里斯接受。

該市市長之發言人在巴塞隆納十四世紀之大會堂稱：「吾人以為該交通指揮亭之意義甚佳，而該名香港女警員尤佳，大會結束後，該亭將移至吾人之某一公園，用以指揮交通，並可使吾人記得香港。」

巴塞隆納有若干高起之交通警察台，但大多數警察均在地面工作，指揮頻繁之汽車交通，有如鬥牛勇士然。

「機場老鼠」巧遇機警的士司機 盜竊得手後落網 被判入獄六個月

【本報訊】一名盜得旅客行李而截乘的士逃走的「機場老鼠」，遇上機警的士司機而被捕，日前在北九龍裁判署審訊。法官昨閱社會署之報告書後，判被告入獄六月，法官並嘉許該的士司機機警。

被告蔡爾初，卅一歲，無職業，住花園街。被控於本月四日，在啟德機場，盜竊莫力斯一衣篋，內有衣物一批，約值美金四十元。被告認罪，過去曾犯三次案底，包括盜竊及毆打，意圖行刧。

案情透露：本月四日下午四時十五分，失主挽行李到啟德機場二樓日航票房，將行李置於票房附近，然後往找換紙幣，五分鐘後，發覺失去行李，即往警署報案。原來被告乘失主不注意時，將行李竊去，行往的士站截的士，的士司機陳耀林駛往譚公道途中，司機以被告與衣篋不相稱，疑之，佯言要返回機場取物，被告不疑，迨車抵機場後，隨下車向警員報告，將被告拘捕。

參觀畫展　華民政務司麥道軻昨日參觀深水埗街坊會舉行的青年書畫展覽情形。

李龍教育官演講 中學公民教學法

【本報訊】香港教師會公民科教學研討會第二次會議，定後日下午八時，在九龍彌敦道立信大廈八樓該會會所舉行，由教育司署李龍教育官主講「中學公民教學法」。

該研討會歡迎會員參加，如有問題，可於明日之前，用書面寄九龍鴉蘭街一號德明中學謝秉鈞彙集，以便提出討論。

深水埗坊會主辦 青年書畫展覽

華民司主持揭幕儀式

【本報訊】華民政務司麥道軻，聯絡主任賈其培、黃紀廉、馮貽禹，參觀深水埗街坊會主辦青年書畫公開展覽。

深水埗街坊會青年書畫公開展覽，昨午在汝洲街該會大禮堂舉行，由華民政務司麥道軻主持揭幕儀式，並由該會首長黃伯芹等，設茶會招待。

該會此次舉行的青年書畫展覽，展期由昨日起至廿七日止，一連展出一週，所展出作品，係該會於上月間舉辦之全港青年書畫比賽，各項冠軍優勝品，並附作者代表作一同展出，計約二百餘幅，包括國畫、西洋畫及各種書法，為本港二十歲以下男女青年精心傑作。

逃亡澳門難胞舉行 五月逃亡潮紀念會

【本報澳門訊】約四十名青年男女難胞，昨日上午十時，在媽閣街五號流亡澳門難胞總會舉行民國五十一年五月廿一日的「五月」逃亡潮四週年紀念大會。「難總」主委黃兆鴻亦蒞臨觀禮，督導委員會主任鄧晴隆主持該項有意義的盛大集會，最後舉行茶會聯歡。

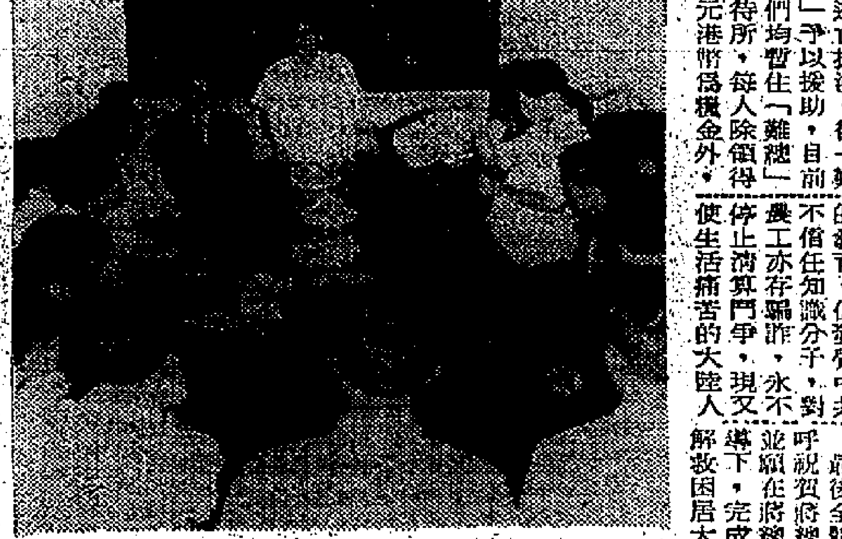
鄧委員首先致詞，除講述紀念意義外，並指出自由中國正伸出熱誠之手，歡迎難胞歸來，重回祖國懷抱，為策劃力完成反共復國大任。

參與盛會演說的難胞代表，計有梁德俊（廿五歲）、江耀（廿七歲）、陳國志（廿三歲）、周耀晃（廿三歲）。

四難胞乃最近由大陸逃亡抵澳，得「難總」予以援助，目前他們均暫住「難總」接待所，每人除領得廿元港幣為獎金外，並獲為期十五天免費食宿的供應。

據演說時稱：他們在大陸均會受過中共的教育，但發覺中共不僅任知識分子，對農工亦存騙詐，永不停止清算鬥爭，現又使生活痛苦的大陸人民永遠在精神威脅下而供作奴役，因此多不顧危險，冒死伺機逃亡。

最後全體難胞並歡呼祝賀蔣總統連任，並願在蔣總統賢明領導下，完成反攻復國解救困居大陸難胞。



大逃亡四週年　主持五月逃亡潮四週年紀念會督委鄧晴隆講述該會之由來。坐於左傍為督委主任黃兆鴻。

家庭計劃香港代表　圖為昨日出席在東京舉行之國際家庭計劃協會西太平洋區分會會議之香港代表團。右起：布朗夫人，李福和夫人，安德頓醫生，李靄蘭醫生，林貝韮嘉女士。

佛教聯會定期 舉行浴佛大典

【本報訊】香港佛教聯合會，定本月二十八日下午二時在銅鑼灣東院道佛教黃鳳翎中學大禮堂補行慶祝釋迦牟尼教主降生二五一〇年紀念，浴佛大典暨紀念禮堂。該大典並有游藝助興，會後茶點招待嘉賓，昨已由該會會長釋筏可、副會長黃允畋具柬邀請各界名流赴會。茲錄大會秩序如下：㈠齊集，㈡奏樂就職，㈢全體肅立，㈣向釋迦牟尼教主行三問訊禮，㈤唱三寶歌，㈥唱浴佛偈，㈦浴佛儀式（全體同人），㈧迴向偈，㈨會長致詞，㈩副會長致詞，報告會務，⑪遊藝，⑫茶會。

家庭計劃會代表飛日 出席西太平洋區第三屆會議

布朗夫人任大會主席

【本報訊】國際家庭計劃協會西太平洋區分會第三屆年會，定本月廿四日及廿七日一連四天在東京舉行，本屆大會由主席香港區分會担任。

香港家庭計劃指導會副主席布朗夫人及其他四位行政人員——李福和夫人、安德頓醫生、李靄蘭醫生、林貝韮嘉女士，將代表香港區分會於今日下午三時乘日航機啟程出席該項會議。

布朗夫人等代表出席事，特於昨上午在總會招待新聞界，就此次會議發表談話。據稱：該西太平洋區分會會議，今年係進入第三屆，以往兩屆均由日本區分會任主席，今年及明年則由香港區分會担任。

是次會議將分作行政及醫務兩組先後舉行，首日（廿四）為行政會議，次日（廿五）為醫務會議，廿六、廿七兩天舉行研討會，亦分先後兩天舉行，包括演講及討論，香港代表之一的李福和夫人將會講述有關香港家庭計劃指導會大量訓練探訪員之工作及審核。其他被邀請演講之會員國有中華民國、南韓及日本，其他世界各非會員國亦派代表出席參加。

徙置處長巴涕 明日返抵本港

【本報訊】徙置事務處處長巴涕，在英國休假六週後，將於明天返抵本港。

在返港後，巴涕將回任徙置事務處處長之職。

交通安全會 選出新職員

【本報訊】香港交通安全會年會中選出下年執行委員十六名，並互選新寧漢神父及馬超常[illegible]會長及副會長。其他小組委員會主席及職員選出如下：義務秘書黃錫文，義務司庫陳普芬，工作小組委員會主席陳錦劍，財務小組委員會主席韋基舜，計劃小組委員會主席楊寶坤，公共關係小組委員會主席黃興華，宣傳小組委員會主席彭炳堯。執行委員會并通過聘胡百全任義務顧問：區志賢、蔡繼績代表列席，交通部交通安全會官。

當日大會選出執委十六位如下：新寧漢神父、馬超常、沙文、李德洲、岑才生、克拉克、陳錦劍、彭煥堯、廖烈志、應楨、黃錫文、黃興華、陳普芬、李斯、楊寶坤、韋基舜等。

中區新填地 闢設停車場

明晨八時開始啟用

【本報訊】一個新設收費露天停車場，將於明日上午八時啟用。

該停車場位於德忌利士街與砵甸乍街間之中區新填地，名為干諾道臨時停車場，可容汽車一百二十六輛，係由市政局所管理。

該停車場祇限停放私家車，客貨兩用車，及在低（?）時不超過二噸重之貨車。

全區受影響樓宇昨公佈 山頂部份樓宇 後天暫停供水

【本報訊】山頂區若干樓宇，將於後天（星期二）凌晨一時至五時暫停供水，以便對該區水管是否有漏水情形，作有系統之檢查。

受影響之樓宇為山頂道七一、七七、八一至九五、九九、一〇〇、一〇四、一一〇至一一六、六〇至六六、七四、七六、八二、八六、九〇、九二號及何東花園；施勳道三、廿六至三十、卅六及卅七號；珠仕道道一及三號；加列山道二至十二號及港軍醫院；及芬梨徑、賓吉道、種植道、普樂道、歌賦山道、歌賦山里、布則符路與貝璐道所有樓宇。

珠寶行一售貨員 偷大批金飾輸光

被判入懲教所及簽保儆誡

【本報訊】一名廿歲珠寶行售貨員，相繼五次盜竊金飾及五次虧空店款，得款五千六百餘元，但全數輸清，揭發後被拘控十項罪，昨在西區裁判署審訊，法官閱懲教所監獄署長提出報告後，判被告首罪入懲教所受訓，為期由九月至三年，次罪簽保二百元，三年內約束行為，第三至第十項散訴了事。

被告名伍文俊，報住永和街某號三樓。

案情指出：本月三日中午十二時，萬年珠寶公司經理何伯陶，核查月結時，發現失去約七千餘元金飾，遂報警，警方調查，証實無爆竊跡象，由於失却七十餘件金飾，故無懷疑有一「高買」，郤情，調查目標轉向七名與金飾有接觸之職員，結果認為被告嫌疑最大。

被告有一姓楊女友，曾到公司購買首飾，警方追查該人，發現所買金飾與失竊者相同，警探在被告懷中搜出四張當票，遂分別贖回金飾，証實與失物相同。

被告承認曾將金飾分別典與港九若干間金舖，所得款項已輸罄。

本月四日，被告帶警探至該等金舖聯同金飾，但無結果，被告於一九六二年二月，在該公司之另一間金舖當雜役，後轉至該公司服務，並擢升為售貨員。

被告所偷之金飾，計有白金、黃金及K金戒指共十六枚，白金與黃金鍊共廿七條，K金條八枚，白金與黃金手鈪共八隻，K金耳環兩對，總值五千七百八十元，五項虧空金舖貨款罪，涉及款項一千四百二十六元，被告實得款五千六百七十六元，被告前無犯案紀錄。

留港親友門人 賀張大千壽辰

【本報訊】國畫名畫家張大千，昨日為其六十八壽辰，留港親友門人數十人，昨在大會堂高級餐廳歡讌，遙祝並致電巴西祝賀，席間共親友了解張氏最近由美來港，六月前曾親到巴西訪問，張氏所居八德園，生活閒適，身體健康，精神甚佳。

消防處高級官員 解釋火警級別

火燒山草最輕 慘劇警報最重

【本報訊】消防事務處一位高級官員稱：本港之火警報警方法，原則上係仿效英國制度。

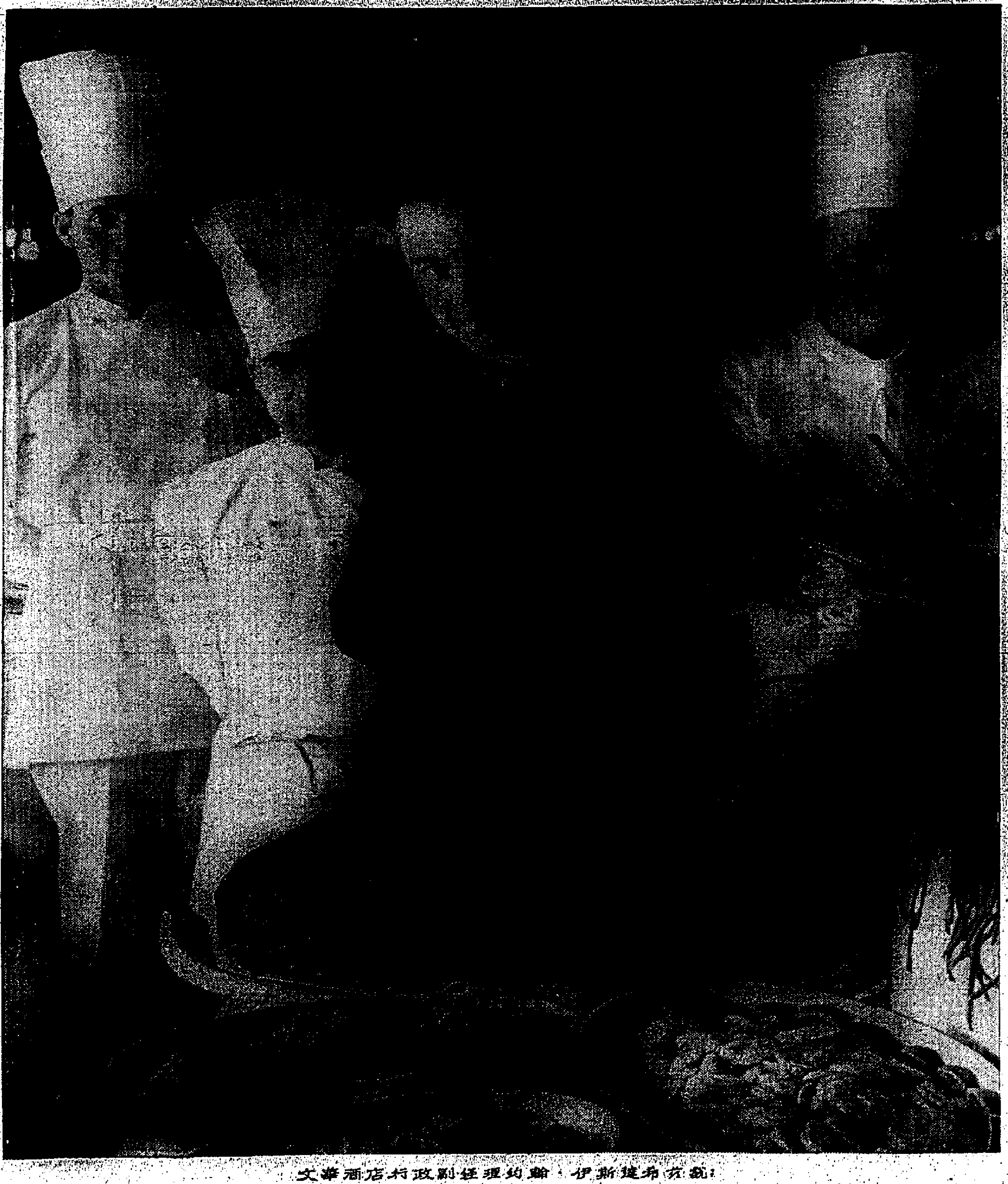
香港制度並不如英國所施行者，因香港必須以本港所有之資源從事消防工作。在英國，消防當局可以根據一九四七年消防服務公約，要求鄰近警局協助。

消防處發言人稱：假如本港發生飛機火警，第一部馳救之滅火車將會發出「三級警報」。如機場以外發生飛機撞毀，則列為五級警報，及會發至慘劇警報。但飛機如在機場內發生意外，則會發出標準報告。

任何火燒草木或未開發之土地，而不致對任何建築物有危切危險者，均名為小火。如火燒一汽車之類的名為小火，火燒電力線屬則稱為「火警」。

小火以上之警報即為一級火警。如涉醫院、戲院及公共場所失火，首先發出一級警報，如屬木屋區立即發出三級。而任何火警非首批消防車有效應付及火場在五層樓以下者亦為三級火警。任何火警，如有人命危險，在五樓以上發生，情勢複雜或有需特別車輛人員工具等，則升為四級。如屬迅速蔓延未能控制之火警而非四級，到場者可能應付時，則發出五級警報。

如遇一連串意外發生，需消防處動用全部資源時，即發出慘劇警報。



文華酒店行政副經理約翰・伊斯達希茲說：從晚宴到早餐我們供客的每一道菜都有賴於新鮮的材料烹調而成.

澳洲時鮮食物　澳航噴射空運

要提早開列時鮮食品菜單可說毫無問題——我對澳航空運海鮮時果及蔬菜具有十足信心，伊斯達希茲對時鮮食物的嚴格要求使文華酒店之精美膳食精益求精更臻完善.

今天愈來愈多的進口商已在利用澳航將澳洲時鮮食物頻繁地迅速空運來港並且在需要的當天運到運輸途中採用科學方法貯放定溫保藏處理至為小心故有口皆碑的生蠔到迎人喜愛的番茄運抵時均新鮮異常澳航噴射空運迅速無比食物合時新鮮亦可令人精神振奮!

QANTAS AIR CARGO
澳航空運貨物
具有四十五年可靠服務經驗

澳航係與印航、紐航及英航聯營

AG4

教師會盼當局直接發聘書
保障津貼學校教師 轉校時薪金應銜接
津貼組會員大會討論爭取福利

【本報訊】為保障津貼學校教師的職業與獲得公平待遇，教師會昨舉行津貼組會員大會，冀通過津貼學校的教師聘書，應由教育司署直接發給，只須由教師簽約一次，試用兩年，以後再不必簽約。

該研討會並指出：凡津貼學校教師轉校任教時，其薪金應繼續銜接。

這次會員大會昨下午三時在該會所舉行，由該組代表報告三月三十日及四月五日與勞工處及教育司署代表舉行座談經過後，研教師會現在是教師們的合法代表，希望有更多教師參加該組織，使其能發揮更大的力量，而且不應放棄這應有的權利；更希望津貼組的教師們應爭取有立學校教師有同樣的待遇及教師受聘後，應在職位上有所保障。

繼續討論各項提案，在聘書任用問題上討論很久，發言的人很多，歸納起來，大致認為：多數的聘書，多為期一年，這在職位上沒有多大的保障，因此建議教育司署發統一聘書，只須簽約一次，試用兩年後，以後無須再簽約，這樣任期無限定，職位因而受到保障。討論轉校薪金銜接問題時，一致認為：凡津貼學校教師轉校繼續任教時，其薪金應繼續銜接，不應中斷，應與轉入官校服務之教師待遇同樣辦理。繼續討論代課教師聘請的問題，由教師會的理事會提出：如該校有教師二人或以上同時請病假時，因實行一點一教師比率制度，故該校教師不敷分配，以致難於管理，影響學生學業，故應請求教育當局准予隨時由校方聘請代課教師，不應限於請假日期。

由於討論發言熱烈，還有教師的任用、談判機構及假期等提案，留待下月四日繼續討論。

英工業聯會頒發
三名獎學金
給予港區候選人赴英受訓

【本報訊】教育司昨宣佈：英國工業聯會本年考慮將三名獎學金頒給香港區之合格候選人，赴英接受實習訓練。

獎學金分為兩大類：

「甲」種獎學金係為離校未久之工科畢業生而設，使他們在英國獲得基本訓練後能返回本地負起更廣泛之職務及能應付一般工業問題。

「丙」種獎學金專為已有五年以上經驗之工業畢業生而設，如經僱主推荐及許可，他們可選擇其愛好之工業部門從而接受四至十二個月之特別訓練。他們將以「考察工程師」之資格留英，獲得其所需要之經驗。

上述獎學金之生活津貼，每年均由到達英國之日起計算至離開英國之日為止，但受訓練完畢後，獲獎者應在合理期間離開英國。

「甲」種獎學金之生活津貼每年為五百七十六英鎊；「丙」種獎學金津貼為每年七百英鎊，領受「丙」種獎學金者，不再須自付一百英鎊。

甲種獎學金又分為三類：「甲一」及甲二一獎學金另有赴英及返港之旅費，但「甲三」獎學金只另有回港旅費。「丙」種獎學金獲獎人即為自備旅費。

申請者須持有被承認之大學或專科學院或工程科目校之工程學位或畢業證書，及能在工廠實習方面和非在學術方面獲益者。又須身體健康及英文講寫俱佳，品行良好，兼富有進取精神及責任感，並在學成後，須返港從事原來職業。

申請書及其他有關情形，可向香港教育司署領取及詢問。申請人收妥後，應在本年六月廿五或該日前交回該署。

偵查狗場爆炸案
澳警頻頻來港
據說已有眉目

【本報澳門訊】匆匆來往港澳間的蔡拉士警司，三天來兩次赴港的任務，係與港警方作緊密聯絡，謀破獲澳門跑狗場爆炸案。

這位澳門著名的警探蔡拉士，昨晨偕同一名得力的助手返澳，據說，目前偵查後，漸轉移到香港，故仍有若干名查案幹練的人員暫留在香港工作。

據悉：蔡氏返澳後，即晉謁警察廳長傅基利中校，報告三天來兩次赴港部署緝兇經過，並準備同他的助手於今日深宵開港的客輪赴港，明晨會晤香港警務處高級人員，繼續偵查工作。

接近警方人士透露：在港展開偵查工作後，已有破案「眉目」。

協助觀察警進行破案工作的司法處處長畢列度，亦於日前率領若干名高級人員赴港，至昨晨仍留下沙利士幫辦在港繼續展開偵查工作，畢列度處長亦偕同所屬返澳渡週末。

警方及狗會，近採取一項特殊的調查措施，凡屬該會員工，須重新詳細填報履歷，此舉係發現仍有職員瞞報以前的經歷所引起。

施應元教士盼當局
勿取締醫療車
外地醫生應予再考機會

【本報訊】施應元教士以診療所諮詢委員會報告書中，關於取締醫療車與外地醫生兩點仍有值得商榷之處。他認為除非政府決心在各徙置區木屋區能夠配給房屋，足夠替代醫療車之診所，否則不可遽行取締。

施氏說：該委員會建議于一九六七年、六八年、六九年，每年舉行一次，考試及格的應由醫務處長另列名冊，給予「助理醫生」名稱，此類「助理醫生」，不得自行開業，這點實嫌苛刻與不公平。他指出：⊖須知現在社團醫生，是于一九六四年經政府三人審查委員會考合格，且在此兩年中，並無醫療過失，怎好又由政府自行推翻？⊜以前歷次應試及格的外地醫生，都獲得執業，都無受此限制，又怎好在政令上厚彼薄此。甄別試與冠軍賽不同，冠軍賽不管若干隊，不管技術如何，目的是拔選冠、亞、季軍，其他自然落選，甄別試都是曾經甄別合格，便可執業，倘若一連三年考試，分次淘汰，那便失去原來的目的了，難道三年過後，便有足夠的醫生來照顧四百萬人的醫藥了麼？

其後，他提出下列四點建議：

⊖前年不合格的，准予再考。

⊜前年合格的再考合格，應發給執照，可自行執業，不必冠以「助理醫生」名稱。

⊝前年合格，再考不合格的，仍照舊在社團診所主診。

⊞在未配足徙置區診所前，寧可約束診療車改善，不可貿行取締。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩北至東北風，天氣概良好及乾燥，氣候大致與昨日相同。

昨日氣溫最高為攝氏表二九．七度，最低攝氏表二三．二度。

今晨榮時室內氣溫攝氏廿五度。

高潮：上午十時四十二分

低潮：上午四時九分 下午六時十九分

新蒲崗兩街道 改為單程行車

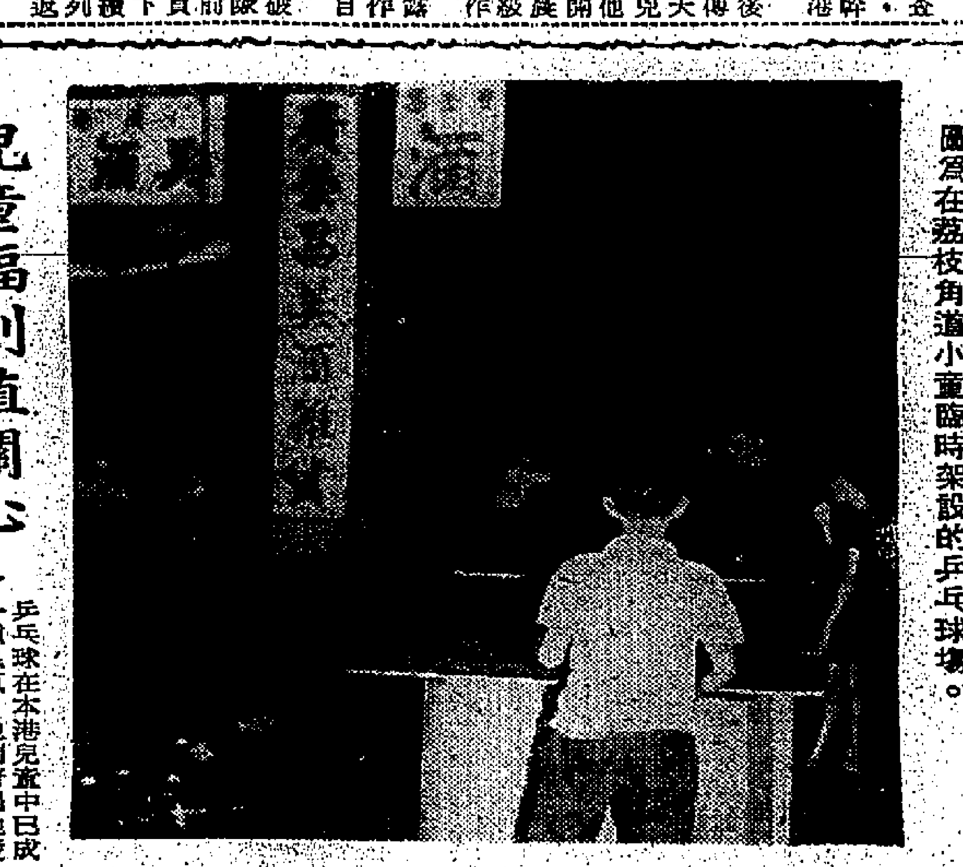
【本報訊】為改善交通起見，新蒲崗有兩條街道由明上午十時起改為單程行車。

該兩街道為三祝街（介於雙喜街與大有街一段）：由大有街駛入；及雙喜街（介於三祝街與大有街一段）：由三祝街駛入。

屆時將設立交通標誌，指導駕車人士。

風姐艾瑪 向東北移
對港威脅解除

【本報訊】天文台昨午後發出外海風姐行踪報道：至午二時前止，太平洋間十風姐「艾瑪」，已距本港東方約五百六十哩之台灣東南洋面，中心位在北緯二一．四度與東經二四．二度週圍半徑六十哩內，時速約逾十八海浬向沖繩以南之太平洋闖去，不但台南倖免捲襲，瀕伺華南沿海岸可能性亦完全消逝。同時，盤聚九州一股低氣壓，亦慢慢向東北偏東移，環罩中國大陸反旋風，繼續廣泛迴旋擴展。連帶影響所及，致把滯於華南沿海間之東北季候氣流，欲退還留，在微和北成東北風吹拂下，天色晴朗，氣候亢燥炎熱。



圖為在荔枝角道小童臨時架設的乒乓球場。

沙田大圍芽菜坑，昨晨一場大火，焚燬木屋五十多間，圖為災場一角。

兒童福利值關心 小小球場那處尋
現象豈真能滿足 街頭競技亦難堪

本報記者：彭熾

乒乓球在本港兒童中已成了一種風氣，他們普遍地發生了濃厚的興趣，可是，他們多麼不幸！他們似乎永找不着一個適當的地方去完成他們的喜愛活動的願望。於是，近來我們在街頭或公衆休憩場所中的水泥長凳上，或臨時加上快把板等等，充作臨時的乒乓球檯。

兒童們肯將多餘的時間消磨在正當的活動上，總是一種好現象，然而像如此的「克難活動」，能不能滿足他們的要求？是不是可使其持久下去？是不是安全？是不是將使其增加了被不良份子引誘的機會？這是值得有關當局留意的，因為他們畢竟屬於「流落街頭」。

這應當是有關當局和公私福利機構可以開展兒童福利工作的機會吧？請看看這兩幀圖片！這些「流落街頭」作着「正當活動」的兒童，是否值得考慮給他們一些更適合的場所，滿足他們的要求？其實，這該是兒童的一份權利！

旺財輕取遮打盃

（上）昨日賽馬第五場遮打杯香港冠軍賽，九號旺財輕易勝出，以「成條街」位壓倒熱門寶城。圖為遮打會主席夫人頒發銀杯與旺財馬主郭珠珊夫人，最左一人為郭珠珊。（中）第三場夏季大馬票攪珠，鄭榮成儀慈心出作「運財童子」，壓倒二號大將，三號百勝，帶來頭獎一四六九三二七號逾百萬元巨彩。（下）馬會主席賓臣頒發騎師杯與騎師冠軍郭子猷。（賽馬消息刊「馬經」版）

沙田大圍木屋大火
焚燬五十八間 燒死數百猪鷄
一人涉嫌趁火打劫被捕

【本報訊】沙田大圍芽菜坑，昨晨一場大火，五十八間木屋全遭焚燬，燒死猪鷄數百，災民一百五十三人，幸無死傷，但有一男子涉嫌趁火打劫，在現場被警拘去。

大埔理民府於調查火場後，原則上准各災民在原址重建新居，社會福利署昨午已開始派飯，農林署官員亦到場登記已燒燬的猪屋及猪鷄數目，以便協助居民善後。

發生大火的地點，屬沙田大圍芽菜坑，這裡有一條大水渠，沿城河道而築，木屋區則沿水渠邊建搭，位置適在陶園園林酒家背後，這五十餘間木屋，多數住着種芽菜的居民，其餘是小型塑膠廠及養猪的村民。

起火是在昨晨二時廿五分，據說其中一戶養猪的人，深宵煮猪飼料，因烟囱火屑四濺，燃着電線，未幾，即成火海，居民鳴鑼敲盆報警，驚醒睡夢中的男女老幼，狼狽逃生。但正確的起火原因，警方已在偵查中。消防隊聞訊，開出數輛救火車到場撲救，至晨四時五十分，始將火勢撲滅。

事後調查，焚燬木屋共五十八間，災民一百五十三人，廿九戶。在火警之際，一木屋內失去一條長褲，褲袋內有四十元，事主大喊有賊，時適有探員徐姚偉齊等在場偵查，將一嫌疑男子抓住，並當場搜回四十元，乃將他帶返沙田警署扣留落案。

社會福利署人員，昨午十二時已車送一批飯菜到火場前，分給災民果腹，理民府已與沙田鄉公所主席吳池、何伯雄、鄭來興、曾全等相議，暫撥出日本波樓作為暫棲之所，但一部份災民則準備投靠親友，他們只請求政府准予在原址重建新居，官方對他們的請求，原則上已允許，但該處多係私家地，要業主與住客同意方可。

該廿多戶災民的戶主名單為：梁堅，六人；莫淦枝，四人；莫淦容，三人；李漢枝，二人；邵金祥，七人；陳托，十人；林進好，七人；邵球，五人；鄧志祥，二人；尹金，十一人；李容，七人；賴平，六人；譚洪，八人；趙社，四人；賴勁，一人；郭好，四人；葉慶超，七人；何緒興，十人；丁森，三人；謝明，七人；丁順，三人；高才，六人；江佳，十三人；鄧祺，一人；梁榮記，三人；江桐，二人；陳明，五人。（上述各戶乃於下午一時前登記，據說尚有三家人未辦登記。）

銅鑼灣浣紗街
兩賊偷竊 擊傷婦人

【本報訊】銅鑼灣浣紗街西施大廈八樓廿二號C，昨晚九時許，全樓住客外出，成真空狀態被兩名劫匪潛入光顧，匪徒在屋內搜索時，包租婦人回家，被擊傷頭部。

傷者梁鳳嫻，四十六歲，是上址的包租人，在該大廈二樓一間理髮廳當雜工。劫匪入屋時，適全部住客外出，至傷者下班回家，發覺木門被撬開，正擬入屋查看，突然屋內衝出，其中一人持硬物擊傷傷者頭部。

兩匪傷人後，分別由前後梯逃走，傷者則負傷追捕由前梯逃走的劫匪，但追至六樓時失足仆倒，兩劫匪卒被逃去。據說上址共住四伙人，故損失須待各住客回家時才能查出。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	⑹烈雷	⑸花花公子	八元	二元五角	一元五角	七元五角
第二場	五二五碼	⑴牙擦	⑷明冠	四元三角	二元二角	五元一角	廿八元二角
第三場	四九〇碼	⑷醒目	⑴龍騰	三元九角	二元	四元七角	十七元六角
第四場	五二五碼	⑵頑童	⑵百搭	二元九角	一元五角	一元五角	三元七角
第五場	五九五碼	⑸魔術師	⑴寶寶	一元八角	一元四角	二元四角	八元一角
第六場	五二五碼	⑵翡翠之光	⑹蛇王	五元	二元二角	二元七角	十二元六角
第七場	五二五碼	⑹鄰好	⑷水晶宮	四元	二元四角	三元七角	十元五角
第八場	五二五碼	⑴是必叻	⑹小香茘	十一元	五元一角	一元七角	十八元九角
第九場	五九五碼	⑴耀武揚威	⑵原子飛碟	四元三角	二元一角	二元四角	十八元五角
第十場	五二五碼	⑹小香檳	⑴佳利	六元三角	三元	二元一角	廿一元九角
十一場	五二五碼	⑹電話號碼	⑷空中霸王	六元五角	五元三角	十三元五角	四十一元九角
十二場	三五〇碼	⑵智多星	⑵嫦娥月之寵	三元六角	二元七角	二元八角	九元六角

六名盲人 街頭奏樂
各判簽保五元

【本報訊】六名盲人在街頭組成音樂合唱團，博取路人施捨以謀生活，結果被警方拘捕，昨日在銅鑼灣裁判署羅顯勝法庭分別被判簽保。

六名被告盲人包括四男二女：同被控五月二十日在波斯富街六十四號門外公衆地方，未得警務處處長許可玩奏音樂。六被告認罪，並向法官求情謂：希望給予機會。法官在判案前告誡各被告謂：被告等雖為盲人，但法律上任何人之待遇均平等，所以盲人一樣有遵守法律之責任。

法官昨日照判各被告分別簽保五元，守行為六個月。

搶女子手袋 判囚七月

【本報訊】一名專搶女子手袋之男子，前日失手被擒，昨在南九龍裁判署受審認罪，被判入獄七月。

被告梁馬，廿七歲，被控本月十九日，向女子黃寶儀搶掠一手袋，內有現款十六元二角。據主控稱：當日下午七時，九龍細部探目洪、幫辦王明發、賈月秋等，巡經官涌街，發現被告尾隨過路女子，神色詭秘，後被告抵金馬倫道，伺機搶掠原告手袋，原告呼救，警探上前截捕被告歸案。

三兄弟受重傷
神經病漢舞動菜刀

【本報訊】紅磡北帝街一號D五樓，昨晨發生血案，一狂漢突然舞動菜刀，三兄弟被斬重傷，案發後一名疑為神經失常的男子被帶返警署。

案發生於昨晨七時許，有一名疑是神經不正常男子，突手揮利刀在屋內亂舞，屋中三兄弟擬將他制服，但在混亂中被斬傷。傷者：李照，二十九歲；李蘇茂，二十三歲；李華傑，十六歲。

破獲何文田未註冊葯廠
東主被控廿七罪 共罰款七千餘元

【本報訊】何文田一間未登記藥廠東主，昨日在中央裁判署被控廿七項罪名，被判共罰款七千九百五十元。

被告蔡衍發，廿四歲，住九龍亞士厘道十八號二樓，被控廿七項罪名，計為：開設一間未登記藥廠，製造無牌藥劑，十六項藏有第一類毒劑，三項非法藏有盤尼西林，三項罪名指被告在貨物上貼有假招紙，四項藏有假商標招紙罪名。被告認罪。

鄭展斌幫辦向法庭稱：上月廿六日上午十一時，他帶領一隊警方人員前往何文田一間A後座，見有五部藥用的機器及一大水缸，用以製西藥用者，當時有一名女工正在包裝藥丸，後且搜獲一批藥粉，商標招紙，及一批藥品等，十分鐘後被告由屋後轉出，承認為東主，且該廠未註冊，遂將被告帶回落案。

香港 九龍 聖瑪加利女書院
ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

特點：一、本校遵照天主教會傳統，提倡男女分校，使女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。

二、本校師資全部聘用香港大學及天主教女校畢業女教師担任。

招生：英文中學部F1—F5．英文小學部P1—P6．

考試：五月三十日下午二時

本校在香港西環學校區自建新型校舍全座，樓高六層，共有課室二十五間，實驗室、圖書室等設備齊全，定於本年九月啓用。

報名處：一、香港新校：薄扶林道保德街33-39號香港大學堂對面近聖安多尼堂

二、九龍正校：尖沙咀柯士甸道144號 電話：837485

三、九龍分校：太子道229-231號近聖德肋撒天主堂 電話：820603

聖瑪加利女書院 新生入學試啓事

本校因投考人數過擠，原定於正校及分校舉行之新生入學試，因原址不敷應用，茲改於九龍太子道聖德肋撒天主堂大禮堂分批舉行，考試證三八五零號以後考生希依時到達上述試場爲要。

校務處啓

基督書院擴班招生

F1—F5會考班

小學幼稚園各班新生（報名由即日起）

入學試：五月廿四日

院址：九龍城衙前塱道

電話：八二三一五四

院長龍殿唐

聖以文英文書院招生

班級：英文中學F.1—F.4 上午英文小學P.1—P.6

中文中學中一至中三（續開至會考班）

中文小學一年級至六年級

英文夜校由字母班（P.4）號F.4

英文中學F.5會考班及F.6大學預科班招生日期另行通告

報名：即日起每日上午九時至下午五時，假期照常辦公

試：五月廿九日（星期日）上午九時

校址：九龍深水埗醫局街176至178號，電話：863274

誠聘中學商班英文、歷史、地理及英文小學各科教員，將詳歷相片寄校長秘書室。

聖慈幼英文中學
天主教人士主辦

校舍寬敞 設備完善

校車接送 照顧周全

班級：英文中學F1—F5

英文小學P1—P6

中文小學小一—小六

歷屆參加升中試成績優異

英文幼稚園高低班

中文幼稚園高低班

報名日期：即日開至考試前一日止

考試日期：校內公佈

校址：上環普慶坊

上環永興街121—123號 電話：438204

上環急庇利街5．6號 電話：438488

上環樓梯街儒林台八號 電話：440971

堅道68號 電話：286581

報名處：上環必列啫士街37號 電話：435814

特設P.1暑期免費補習班七月廿四日開課

校監何桂生

聖魄德勒英文書院 至誠中學

聯合招收F.1新制中一，小一及P.1暨幼稚園新生。

有升中証件者免入學考，一一教友津貼一一校車接送。

校址：（一）北角英皇道11—13號（北角官校對面麗寶樓側）TEL：703280

（二）銅鑼灣百德新街59—65號（大丸公司側面入對面）TEL：760060。

港九新界三育中學校招生聯合廣告

校名	校址	招考班級	考試日期	開學日期	校長
九龍三育中學	九龍界限街五十二號 電話：八一二五〇一	新制中學各級 小學各級 幼稚園甲乙班	七月十日 星期日	九月二日 星期五	羅慶蘇
大埔三育中學（增設寄宿）	新界大埔舊墟汀角路 電話：八八八叫大埔四五九	新制中學各級 小學各級 幼稚園甲乙班 小四至中二男寄宿生	六月十九日 星期日	八月卅一日 星期三	勞禮銘
香港三育中學（中文部）	香港跑馬地雲地利道十七號A 電話：七六三三〇八	新制中學各年級 小學各級 候待升中生額滿即止	六月五日 星期日	九月五日 星期一	鄧宗煊
香港三育中學（英文部）	香港跑馬地雲地利道十七號A 電話：七六三三〇八	F1至F5 P5 P6 候待升中生額滿即止	六月五日 星期日	九月五日 星期一	
華南三育書院（中文部）	九龍清水灣道十一咪 電話：八八八叫清水灣二八七	新制中學一、二年級 男女寄宿生	六月十九日 星期日	九月一日 星期四	楊健生
華南三育書院（英文部）	九龍清水灣道十一咪 電話：八八八叫清水灣二八七	F1 F2 男女寄宿生	六月十九日 星期日	九月一日 星期四	

聖智德英文中學

校史：本校由英籍教士JOHN LUFF於一九五四年創辦。參加英文中學會考已歷十二屆，本年特建新型校舍擴班招收各級男女生。

設備：本校設有標準課室三十間，禮堂，運動場，實驗室，圖書室，環境幽靜，交通便利，校車接送。

招生：中學部：F.1—F.5 小學部P1—P6

幼稚園：高低班。上下午各級男女生

中文小學部：小一—小六下午班

報名：即日起 試期五月廿九日（星期日）上午九時

校址：九龍尖沙咀山林道

電話：634402 635410

校長李達枝

通告

本校聘請前循道英文中學校長李廸校先生為校長，今後方針，悉照李校長以往辦學精神實施，貫徹本校教育之宗旨，希各家長，各校友，各同學，注意。

聖智德英文中學董事會謹啓

首期政府獎券明日開始發售
七月二日在大會堂開獎

【本報訊】本年度之首期政府獎券明日將開始發售。此次獎券定七月二日上午十時半在大會堂音樂廳攪珠開獎。獎券每張兩元，將由英皇御道香港賽馬會港島天星碼頭新廈地售票處及該會設於干諾道中恒生銀行大廈，英皇道二七四號，及九龍彌敦道三八二號之辦事處出售。滙豐銀行，恒生銀行及其分行與流動銀行亦有獎券發售。其他設售地點計有設於亞細亞行之滙豐財務公司，渣打銀行，遠東銀行，海外信託銀行，恒生銀行及道亨銀行等之總行及港、九、新界各分行。獎額共有六十一個，計頭獎一個，彩金爲獎券總銷售額百分之三十，二獎十個，每個佔總銷售額百分之二，三獎五十個，每個佔總銷售額百分之零點二。所有獎金須於一九六七年一月六日以前憑中獎之獎券領取。

頭、二獎獎金可在本年七月十一日或以後約定在太子大廈九樓賽馬城，度賈有限公司領取。其他五十個獎則可於本年七月十一日上午十時至中午十二時在港島天星碼頭新廈地賽馬會辦事處領取。在該日之後，至本年七月十四日止，即可於上午十時至十時三十分領取，但過後則須約定日期領取。

人事登記流動隊在荃灣沙田工作

【本報訊】人事登記處定於後天起至三十一日止，派遣流動登記隊到新界荃灣及沙田區辦理兒童登記事宜。凡年齡在六歲至十七歲間之兒童，必須隨同其父母或負責爲其登記之監護人，前往登記。年齡已屆十七歲之人士而持有兒童身份證及有證據證明過去兩年在本港居住者，亦應前往登記，以便領取成人身份證。凡未有證據證明其在港居留者，須前往九龍人事登記處登記。

該流動登記隊將在下列地點辦公：

荃灣雅麗珊社區服務中心，由本月二十四日至二十六日止；沙田高爾夫球會（即波楼），由二十七日至三十一日止。

在上述日期內登記之人士，可於下列的地點及日期領取身份證：

荃灣雅麗珊社區服務中心，六月二十三日及二十四日；沙田高爾夫球會（即波楼），六月二十五日及二十七日。

該流動登記隊之辦公時間爲：週日由上午十時至下午四時止，星期六則由上午十時至下午十二時止。

人事登記處處長羅開士促請該兩區居民踴躍利用該流動登記隊到該兩區工作之方便，辦理登記身份證，以盡市民之責任。

穗市師校友會 宴賀梁省德黃達鏐

【本報訊】廣州市市立師範學校香港校友會，近以該會前會長梁省德，榮任博愛醫院主席；會長黃達鏐，榮任博愛醫院總理。該會會長鍾伯明、梁錫臣，理事長屈兆祥，副理事長吳榮弼、金子寬，理監事何雲松、楊利強、吳天才等，特於昨晚在九龍文華樓該會新會所設筵歡宴。會長鍾伯明，理事長屈兆祥分別致詞，略以兩位學長熱心公益，爲新界居民謀福利，不獨爲個人之榮，亦爲校友之光，繼由梁黃兩氏致詞答謝。是晚嘉賓到有梁省德主席、黃達鏐總理、賢黃達鏐夫人潔瑜、吳楚宋等，主方有鍾伯明、梁錫臣、屈兆祥、吳榮強、于寬、何雲松、楊利強、吳天才、何睿森、曾拔煥、馮鈎鈺、柯炳麟、姚洽立、周佩莊、周佩蘭、林麗珍、林玉蟬、陳凱琪等數十人。

香港眞光中學舉行校慶感恩會
新教學成績展覽

【本報訊】香港眞光中學昨在該校舉行慶祝創校九十四年週年暨該校在港設立三十一週年校慶感恩會，該校昨日全部慶祝節目中，最吸引教育人士注意的是該校設計教學的成績展覽，這種教學方法在香港古老的教育方針與方法的環境下，是足以引起香港教育界研究或借鏡的。

該校在香港的新教學方法，事實上是現世教育的新方法，其特點是用一種設計活動教學法，按學生的能力分別指導，使每個學生均有學習機會，隨時注意訓練其思考與組織能力。

據指出：香港學生功課繁重，各科教材廣泛，致使學生學習困難，不能消化思考與運用，這是本港教育的通病。該校督由中學主任領導科主任協助各教師，精簡教材，修訂課程，使學生面省時間，而獲得具體扼要的實用知識，這是該新教學法的特色之一。

校慶感恩會昨上午九時十五分由何中中校長主持，並致開會詞，眞光港九校友會主席余李玉女士領禱，校友何玉潔女士演講，詩歌時禮牧師祝福。

該校家長教師聯誼會主辦之籌募助學金遊藝會，亦於是日上午十時舉行，由該會會長羅宗館主持，並請該校學生家長方心讓夫人剪綵。會場分設各種遊戲攤位及食物攤，均由該校學生會領導全體同學計劃主理。

又：該校新生入學試日期：小學爲六月十八日，中學爲七月二十三日。

雷方鄺溯源堂宴賀
方樹泉方潤華

【本報訊】雷、方、鄺溯源堂昨宴賀方樹泉榮獲M.B.E.勳銜，及方潤華榮膺本屆保良局主席。

席間方潤華主席致詞謂他八年前赴美加各地考察時，沿途訪問雷、方、鄺各處溯源堂之組織，各堂相當龐大，其宗旨一面藉以溯源追遠，一方面是聯合姓三宗親，團結起來，經過百年之悠久歷史，成爲美加兩洲重要僑團之一。

他又敘述保良局自一八七八年成立以還，已有八十九年的悠久歷史，經歷屆先進前賢之不斷努力改進和擴展，才有今日偉具規模的基礎，但當成立之始，不過是借用東華醫院「平安」「福壽」兩樓以爲辦公之所而已。

讀者意見
本港社會病態多
應求醫對症下藥

啟譽者：展讀得日本港新聞欄，滿紙盡是社會奇形怪病，層出不窮，眞令人不忍卒讀！遠的不必說，就最近一年多來的「病情」而論：……例如銀行擠提，金山橫碎屍，頭骨腦服的小學入學年齡，弗人道的教育白皮書，小巴衝檯，無牌大會，跟從法院被槍，貴族學校失竊，假槍械刧銀行，水費局部驚人暴增，反對電話按次收費，教界女師捨衣，賣食水，阿飛小混混集團，文化失手被擒，新區渡輪，電話用戶，僞造出世紙，警員濫用，空壞無人，男子當街强吻少女、老翁自宮割腿、機場謀殺案、球場賊劫、非法學生溺斃、少女浮屍、絕食反對加價加稅、青年被刺、警員被擊、打鬥恐嚇、偷拆人信、偷渡被捕、的士遭劫、危樓被封、沙嫌收規、非禮女童、住、往區人上人、飛仔勒索暇打開片、梯間刧案、脅迫上車、暗藏武器、外圍馬狗、不滿巴士服務、七十二家私校停辦、……一連串的社會種種病態，是反映着這個地方本身體力不健全，細胞有毛病，不然，何以本港有無數「名醫」良藥，竟不能找到「病源」對症下藥呢？苟長此以往，不速請「良醫」診治，則「病態」之變化，實無人可以預見未來病狀的結局！難怪本月五日柔錫恩議員在英倫表示提供五項計劃，改革本港社會病態，這並不是沒有理由的。謹祝撰安。

破湊術道救上 五月六日

女鋼琴家李志芬
獲美煤油大王獎

【本報訊】由港赴美深造的十七歲青年女鋼琴家李志芬，奪獲了美國全國鋼琴比賽（煤油大王）的巨獎，亦爲當地華僑無上光榮，後，於昨日下午返抵本港。

該項鋼琴獎金係美國度波理士獎，爲美國全國性每年一度公開比賽，該獎金爲紐柯達油商大亨何里氏所設，辦理已歷六屆，共獎金額分爲六千元、四千五百元、及三千七百五十元，爲美國最大之鋼琴獎學金，李小姐奪獲今屆之六千元巨獎。

李小姐前在本港眞光中學肄業，七年前隨父母赴三藩市，現就讀於加利福尼亞中學四年級，李小姐抵美後，已先後獲得區域性之獎金多種，及該埠音樂院多年獎學金，且曾五次與交響樂隊演奏。

昭倫宗親定期
宴謝伯昌

【本報訊】香港昭倫公所監事長謝伯昌與夫婦回國觀光、考察，昭倫公所定本月廿五日下午六時，在灣仔昌業大廈十六樓會所舉行第二屆第五次理監事聯席會議，散會後設筵歡宴，同時爲謝伯昌夫婦洗塵。

到機場迎接者，計有：該公司理事長談仁夫婦，副理事長謝伯鴻，副監事長陳華，理監事談鶴年、謝、謝華生、許錫淇、許仿、謝林生、謝祿雄、許漱冰、謝華杰、謝梅昌、謝賦華、談榮、謝權、談瑞光、謝維鑫、謝少泉、謝氏宗親會同人暨親友等百餘人。

校協宴賀同人榮任善團要職

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，以現任該會會長梁省德榮任博愛醫院主席，會長黃達鏐榮任博愛醫院總理，會長王澤森連任市政局議員，顧問李耀波榮獲英廷頒授爵士勳銜，及榮任九龍樂善堂總監督，顧問王澤洸優儷赴歐美考察榮旋，日前於瓊華酒樓設筵歡宴。

席間由理事長蘇熊瑞致歡賀詞，嘉賓梁省德、黃達鏐答詞。

其後該會並召開理監事聯席會議，除報告事項外，並討論決定慶祝父親節等議案。

各嘉賓均應邀出席，主方到有霍逸樵、梁端卿、蘇熊瑞、梁迅中、黃煥發、易牲賓、劉雁、蘇瀚生、劉哲明、陳月亭、馮建、胡北斗、旋、東山、黎明、金游經、余組、源、梁紹芳、陳崇禮、陳熙鉞、伍卓華、自繁賢、鄭哲夫、黃自強、黃新覺、古茂建、朱淑儀、蔡植等數十人。

孔教團體聯合舉行
祝孟子誕辰
由孔聖堂會長許讓成主祭

【本報訊】香港孔教團體聯合會，昨日中午十二時在堅道孔聖堂舉行恭祝亞聖孟子誕辰典禮，由孔聖堂會長許讓成主祭，黃允畋、陳仲池陪祭。

儀式開始，首爲朗誦孟子經訓，行祝聖禮，擂鼓鳴金後，全體向至聖孔子像、亞聖孟子像行三鞠躬禮，上香，獻爵、饌、祭品、香茗、鮮花、帛等；隨由陳欣市長宣讀祝文，讀畢呈與主祭將文獻上，接齋爲獻執事生賓席。

主祭陪祭館望燎所望燎，焚燎帛後再復位，全體向聖像三鞠躬行禮。

禮畢，主席許讓成致詞指出：今天爲亞聖孟子誕辰，本港孔教團體爲尊崇聖道，闡揚中華文化，以期匡正人心，而挽頹風，特於每年此日，在本堂聯合舉行慶祝大會。

許氏說：關於孟子之偉大人格，及其卓越思想，早已備受世人之尊崇。近今世風日下，道德淪亡，現在爲挽救社會人心，非提倡孔孟學說不可。在孟子學說之中，不僅以仁義道德爲依據，且高度發揮其民主思想，力主和平非戰，至爲適合現今社會之需要。其提倡「民貴君輕」之學說，實開後世民主思想之先河。如世界人類皆能尊崇孔孟學說，共協和衷，又何致有戰禍連綿之慘禍發生。

香港孔教團體，向以宣揚聖道，興學育才爲宗旨，於週末或週日舉行公開學術演講，宣講孔孟學說，所屬各校對於經學課程均甚注重，務使各生將聖人遺訓，有深切認識，作爲將來立身處世之圭臬，今天聯合舉行慶祝亞聖孟子誕辰，藉此提倡道德，實有其重大意義，希望大家努力倡行先哲的眞理，達成人類幸福，共臍大同之治。

繼由香港大學中文系主任羅香林教授致詞，闡述孟子學術思想的要點及效用。他指出：亞聖孟子的學術思想，爲發揚仁愛、仁義，立身處世要有仁義才能提高人格，安定社會便要提高教育，至於紀念聖誕的意義，是要多研究了解孟子的偉大思想學說，使發揚光大，努力實行。

詞畢，由莫乃安致謝詞，禮成舉行茶會。慶祝大會由許讓成、黃允畋、盧湘父、李寶珊、岑才生、馮國藥、顧超文、方潤華、孫瑞熊、何理甫、梁端卿、鄭植之、劉子衡、李瑞榮、陳仲池、盧展才、陳佐乾、余近卿、莫乃安等組成主席團，並有孔教團體、學校員生數百人熱烈參加慶祝大會。

西施蠟像今晚閉幕
收入捐贈東華三院

【本報訊】芝柏表與國泰機構聯合主辦之西施人物蠟像展覽，至昨日參觀者逾十一餘萬人，主辦人原擬洽商海運大廈再展借場地數天，惟因該場地另有應用，故未能展期，今爲最後一天，欲參觀此前所未有之電影人物蠟像展覽，請於今日上午十時至下午十時間前往海運大廈二樓參觀。入場券每位二毫，主辦人爲響應東華三院事辦之東華週，決繼續將入場券收入捐東華三院。

（上）參加慶祝亞聖孟子誕辰的孔教團體人員。（下）主祭許讓成向聖像行上香禮。

怡保「獅子皇后」冠亞軍抵港遊覽

當選今年度怡保「獅子皇后」李玲玲（右）胡素萍抵港時攝。

【本報訊】馬來西亞怡保獅子會所選出「獅子皇后」李玲玲小姐，及亞軍胡素萍小姐，昨由怡保乘馬航機來港遊覽。

「獅子皇后」李玲玲，今年芳齡十八，尚屬小姑居處。她於本年三月廿六日參加怡保獅子會舉辦選美會艷壓羣芳從十九位佳麗中奪魁。胡素萍（十九歲）獲第二名。該兩位小姐所得獎品皆爲免費乘馬航機來回港，及怡保遊覽一星期。

她們昨天表示首次來港，希望藉七天時間能暢遊港九、新界各地風景名勝。她們均爲寫字樓職員。嗜好保齡球、羽毛球及游泳等運動。

屈臣議員將巡視
尖沙咀清潔運動

【本報訊】立法局議員屈臣將於後日上午十時半，由尖沙咀街坊會出發，巡視該區街道，以觀該區自推行清潔運動以來之改進及效果。

清潔運動委員會主席馬超常，尖沙咀街坊會理事長吳多泰及副理事長余錫佑等屆時均將陪同巡視。

爲引起該區學生對於清潔之注意，教育司署特發動一項演講比賽，題目爲「城市清潔對個人健康的重要」，限於尖沙咀區各小學參加。該項演講比賽，將於本月廿六日下午二時半在麗澤中學禮堂舉行，評判員爲華民政務司署馮貽高、九龍巴士公司胡文超及教育司署李子俊。

又尖沙咀街坊會爲配合該區清潔運動起見，定於本月廿六日下午八時在該會舉辦大廈問題講座，聘請市政事務署衛生主任尤嘉博演講「大廈清潔衛生問題」，歡迎所有對於此項問題有興趣之人士參加。

各區坊會設立颱風庇護站
五號風球以上即予開放
但九號風球時不准入內

【本報訊】颱風季節已來臨，港九各區街坊會研究員會爲使一般木屋或危樓居民在颱風侵襲時避風有所，今年仍設置颱風臨時庇護站，作爲居民避風之用，並有茶水和救傷設備。這些臨時庇護站，原則上在懸出五號或以上風球時即予開放，但在九號風球懸出後即停止開放，任何居民不得入內。

今年各區臨時庇護站如下：

筲箕灣區：筲箕灣公立醫局，東華第二小學，筲箕灣街坊會。

北角區：繼園台仁伯英文中學，炮台山道堡壘山官立學校，聖米迦勒學，健康街中華循道會學校，馬寶道聖以諾英文學校（聯絡中心）。

跑馬地區：景光街跑馬地區街坊學校，展理臣山道跑馬地區街坊會。

灣仔區：軒尼詩道官立小學，交加街西南中學。

中區：必列啫士街英皇同學會小學，荷理活道東華中學。

西區：居賢坊新會商會小學，第四街救恩書院。

西環區：加惠民道呂明才學校，蒲飛道聖嘉祿學校，山道官立小學。

堅尼地城區：城多利道鐘聲學校，摩星嶺街坊會。

香港仔區：香港仔官立小學，香港製品有限公司，香港仔魚市場。

鴨脷洲區：洪聖街鴨脷洲街坊會小學。

柴灣區：柴灣街坊會托兒所，天主教康樂中心，柴灣官立小學。

銅鑼灣區：天后廟道建道商會，興發街鵝頸學校。

掃桿埔區：東院道官立學校。

赤柱區：聖德肋小學。

（油蔴地區：佐敦道官立小學，窩打老道九龍華仁書院，油蔴地菜市場，石硤道新民書院。

深水埗區：福華街官立小學，李鄭屋村官立小學，汝洲街深水埗街坊小學，長沙灣魚市場。

大磡村區：衍慶街新蒲崗官立小學，黃大仙新區大成中學。

紅磡區：蕪湖街紅磡街坊小學，普愛學校。

荔枝角區：荔枝角街坊學校，衛民學校。

大坑西區：四邑工商總會學校，官道小學。

京士柏區：嘉民中學，樂德學校。

黃大仙區：黃大仙官立小學，振業中學。

牛頭角區：牛頭角官立學校，福利會學校，佐敦谷慈愛學校。

旺角區：塘尾道官立小學，詩歌舞街官立小學。

九龍城區：衙前道九龍城街坊會小學，龍崗道樂善堂學校，橫頭磡樂善堂小學。

方便弄潮兒
淺水灣及石澳
加士巴綫兩班

【本報訊】爲便利弄潮兒前往海灘，中巴在今天星期日假期由統一碼頭開往淺水灣的六號A綫及由筲箕灣往石澳的九號路綫，決定增開特別班車。

同時有第十七號及十八號兩綫開特班巴士行走，十七號路綫係由統一碼頭開，由上午九時至下午七時十五分，每十五分有一班開行。該綫係經大道西、薄扶林道、香港仔、深水灣而至淺水灣總站，全程票價八毫。市民往香港仔食海鮮者，亦可乘搭該路綫巴士。

此外，向有第十八號綫由淺水灣至南灣，沿途經中灣，今日由上午九時至下午七時卅分，每隔卅分鐘開行一班，全程票價三毫，赴南灣或中灣游泳者，甚爲方便。

據悉：市民赴海灘游泳者極衆，由統一碼頭開往淺水灣六號A綫，昨午臨時增派車輛行走，加密班次，淺水灣沿灘道私家車停車處及淺水灣海灘收費停車場，均告滿座，海灘人潮一片，特別熱鬧。

康福旅運社舉辦
暑假台灣遊覽團

【本報訊】本港康福旅運社本月舉辦的「五月台灣遊覽團」，全團數十人，已於日前分別乘安慶輪及國泰噴射機啓程。該社每月均舉辦台灣遊覽團，遊覽寶島名勝古蹟，現正舉辦「暑假台灣遊覽團」，欲於暑假期間，往寶島度假旅行者，可往報名。該社設於大道中興珍大廈四〇六A室，電話二三三四七九，二四三七四〇號。

好運茶樓酒家
明日開幕

【本報訊】位於長沙灣青山道（東京街口）之好運大茶樓酒家，經已裝修工竣，並定期明日開幕。該茶樓酒家係由飲食業集團（包括人人茶樓、好好茶樓及八仙茶樓）創設，據稱：裝飾美奐美輪，樂中飲食業優秀人材，忠誠爲街坊食客服務。

樂聲牌家庭電器
新設分期門市部
地點在北帝街顧客甚擁擠

【本報訊】世界馳名享譽東南亞，蘇勒港九的樂聲牌家庭電器，其出品數十種，首以原子粒收音機、電雪櫃、自動洗衣機、電飯煲（又名保溫電飯煲）、電風扇、大飯桶），更以最新出品，眞正有綫無綫兩用的新型電視機等出品，雄視港九十餘年，有口皆碑。該公司早經設有分期付款辦法，現爲便利各界愛護樂聲牌各種電器用具之顧客，特在九龍北帝街二號新設分期付款門市部，使就近顧客得其方便，此部門已於前天開業，專爲主理分期付款購買各種電器之顧客服務，並且歡迎各界前往參觀選購。

樂聲牌九龍北帝街分期付款門市部

「文素臣」各院爆棚

【本報訊】由李脊、何莉莉携手演出之「文素臣」，推出後，據稱四天收入超過十四萬元。

據娛樂權威界指出：「文素臣」這部國語片能獲致此項成績，是這部片具有一個雅俗共賞的故事。其次是何莉莉這位台灣姑娘首次「担旗」演出。而更主要的是本片的打鬥，動作多，對白少，商莊單身闖入賊寺這幾幕是使人喝彩叫好的，當然；何莉莉裸體焙火這幕，是夠抒情的和有瞄頭的。

商台對聯徵求
入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，由國學名家陳湛銓教授主持，每星期舉辦一次，上期第六十九會聯首得「黃梅又厄三年閏」，應徵之聯衆甚多，評閱結果獲獎名單如下：第一名陳賢「荳雞琴少雅辭」，獎金卅元，第二名余太一「白水綠寰後漢興」，獎金廿元；第三名溫家風「柴積堪憐半日榮」，獎金十元。第四至第十名不分名次，每位獎金五元：歐陽濬「卑樞猶嘶萬里風」，文崇祐「翠柳猶涵六代煙」，陳佐周「絲竹樓生一地孫」，胡才「紅拂能憐一代才」，羅華「玉燭宜調四序和」，陳菊圃「朱李能先數日飢」，趙衡「自奇會傳四季歌」。

第七十會聯首爲「故人不見淹波遠」，定今晚十時在第二台播出，並定本月廿六日（星期四）晚截卷，得獎聯衆名單下星期日在該節目公佈。

大業公司辦台灣觀光團

【本報訊】大業公司舉辦的台灣觀光團，定本月二十五日截止報名。該團旅程地點包括陽明山、北投、烏來、碧潭、花蓮、台中、日月潭、高雄等名勝，爲期九天，來回乘坐噴射客機，有導遊隨行，專人服務，沿途解釋各處風光。有意者可到德成大廈大業公司報名，電話二三三五〇八九。

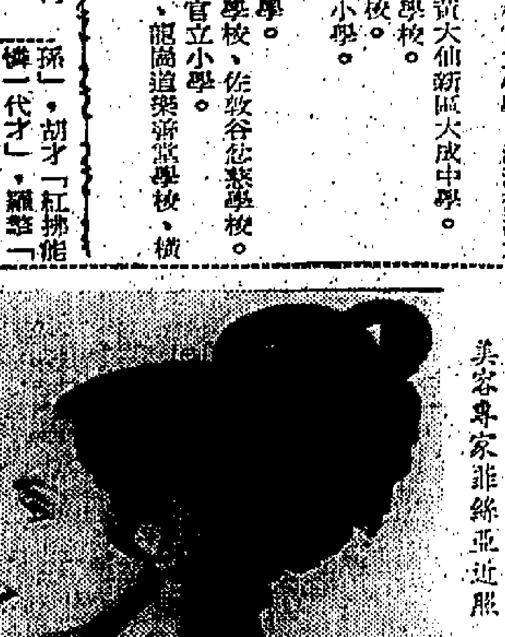
法美容專家
菲絲亞抵港

【本報訊】著名法國美容專家菲絲亞最近由巴黎抵港，向香港婦女介紹幽蘭化粧品新出品及向杜比香水，並主持美容講座。菲絲亞在中東、巴基斯坦及曼谷一帶極受讚獎，將在港逗留至下月四日，然後轉往新加坡及日本等地。

她指出：「幽蘭」的新出粉底，適合乾燥及油潤皮膚，不但保護皮膚，更使皮膚柔軟。「幽蘭」的蘭花面霜及面粉，有不同顏色，士女們可選擇適合個人的膚色。她又指出：仕女們要保持青春美麗，事前必需就各人的膚質，使用適當的潔膚霜，以清除皮膚的污垢，使它完全潔淨。

菲絲亞分別於明日至廿五日在華人行「[illegible]」及由廿六日至廿八日在九龍MIRADOR MANSION分店，指導美容之術。

菲絲亞又帶來佩杜比的三種香水——ECUSSON、CASAQUE及PRINCESS D'ALBRET介紹給香港人仕。



美容專家菲絲亞近照

商台今晚
轉播粵劇

【本報訊】商業電台第二台今晚八時起，實地轉播新龍鳳劇團爲鴨脷洲街坊福利會籌募鴨脷洲大會堂經費演出。

美佈道團人員參觀基教書院

【本報訊】日前在本港大會堂舉辦的美國佈道團全體人員，上週聯袂參觀基教書院，由比利頭及施麗德牧師領導，並與該院校長交換以基督信仰陶冶學生的意見。

據稱：該團參觀該校十七層自建校舍之後，看到行將完工之禮堂、視聽室、實驗室等設置，認爲規模完備，是該校址三樣設置的優點，尤其是圖書館室，更感興趣。

該校長解釋在校內設置禮拜堂的目的是供學生每日早晨朝會及星期日聚集禮拜，目的不單在灌輸學生的知識，尤重培養他們的德性，使每一個學生能明白做人的宗旨，律己待人，不致誤入歧途。

美佈道團參觀基教書院

黃大仙社區
攝影展覽會

【本報訊】黃大仙社區服務中心定本月廿四日至廿六日，一連三天，舉辦攝影作品展覽。展出作品爲本港攝影名家陳偉瑜、劉錦超、張寶瑚及許耀明等之精心傑作共逾百幀之多。該四位攝影名家俱爲本港攝影界知名之士，且均爲英國皇家攝影學會高級會士，而其作品皆各有其獨特之風格，而且每幅題材新穎，佈局嚴謹，使觀之人物爲默樂，富有表現之藝術性。此次名家攝影作品展覽之目的，據引起附近各區居民對攝影藝術之認識，同時更藉此引領大家在工餘之暇，增益欣賞藝術之興趣。該展覽會由本月廿四日正午十二時至廿六日下午二時止，一連三天，歡迎各界前往該中心參觀。

警探在尖沙咀
破獲應召女郎架步
青年靠五妓女爲生 認罪後被判囚一載

【本報訊】一名「食軟飯」的廿五歲青年，昨被判入獄一年。該青年是於警方在尖沙咀破獲一個「應召女郎」架步時被捕獲的。昨解到九龍裁判署，被告認罪，被控五項罪名，結果五罪各判入獄一年，同時執行，即共入獄一年。

被告陳鴻，廿五歲，住白加士街。被控五項罪名：㈠五月十三至十九日，在九龍地區，靠妓女歐淑儀爲生；㈡五月十六至十九日，靠妓女張麗賢爲生；㈢五月十日至十九日，靠妓女美寶爲生；㈣五月十一至十九日，靠妓女美玲爲生；㈤五月十六至十九日，靠妓女秀仙爲生。第四及第五項罪名，法官判作考慮。

據案情指出：本月十九日下午，港九反黑組探目汪志強、警探往尖沙咀彌敦道大廈某樓某座調查，先由探員假扮嫖客，每名應召女收費由五十元至八十元不等，被告人皆在上址食宿，警方調查後，遂將被告拘捕。

一名中巴乘客
交下百元鈔票
不待找贖下車
請即往公司領回

【本報訊】據中巴發表稱：前（廿）日上午九時，中巴第十二號綫巴士四五七〇號，由堅道開往統一碼頭時，有乘客給予售票員二一一七號鈔票一百元，不待接受二毛車票，亦不待找贖，即匆匆在希爾頓酒店站落車。該售票員當即將百元鈔票一張，連同報告繳回公司存案。惟以該乘客姓名地址不詳，無從辦理，中巴公司希該乘客於辦公時間移玉至公司寫字樓領回。

專除頑痰 德國 光痰疾

立止劇咳 主治

冷熱傷風咳，氣管炎，慢性乾咳，慢性咳嗽，喉痛，小兒鷄咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰）。

此藥採用消炎性植物Belamie製成，……

（消炎，止咳，潤肺，除痰，一服見效）

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Hoeig. Loth Ba. nuberg/Germany

（由此植物製成）公司總代理

舖保 愈後 收費

忠告久咳哮喘諸君

本中醫專治久咳哮喘，凡染此症，到處醫治無效者，……本醫治愈病者甚多，……列醫案均是三年前醫愈至今全無復發，足以證明確能根治，倡者得救。

哮喘 咳久 寶仁

立單保證 限日全愈 如不痊癒 原銀奉回 決不食言 不用戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

醫館：九龍深水埗大埔道一百六十六號二樓（近南昌街）電話：八一三九八六號 時間由上午九時至下午九時 禮拜例假照常診症

瑪麗蓮夢露以來最性感的女星
拉奎蕙治平步青雲

：文秀：

自從瑪麗蓮夢露以來，沒有那一個藉藉無名的女人，如女星拉奎蕙治那麼快成名，不久之前，很少人認識這個身段修長，有迷人身致的可愛女郎，今日情形已大不相同，片場的工作人員以她爲話題，製片家替她找角色，宣傳機構將她向全世界分佈肉感的照片。

究竟誰是拉奎蕙治呢？將來影迷欣賞她的新片「百萬年前世界」，就會明白這位惹火的野女郎。這個芳名有窮拉丁的背景，但她實際是美國女人。當她第一天到影片公司去，用意從美的步伐走上樓梯時，很多人都向她目不轉睛地凝視，而且不斷再掉過頭來欣賞她的曲線。她身穿開低胸的上衫，狹窄的原子褲。

一個電影代理人與她初見面，即對公司的同事說：「把我的話記下來吧，她必定成爲紅星，而且可以肯定在六個月內，她必是世界上最重要的女星之一。」拉奎蕙治的外型，是自從瑪麗蓮夢露以來，較任何人最性感的女星，去年還沒有人曉得這個名字，明年她的芳名將是家喻戶曉。年前，她不過是一個剪貼女郎而已，雖然也拍過不少兩點式泳衣的照片。

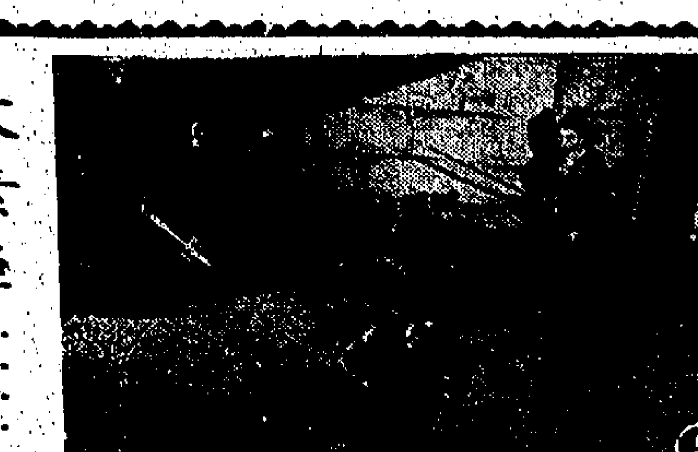
她裝示很謙虛，但似乎亦同意此代理人的意見，她說：「我以爲最奇妙及寶貴的象徵，是每一個人都曉得你的名字，影迷們很快熟記我的名字」，拉奎蕙治以三年的時間成爲明星，過去兩年她在好萊塢力爭上游，可謂把時間、志向及靈魂均完全獻給影城，現在獲得報償了，第三年還未來臨呢。

對於這位新紮女星來說，明星寶座就是非常，她斷然地說：「做明星就是日夜工作」。她反對以往的女子，在好萊塢苦捱十餘才成爲大明星，她說：「我是平步青雲的」。拉奎蕙治今年廿四歲，兩年前從一百卅五英里以外的聖地牙哥城來好萊塢，她不認識半個朋友，孤單及駭怕，但有決心，認這一點她成功了。

她將來保持泰然自若，因爲她曾做過服裝模特兒，在到達影城之前，在聖地牙哥的電視台露過臉，她說：「許多人告訴我，來到好萊塢，你必定內心害怕，但我極力壓滅恐懼」。到達好萊塢，進佔電影公司的代理，由于她明艷照人，頗受人注視，終于結識青年男子寇提斯，他相信她的天才與性感，必有造就，毅然擔任她的經理人，得到他的助力，拉奎蕙治曾在幾部片先飾演小角色，一年之內，已在一部新片內擔任主角了，男星是史提芬杯，此片殺青，霍士公司與她簽訂了長期拍片的合同。

去年底她首次赴海外，重拍「百萬年前世界」，她在片內，身上僅穿個單的獸皮，有更大的機會暴露豐滿的身裁，而且據在塢的人說，大可使年老者看見頓然覺得自己年青。

她有烏黑的秀髮，棕眸及曲線均勻的胴體，當影片公司方面要她在「百萬年前世界」把秀髮染爲淡色時，她憤怒地拒絕，她說：「我認爲自己烏髮比金髮更美。」如果誰以爲她似乎是關心自己的美麗，祇因她覺得「你必須對自己的一副財產忠實。」「這個美女把許多空閒的時間去健身，亦即是健美。關於她對男人的態度如何呢？她還是小姑居處，在影業未有確實保障安全之前，決不結婚。



飛女黛絲
連圖故事

⊖電影公司的老闆呂渠（克利斯吐化‧龐瑪）賞識她的天才，遂與她簽訂合同，並携她前往好萊塢發展天下，由於黛絲的母親處於半瘋的狀態，無法執行監護人的權力，結果她的姐姐及姐夫乘機取代。

文素臣
連圖故事

⑨杭州守備奉命率領大軍圍剿昭慶寺，與明空和尚徒衆展開混戰，官兵聲勢浩大，奸僧死傷極衆。明空和尚看看情勢不妙，便把寺裡的秘密機關都開動，一時暗器橫飛，鉤鐮密佈，此落彼起，官兵多人慘死，守備沉着應付，指揮寺外生力軍增援，把惡劣的局勢扭轉過來。

圖爲「暴君焚城錄」中的羅拔泰萊與狄波拉嘉

不朽之作再版發行
暴君焚城錄

「暴君焚城錄」一片，是五十年來最偉大的一部出品。大導演擬榮李萊，殫精竭思，完成這一部影壇的不朽之作，爲電影史寫下了輝煌的一頁。

擬榮李萊拍製「暴君焚城錄」，偉大處自然口有皆碑，無待介紹，但最難得的，是他粗中的細。每一小動作，每一小鏡頭，都匠心獨運，不落俗套。

這片的男女主角羅拔泰萊與狄波拉嘉，當年都在顛峰狀態，尤其是狄波拉嘉，剛從英赴好萊塢，姿容演技，都使影迷耳目一新，無怪擬榮李萊，在影都多如過江之鯽的女星中，慧眼選中她了。

「暴君焚城錄」這次再版發行，當然滿足了千萬影迷的渴望。

祇爲伶影兩忙迫 香琴赴台尚無期

銀壇熱筆 江紫薇

在渡海輪上遇見李香琴，說來，不知多久沒有見到這位「二番王」了，而對於她的消息，側面傳來不少，例如赴星馬拍外景，參加「盧紅佳」劇團演出等，傳來的消息，總是說她忙於趕台拍片，難怪她似乎是消瘦了。

「那般夜，趕去那裡呢？」招呼後，我向她問。

「剛演完大戲，」她滿面笑容的回答：「現在又趕往片場補拍一場戲。」

「是甚麼戲？」我繼續問：「那間公司出品的？」

「是凱旋公司出品的「斷腸玫瑰」，」她答：「這套片是陸邦導演，我和南紅合作，本來，這套片已經完成了，祇是陸邦先生看過拷貝後，認爲有一些地方不大理想，因此，情願再花些時間補拍。」

「這豈不是又多一筆開銷嗎？」我說。

「這也沒有辦法，」這位女星很認真地說：「妳也知道的，近年，粵語片走下坡，拍片已經是非常困難，而爲了希望爭取到一些觀衆，一切非要更認真不可，由於如此，日昨我和陸邦談起來，他也認爲不但要在製作上認真，其他還要更慎重，如果因市場不景而馬虎，粵語片更使人看不起，因此，他這套「斷腸玫瑰」拍好後，和有關人士看過多次，稍爲有半點不理想的，也情願補拍，人家那般認真，我們更義不容辭了。」

對此，阿薇也有同感，時到現在，假如粵語片再是那般馬虎，劇本又總是千篇一律的話，更難以受歡迎了。而且除製作認真外，當然還要合作，彼此真真正正的合作，儘管是追不上人家，最低限度，也不會使人掃興吧！

「這套是不是文藝片？」我又向她問。

「可以說是，」她仍然是滿面笑容的說：「說來，這套片的題材不錯，取材很現實，是以小市民作背景的，由於如此，不少地方都是用實景，我無意爲自己的片吹噓，事實上還不錯，如果妳有空，過兩天我和妳看試片好不好？」

說起來，今年到目前爲止，我除了看過一套「情人的眼淚」，沒有看過第二套粵語片，所以沒有看，坦白點說，對於近年一般粵語片，事實不太感興趣。如今，李香琴對這套「斷腸玫瑰」那般稱讚，因此，也引起我的興趣來，於是約定了時間，他日看後，再爲讀者告。

從拍片，她又說到赴台，這位年來埋頭於影業發展的女星，對於影業，似乎是另有一番抱負。

「妳們究竟甚麼時候赴台灣？」我若所悟的問。

「現在真的難以決定日期了，」她笑着答：「妳也知道的，我們各爲己忙，除非彼此都可以放得下，否則是很難一齊前往的。」

播音電視節目

（本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。）

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，藝術歌及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。二十分，時代曲。三十分，英語初階，音樂。十時，重播：美麗的音響，音樂。三十分，重播：介紹英國語文系，音樂。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港合一堂主日崇拜。十二時，今晨牛豬批發價報導，歐西流行曲及時代曲點。（三十分，漁民天氣預告。）一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，中詞西曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。三十分，祖國粵曲（三時五十八分，天氣報告）。四時三十分，時代曲。五十分，京曲。五時三十分，失明者園地。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「南華對星島」比賽情形。七時十五分，宗教節目。四十五分，時代曲。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，故事「沼澤疑雲」，音樂。五十八分，天氣報告。九時，談天說地。三十分，粵曲。四十三分，漁民天氣預告，轉播倫敦粵語新聞。十時，電影歌曲。三十分，粵曲。十一時三十分，錄音：轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

段：第一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告，清晨音樂。三十分，天氣及潮汐報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣及潮汐報告，口琴講座。十一時，時代曲。三十分，祝婚點唱。十二時，短篇趣劇「王老六」。時代曲。一時，轉播香港電台新聞報導。二十五分，短篇小說「鑽石頭錄」。各地天氣。二時，倫理小說「紫薇夢」。三十分，電影故事「斷腸玫瑰」。四時，天氣報告，時代曲。三時，粵曲。五時，兒童樂園。六時，轉播香港電台新聞報導，各地天氣。點唱節目。跳舞粵曲。天氣及潮汐報告，時代曲。三十分，新聞簡報，市民信箱。七時十分，天氣報告，短篇小說「俠盜紅蝴蝶」。九時，名伶新曲節目。十時，「大丈夫日記」。八時，天氣報告，時代曲。十時，電影故事介紹。十一時三十分，明日節目預告，粵曲。五十九分，天氣報告，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

段：第一二七〇千週，波長二百三十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣及潮汐報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣及潮汐報告。十五分，西樂。天氣預測，西樂。九時，西樂。十時，天氣預測，西樂。十一時，報告，時代曲。十二時，轉播香港電台新聞報導，各地天氣。一時，跳舞粵曲。二時，社團時間。三時，天氣報告，時代曲。四時，天氣報告。五時，電影插曲。六時，少女須知。天氣及潮汐報告，轉播香港電台新聞簡報。二十分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「南華對星島」比賽情形。七時十分，讀者文摘「最後之役」。八時，時代曲。九時十五分，天氣報告，轉播粵劇「衣錦榮歸」。十一時，天氣報告（九時，天氣報告），直至完場爲止。

麗的銀台

呼號：七時，麗的呼聲，進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語進階。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，音樂。十五分，今日事，朝話。三十分，粵曲點唱。九時三十分，街市行情。三十分，廣東音樂，上午節目報告。四十五分，粵語流行曲。十時，子女管教。十五分，時代曲。三十分，兒童廣播劇「太陽公公」。十一時，一週股市綜合評述。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，新聞重播，下午節目報告，天氣報告。三十分，廣播劇「播音迷」。一時十五分，粵曲。三十分，中國相學。二時，電影故事介紹。三十分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「恩怨情天」。三十分，粵語流行曲。四十分，社會服務，尋人報告。四十五分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「萬劫門」。三十分，信不信由你。五時，時代曲。五十分，俠義故事「倚天屠龍記」。二十分，樂甜心聲。六時二十分，轉播甲組足球聯賽「南華對星島」。七時十五分，平安是福。三十分，戲劇化中學文選「林尹民傳」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，科學叢談。報告各地賽狗消息。三十分，小小說「遊牧英雄」。九時十五分，時代曲。三十分，粵劇選播。十時，報告教育台明日節目。十一時，報告新聞，天氣，體育消息及明日節目。十二時，音樂及播完。

麗的金台

呼號：七時，進行曲，晨早音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇「打漁殺家」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客語民間故事「林家班傳家故事」。十一時，福建歌曲。三十分，時代曲。十二時，黃梅調「女駙馬」。三十分，新聞報導，天氣報告。一時，鄒台賀錄「四進士」。白蛇傳，中文電視節目報告。三十分，潮劇「四郎探母」。五時三十分，時代曲。

中文電視

告節目：下午六時二十分，預告節目。「高腳七矮冬瓜」片集。七時，世界新聞，國語長片「小甘羅拜相」下集。九時，「煙的榮主」演唱會。九時四十五分，香港電視劇。十時十五分，「奇觀」。十一時十五分，閉幕曲。

綠邨電台

長四百〇八公尺。中文台七三五千週，波段：七時，早晨音樂。二十分，天氣報告。英語教授，西樂。八時，天氣報告。時代曲點唱。九時，南音。十時，代曲，各地歌曲。十時，作品介紹。二時，天氣預告。十五分，民族音樂。時代曲。一時，國語小說。倫理小說。時代曲。粵曲點唱。三時，小說。十五分，夫妻日記。四十五分，時代曲。十一時，西曲。四十分，賽狗報告。四十一分，賽狗報告。播完。

告預船輪日入出

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
那曼	貨船	NORMAN			廿四	紐西蘭	太古
邊那桃	貨船	BENATTOW			廿三	歐洲	逸行
景斯威利	貨船	KINGSVILLE			廿三	溫哥華	孖利順
蘇頓	貨船	SOUDAN			廿四	日本	鐵行
安慶	客船	ANKING			廿三	基隆	太古
國泰	客船	CATHAY			廿三	星洲歐洲	鐵行
亞芝利士	貨船	ACHILLES			廿四	歐洲	太古
寶烈班娜	貨船	BORIBANA			廿五	歐洲	寶隆
越南	客船	VIETNAM			廿三	日本	法郵
邊克魯	貨船	BENCLEUCH			廿四	歐洲	逸行
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本		廿三	紅海地中海埠	大阪
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	廿三	廿三	日本	日郵
愛利曼尼亞	貨船	ALEMANNIA	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	廿三	廿四	泰星非洲	大阪
大寶	貨船	TIBER	歐洲	廿四	廿五	日本	孖利順
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿四	廿四	美國	怡和
密芝根	貨船	MICHIGAN	曼谷	廿四	廿四	溫哥華美國	怡和
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	廿四	廿八	澳洲	怡和
芙運些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿四	廿六	上海	怡和
門羅總統	貨船	PRES.MONROE	美國	廿四	廿五	日本美國	總統
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	廿四	廿五	美國	美輪
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	廿四	—	—	太古
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿四	廿五	非洲	捷成
邊那第	貨船	BENARTY	高雄	廿四	廿七	歐洲	逸行
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿四	廿五	溫哥華	福來
當娜拉第	貨船	DONA NATI	美國	廿四	廿五	馬尼剌	美邦
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	廿四	廿五	日本	太平
季連尼路	貨船	QUIRINALE	歐洲	廿四	廿五	沖繩日星歐	天祥
寶朗雜利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿四	廿五	美國	銀行
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿四	廿五	美國	孖利順
威廉體士	貨船	WILLIAM LYKES	美國	廿四	廿四	美國	總統
嘉蓮貝	貨船	GLENEARN	歐洲	廿四	廿六	華北	怡和
元榮丸	貨船	GENEI MARU	新加坡	廿四	廿四	日本	日郵
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	日本	廿五	廿五	西貢曼谷	日郵
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	廿五	廿六	美國	孖利順
芝萬底	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿五	廿七	紐西蘭	渣華
明寶丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	新加坡	廿五	廿五	日本	大阪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿五	廿六	沖繩日本美國	美輪
海利	貨船	HAILEE	日本	廿五	廿六	山打根	孖利順
海雄	貨船	HERO	日本	廿六	廿八	非洲星洲	孖利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	廿六	廿六	馬尼剌	總統
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿六	廿七	美國	捷成
雲南	貨船	YUNNAN	日本	廿六	三十	婆羅洲	太古
士打巴里	貨船	STR. BALI	南美南非星洲	廿七	廿九	日本	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	曼谷	廿七	三十	日本	太古
溫尼彼城	貨船	C.WINNIPEG	歐洲	廿七	廿八	日本	銀行
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	廿八	廿九	美國	孖利順
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	廿八	廿九	日本	捷成
士打麥哲倫	貨船	STR.MAGELHAEN	上海	廿八	一日	非洲	渣華
密士悉必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	廿八	廿九	美國	太平
新利雜利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	三十	美國	銀行
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	三十	基隆	太古
青島	貨船	TSINFTAO	日本	廿八	四日	澳洲	太古
雜星	貨船	STAR BELLATRIX	非洲星洲	廿八	廿九	日本	福來
而星	貨船	STAR ALTAIR	日本	廿八	廿九	星洲庇能	福來
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	廿八	二日	沖繩釜山日本	太古
樂利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	廿九	卅一	溫哥華美國	鐵行
愛爾娜	貨船	ELPENOR	日本	廿九	三十	歐洲	太古
娜拉	貨船	NAKA	日本	廿九	一日	歐洲	太平
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿九	三十	山打根	孖利順

交通版

圖片說明：禮士輪船公司副總裁艾茂士。

法國郵船
越南今晨抵港
泊海運大廈落客廿三開往日本 亞士馬利廿六到埠卸貨翌赴日

【本報訊】法國郵船公司所屬客輪越南號（VIETNAM）今（廿二）日晨早由歐洲經新加坡航抵香港。該輪在港停留一日，寄泊海運大廈，上落客貨後，擬定翌（廿三）日離港，繼程前往日本。

該公司另艘貨輪亞士馬利號（ASMARI）則自曼谷載運貨物前來香港，惟須於本月廿六日方能到達本埠。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（廿七）日離港，繼續航赴日本。

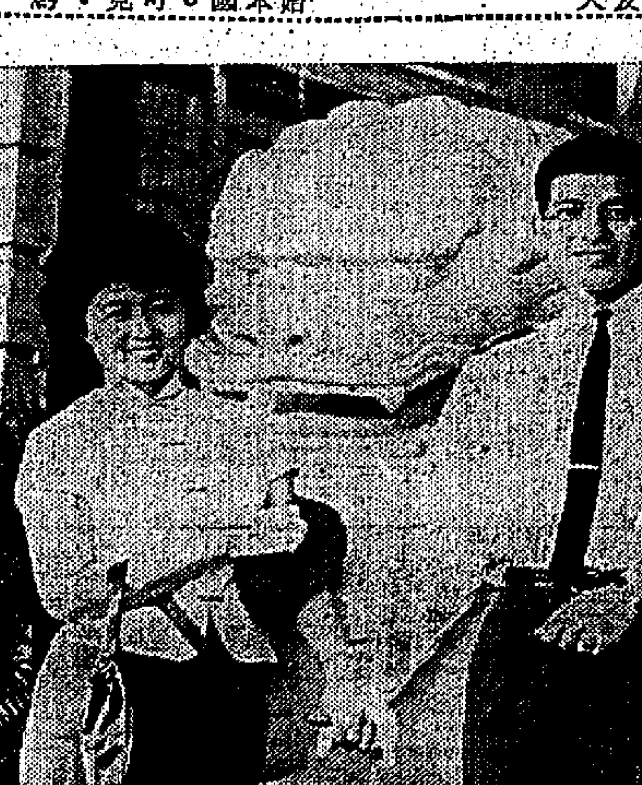
國泰飛行員與空姐聯婚
龍德基鄭永麗

國泰航空公司飛行員龍德基與該公司空姐鄭永麗小姐，將於前（二十）日，在九龍玫瑰堂舉行婚禮。龍氏在國泰服務數年，鄭小姐則在台灣，三年前加入國泰與龍氏結識。婚後一雙新人乘國泰班機往台北度蜜月及探訪親友，然後取道往加拿大之溫哥華居住。

禮士輪船公司縮短港美航程
經印尼泰國菲島香港

美國總統輪船公司代理之禮士輪船公司，將重行調整其香港與美國各埠間之航行時間。該公司副總裁艾茂士因公來港，據稱，該公司各航線航程的調整，將自六月杪開始，並將不再乘程日本，但將經印尼、泰國、菲律賓而至香港。這個航線的調整可促使香港與美國德克薩斯、路易士安那、佛羅里達及亞拉巴馬等州之間的航程縮短十三天，而有利於二者之間的貿易。

至於原來日本的貨運業務將由其他船隻替代。禮士輪船公司擁有船共五十二艘，其中廿七艘是新建的。



空中鴛鴦 龍德基與鄭永麗近照。

國泰輪上舉行旅行時裝表演

半島東方輪船公司及國泰航空公司合辦之旅行時裝表演，由香港模特兒演出，在日本京都、大阪及神戶等地作六日表演後，乘國泰號輪返港。伊等並在國泰輪上表演時裝。

所展出者全部爲最新時製旅行裝，由香港萬爵及時服等四間一流時裝公司及萬龍男裝公司設計。

該項時裝表演第一項在扶培拉號客輪上，隨後在新加坡及吉隆坡相繼展出，最後始在日本與本港展出。

截信時間
今（廿二日）（星期日）

空郵

柬埔寨、澳大利、法國：信件正午。台灣、日本：信件正午。菲律賓：信件正午。埃及、科威特：信件正午。

泰國、比利時、荷蘭、英國、中南北美洲、澳洲、紐西蘭：信件下午二時。丹麥、德國、夏威夷：信件下午二時。挪威、瑞典、英國、馬來亞、山打根、汶萊、越南：信件下午五時。巴基斯坦、瑞士、希臘、帝汶：信件下午六時。

平郵（休息）

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	新加坡吉隆坡	下午二時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時卅五分
國泰	東京大阪	下午七時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時三刻
民航	台北	上午十時廿分
民航	漢城台北	下午八時十分
民航	漢城台北	下午九時十分
德航	東京	下午五時
義航	羅馬孟買曼谷	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
澳航	倫敦新德里	下午七時三刻
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
法航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	東京	下午一時五十五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	星洲庇能	下午二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	[illegible]	下午七時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午三時五十分
國泰	新加坡	下午八時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北漢城	上午十一時
民航	台北	下午八時五十分
民航	台北	下午九時五十分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十五分
法航	東寮印度	下午三時卅分
義航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅五分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
越航	西貢	上午十一時
馬航	新加坡	下午二時三刻
馬航	庇能新加坡	下午三時卅五分
印尼	馬尼剌印尼	下午二時三刻

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
景斯威利（貨）	KINGSVILLE	美國	孖利順	A三	上午
蘇頓（貨）	SOUDAN	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
寶烈班娜（貨）	BORIBANA	日本	寶隆	A廿四	上午九時
最上山丸（貨）	MOGAMISAN MARU	日本	大阪	A泡	上午
越南（客）	VIETNAM	歐洲	法郵	海運大廈	上午七時
邊克魯（貨）	BENCLEUCH	歐洲	逸行	A泡	上午
夏威夷丸（貨）	HAWAII MARU	日本	大阪	A九	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
浩生（貨）	HOSANG	汕頭	怡和	B卅二	上午
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A五	下午
威靈頓城（貨）	C. WELLINGTON	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	上午七時
根唔湯（貨）	GUNHILD TORM	中南美洲	太平	A卅三	上午七時
蘭利（貨）	RANEE	日本	鐵行	A十一	午夜
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	沖繩日本美國	美輪	A廿五	上午
春海丸（貨）	SHUNKAI MARU	星洲南非南美	大阪	A七	中午
士打萬加（貨）	STR. BANKA	星洲南非南美	渣華	A一	上午
東方貿易（貨）	EASTERN TADER	日本	渣華	A廿二	下午

安慶快輪

每逢星期四由基隆開，星期六到香港；每逢星期一由香港開，星期三到基隆。

貨客接洽處

太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號 香港干諾道中五〇號

聯賽最後一場大戰
南華今日出戰星島
兩預備組打頭陣

【本報訊】獲得聯賽冠軍的南華，今天下午五時半，在政府大球場迎戰星島，此乃甲組聯賽永循環的賽事，也是本屆聯賽最後一場大戰。下午三時三刻，由雙方預備組打頭陣。門票分三元五角、三元、二元四角及一元二角。定今天上午十時至下午一時，先在政府大球場館預售，倘有餘剩，即于下午三時半開始門沽。

南華與星島在本屆已兩度交鋒，首次是甲組聯賽第一循環，南華以三比二險勝星島，第二次是在金禧盃賽遭遇，星島淨勝南華四球，由於過去兩次相逢各勝一場，今天在聯賽大循環碰頭，便是兩隊在本屆決勝負的一仗。

南華現在的成績是廿戰十七勝一和二負得卅五分，高據首席，即使今後所餘的兩場比賽均告敗北，亦可奪冠錦標。

星島目前以廿一戰十四勝兩和五負得卅元，位居次席，今天對抗南華，是他們在本屆聯賽最後一仗，倘能獲勝，亞軍還有希望，要是敗于南華，亞軍希望便從此告吹。因此今天的一場比賽，勝負對南華雖無影響，但對星島爭奪亞軍前途影響頗大。

星島的鋒力甚強，張子慧御則凌厲，張子岱盤射俱佳，張耀國與區彭年狀態亦不俗，因而埋門得威甚大。至于他們的守衛，雖然並不穩健，惟張劍思最近在盃賽頗有優異演出，力挽狂瀾，荷能保持這一次水準，星島的守力將大爲增強。

南華全隊實力，比星島爲平均，祇是前鋒的陳錫祥，後防的李炳松近況欠佳，因而攻守都有弱點。

從雙方的實力看，確是非常接近的工力悉敵之爭，非經劇戰，殊難判勝負。假如星島的張子岱能夠提高戰意，力戒懶洋洋及盤弄過多的缺點，張劍思又能穩守最後一關，他們將大有機會擊倒南華。反之，就不難再蹈聯賽首循環覆轍，爲南華擊敗。

張子慧劉利培等 由台返抵港
在台接受盛大歡迎 場面感動畢生難忘

【本報訊】爲國家爭光榮的中華民國亞運足球隊員張子慧、劉利培、隊醫何偉棠，於昨日下午十二時十分，乘民航機飛返啓德機場，到機場迎迓者，有光華會足球部主任廖廷彬、巴士會教練楊根保、華協會代總幹事梁南軒、謝記倫、球員陳國宿、張子岱及劉利培父母兄姊大同中學校長江茂森等。出閘後張子慧、劉利培兩人精神煥發，全無倦容，由於精神池說，此是光榮的國旗與獎之故，同時在場之接機人，一瞻小國腳風彩，不少人趨前和兩人握手，表示敬意，爲國爭光的英雄。劉利培之父劉漢池喜極而泣，趕上先和張子慧握手，再與愛子握手，還將子抱着說你做得好，不愧我的好兒子，場中人聽言，深受感動，譽爲教子有方，劉利培即將掛在自己襟前的國家代表隊的國旗襟章掛在父親襟上，劉漢池說，此是光榮的國旗，萬金難易。

親見揶揄並無疑惑

歸家心似箭之張子慧，記者曾詢張子慧說幾句話，記者說香港領隊必得利在記者招待會中說「香港對中華民國爭入國的一場，加時再賽亦是一比一和，擲毫分勝負，他說銀毫一墜地，大會職員便拾起銀毫，並有菲律賓和各外國電訊記者在旁看清銀毫，並無人立即將銀毫拾起，必得利之言說得不對。」

隊醫何偉棠循記者稱：他曾經大會之邀，爲各國隊員治傷，港隊實權益受傷，其治理，但爲必得利反對，本人故不便爲港隊擔醫施藥，後來經教練費春華來說，本人念在友情，祇給。

人人拼命 見到國旗

劉利培謂其父曰：由於此次人人拼命，想起國家，想起掛上國旗，才以國家榮譽爲第一，因此無人不拼命以赴，張子慧是大隊球員，他的拼命得未曾有，人人打出本身高兩三度波，畢是赛香港，已有七成攻勢，謙稱我們初在場打得欠佳，但後來他念及爲國爭光，何等光榮，奮不顧身，起勇氣，得個出色，非後來踢得極出色，非律賓那位隊友，也踢得相當好，九巴那位隊友，和警察那位隊友，踢得好，過踢前鋒，因爲他們的好後衛，他們的體魄，像他們叫他，我們那個國家球員是小孩，他們叫他數有妻子的，他們是以色列球員，因爲他們多數，以色列球員十四，五人，以色列球員比我們高出一個頭，我們有一次失敗，他們只是以色列球員，一次細說到兩次，我們過國旗前鋒，我們有時場中他們一腳，他們若無其亦，稍到十分堅强，以後，好隊型，細何好技術，我們和此倆演比賽，並不示弱。

回到國門 印象一新

非主辦國對我國隊十分感謝，本來此次要派本，但我隊能出賽，均能叫座，替大會收了不少銀紙。至最後一場，由於我國有叫座力，遂提高票價最低收十元，最高收十五元披索，終使大會職員便拾起銀毫

南星今仗陣容

（南華）
劉建中
郭錦洪　黎桂中
梁金爾　李炳松　曾銳洪
陳錫祥　袁權益　崔懷裕　何祥友　黃志強

（星島）
張劍思
陳少娟　李醒光
馮紀良　馮紀沛　譚漢新
鄺演波　張耀國　張子慧　張子岱　區彭年

台體聯籃球隊 已乘機飛抵港

台灣體聯籃球隊，昨日下午五時，乘機抵港，下榻新雅酒店。在港勾留十天左右，然後返台。茲錄該隊此行訪港戰球員名單如下：

領隊：林錦祥，副領隊：洪紹恆，教練：熊樹森，管理：周鳴旺，隊長：錢愛其，副隊長：郝維漢，隊員：何幼賓、王大立、俞佩珀、盛竹如、馬福全、馮偉林、鍾中培、陳崇貴。

此風實不可長！
流浪怠踢事件 足總應予糾正

【本報訊】甲組足球聯賽，除了今日南華對星島一仗外，僅餘南華對警察、愉園對流浪、東方對流浪、警察對南華、東昇對流浪，及東方對流浪等六場而已。星島踢完今日一仗後，便告功德圓滿，同時，元朗、九巴、東華、傑志、光華五隊，則早已踢完本屆聯賽。本屆聯賽冠軍，由於南華迄今，只失五分，故已穩奪本屆聯賽錦標，亞軍非屬星島即爲愉園，如果星島能擊敗南華，愉園亦勝流浪，則便成爲雙亞軍。元朗廿八分則穩得殿軍。

東方如勝流浪，則以廿七分名列第五，東昇贏流浪便以廿五分名列第六，九巴廿四分名列第七，倘警察能連勝流浪，南華，便獲得廿六分名列第六，如一勝一負，亦可獲廿四分，與九巴同列第七名次，否則，便只能獲得第八名，流浪雖屬本屆銀牌賽冠軍，但截至現在，僅得十三分，就算以後四仗全勝，亦只能獲得廿一分而已。何況以流浪實力，以後取勝機會不大。本屆甲組聯賽，以流浪未完賽事最多，最近元朗對流浪一仗，中途罷踢鐵頭，雖屬…

…年前尾，一位權威人士謂爲，此風實不可長，事關首從銀牌決賽後，大家都了解到，何以每隊與流浪比賽時，均有不大愉快場面出現。足總如不及時糾正，則以後流浪各伙，均可能引起球場騷動。

甲組足球聯賽成績

（截至五月二十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二十	十七	一	二	七四	廿四	卅五
星島	廿一	十四	二	五	六八	廿八	三十
愉園	廿一	十四	二	五	五一	卅四	卅
元朗	廿二	十一	六	五	四四	卅四	廿八
東方	廿一	十	五	六	四一	卅七	廿五
九巴	廿二	九	六	七	四五	卅八	廿四
市昇	廿一	九	五	七	四九	卅四	廿三
警察	二十	十	二	八	四六	卅三	廿二
流浪	十八	五	三	十	卅五	四二	十三
東華	廿二	五	三	十四	卅四	五七	十三
傑志	廿二	一	四	十七	廿六	九二	六
光華	廿二	一	一	二十	廿三	八五	三

游泳總會 明日改選

【本報訊】香港游泳總會，定明日下午五時半，在大會堂十樓高演講室，召開週年同人大會，屆時將由會長沙利士作週年工作報告和通過財政報告，主要議程列後：㊀接納去年會員大會報告，㊁選舉新職員和財政報告，㊂其他事務討論。

關於泳總一年來工作報告摘錄如下：去年全港游泳錦標賽創八項全港新猷（男甲兩項、女甲四項、女乙兩項）；賽會由該屆增加團體錦標賽，參加泳員亦較歷屆爲熱烈，更有泳員自台灣的美僑「台灣五十隊」，亦遠道來港參加，陳中有年僅十二歲西童舜士，在男甲五百公尺自由式賽有良好表現，與本港泳手陳錦康，爭逐甚爲激烈，結果陳錦康奪取冠軍，但成績廿二分五九秒七，刷新全港紀錄。

全港渡海泳，去年也有五百四人報名，其中有五百人能在一小時內泅畢全程，更有四百名泳員在廿五分鐘內泳抵終點（全程一五五碼），者，皆爲歷屆之冠。

跳水成績，比歷屆爲優。花式跳水小組，有美國運動員參加世運跳水冠軍的李燕美女士，經港赴日本參加國際學會議，在港作年工作，主要是示範和指導本港跳水選手作各項跳水基本動作練習，使本港跳水選手獲益良多。

全港單車大賽 今在加山舉行

第十二屆全港單車大賽，今日下午一時，在嘉山南華體育會場舉行，由香港單車聯會會長李孫主持開賽及頒獎儀式，並由赤柱哥連臣角聯合樂隊演奏，選手逾七十名，女子組參加。

此次賽事競爭將極激烈，選手四千人數最多，爭逐勢必劇烈。大會秩序如下：㊀高級組五千公尺決賽，㊁平車組四千公尺初賽，㊂高級組一千公尺初賽，㊃初級組三千公尺初賽，㊄赤柱哥連臣角聯合樂隊表演，㊅女子組一千公尺決賽，㊆高級組一千公尺決賽，㊇平車組四千公尺決賽，㊈初級組三千公尺決賽，㊉團體追逐賽，⊕四千公尺決賽，⊕推托踏一千二公尺決賽，⊕⊖頒獎禮。

參加今日比賽之運動員，須在中午十二時到領取號碼布，入場辦法，賽事之觀衆入場觀賽：請束及會員證由正門入座，入場券由一號東西看台入座，由台東無票可由三號看台入際，臨場觀衆均由得力泰葡萄糖免費供應冷飲，及撻撻糖，七喜汽水則報效運動員飲料，亞米茄錶供計時儀器協助計時。

兩足球隊訪台
光華先行 華裁繼後

【本報訊】光華足球隊及華人足球裁判員，將於下月初後返國，本人曾與光華會足球部主任廖廷彬治商，光華會將於下月十五日到祖國參加全國足球委員會來函指示，南華因各國僑團在此期中訪問國觀光，僑團要六月下旬返國之行，逐改期在六月十五日後回國。

此行乘安慶輪赴台，按照安慶輪航期，光隊可能乘搭隨十三日啓行之一班輪船回國，預料抵台時爲六月十五日，留台約兩週即返港。

至於華裁會行期，據華裁會康樂組主委戴兆榮稱，前日該組開會決議，並根據全國足球委員會涵函，須於六月十五日前抵台，惟因由於船期之問題，難以招待住宿。華裁會將於六月廿一日起程。

華裁會候由台返航，將乘搭安慶返國，按照安慶輪航期在六月廿七日起程。

此行住宿由僑委會招待，膳食則由全國足球委員會負責，現在分批美國選手全國足球裁判員及足球教練，球裁判會王志聖負責招待，留台約二至三週。

光華會現正選出該會足球教練，但能否成行，和組織能否參加，才決定此行人員。

保齡球訓練班 南華保齡球訓練班，第一期今晚即可結束。圖爲教練（左）指導學員練習滾球時情形。

南華保齡球班展期今晚結束
第二期定下週報名

【本報訊】南華會保齡球訓練班，已進入實習階段，原定昨晚結束首期的訓練，但由於受訓人數衆多，爲了使每一位參加受訓的學員，都有至少展期今晚最後實習之後才結束。

所以展期今晚結束。自開班三天以來，學員們都有很大收獲，掌握了正確持球的姿勢，步法，與了滾球技術的規則等，起初學員們有不少已能打到八九十分的成績，甚至超過一百分的成績，例如區兆基十九分，許士藝，黃家楨一百零一分，各打一百分，跳舞大王張亨利，由於有舞蹈基礎，學習步法特別容易上手，所以他在第一晚實習時，就打成一百分。

南華會高層人士，分別爲二百三十五與一百七十一分，比參加保齡球淘汰賽的許多名手，有過之而無不及。所以展期今晚最後實習之後才結束。

統於昨晚八時在總會舉行頒獎晚會，到有該會屬會各隊及嘉賓沙利士、黃紹禮、會長胡正瑋、主席羅斯、秘書狄耶林、司庫威漢中、及…

黃德昌、郭天顧、蘇開才、侯復舉行，故馬連祿等，以保齡球訓練班成績卓著，當局亦爲努力之結果，於辦事人員的努力，該球部主任許烔興、陳均和等都悉心指導，至爲落力。

今晚結束首期訓練後，將會在下週開始接受第二期訓練班的報名，名額將會是五十名左右，凡十二歲以上的會友，均可報名參加。

台稻江女壘隊
大勝僑聯 今戰南華

台稻江女子壘球隊，第三仗對全港冠軍南華隊，定今日下午四時，在天光道上演，不收門券，歡迎球迷參觀。

稻江隊昨日以十三比六大勝取僑聯。

稻江隊昨晚八時在總會文餐廳舉行頒獎晚會，各隊主持人僑委會楊岩誠、周志強、杜家駿等數百人，並邀台灣稻江女子隊出席，情況異常熱鬧。隨頒發各項冠軍獎，各獲獎名單如下：

㊀女子淘汰賽：冠軍南華，㊁女子淘汰賽：冠軍僑聯，㊂男甲組冠軍僑聯，㊃男乙冠軍光華，㊄男子高級乙組冠軍聯隊，㊅男甲組淘汰賽冠軍南華，㊆男乙淘汰賽冠軍南華，㊇國際盃冠軍英國隊。

今日足球秩序

（甲組聯賽）南華對星島　下午五時半　政府球場
（預備組聯賽）南華對星島　下午三時三刻　政府球場
（丙組盃賽）電話對聖約瑟　下午四時　跑馬地場
（下午六時）港會對中南　跑馬地場
（丙組聯賽冠軍決賽首仗）警察對中華　港會球場
空軍對中藝　下午五時　保德球場

麗的電視台今播足球賽

【本報訊】「麗的呼聲」中文電視台，今晚九時十五分，播映本港甲組足球聯賽的一場大比賽之下半場過程。該中文電視台在本球季中已先後播映七次，此爲最後一次播映。

馬經

譚業成策慈心 任新富翁運財童
郭子猷榮膺冠軍
旺財越級挑戰奪遮打杯爆小冷門

本年度賽馬壓軸戲，昨在天晴地快中完成。爲人注目之香港打比賽，大熱門譚業成的慈心，不出一般人所料，榮膺此冠軍運財童的新富翁，香港冠軍賽

何華的旺財越級挑戰，不獨能較取勝利，使同賽全部第一班馬臣服，同時爆出一個派彩五十一元一角的大冷門。在第八場賽後舉行冠軍騎師頒獎禮。

由馬會主席賽臣主持，郭子猷以勝出頭馬卅次，榮膺這騎師盟主寶座，但昨這位冠軍騎師，雖然在九場比賽中，上陣角逐了八場，且其中坐騎不少具有奪標實力。

故爲一般馬迷所擁護，可是結果卻交白卷。（按祇奪一場亞軍），使擁郭馬迷，莫不失望。三場季軍）由於爲本年度最後一次賽馬，賽後即宜告歇暑休息，至十月…

昨日賽馬九場結果

…爲一般人注目的第三場香港打比賽，由譚業成的慈心勝出，派彩八元三角，第八場洪變康的夏文妮勝出，派彩十四元二角；第九場陳耀麟的仁仁，更在全場熱門聲中得勝，爲本年度最多之一四千張中，佔凡九萬四千多張，獨贏票二十萬零九千元二角，是場陳耀麟的第一場小冷門外，在其賽九場中，不少後至的額滿人數限額一萬六千名），掛上紅旗，擁且宣佈座位。公衆棚在正午已擁擠。

第五場旺財爆出冷門，派彩五十一元一角，而連贏位亦派彩三百三十元，是場爲第一班馬的大將，越級挑戰，旺財以一馬位先跑到終點，大熱門寶城，林士的龍寶，均落後，結果旺財遮打冠軍，爲馬主何華之名駒，已降入第二班，今次是越級挑戰，一般熱門聲中，是以旺財爆出冷門。

第一場：（第八班馬）路程一英里，出馬八匹，時間一分四十四秒又五份之三。分段時速：廿五秒二、五〇秒二、一一七秒二、一四四秒三（廿七秒一），第一勝一馬頭，第二勝五馬位。
⊖虎將　趙仕端　位置彩　十元八角
⊜所羅門王　何國添　八元二角
⊜智謀　梁存植　十四元二角
獨贏彩：卅四元五角。
搖彩首名一二三五五號，八千二百六十元，次名七三五五七號，二千三百六十二元，三名九六五八號，一千一百八十一元，入圍獎八五三二、一九二七、七〇一四、九五七八及一〇九一七（每派彩一百元）。

第二場：（第九班馬）路程半英里一七碼，出馬十匹，時間五十九秒又五份之一。分段時速：十秒四、卅四秒三、五九秒一（廿四秒三），第一勝六馬位半，第二勝一馬位半。
⊖禾福　梅道發　位置彩　十元七角
⊜東岸　郭子猷　九元八角
⊜宇宙人　衛林士　十一元七角
獨贏彩：卅八元一角。
孖寶：第一場十號夾第二場二號派彩五百五十三元。
搖彩首名四七八六號，八千三百六十一元，次名八二八七號，二千三百八十九元，三名一一八三號，一千一百九十四元，入圍獎三六九九、四八二、一〇二九九、一二八七九、九七二四、八四九五、一四五及一四四九（每派彩一百元）。

第三場：（香港打比賽）（新馬）路程一又四份一英里，出馬四匹，時間兩分十二秒四。分段時速：廿九秒一、一二三秒四、二一四九秒四（廿四秒二），第一勝一馬頭，第二勝一馬位半。
⊖慈心　譚業成　位置彩　六元九角
⊜大將　梅道發　八元六角
⊜百勝　郭子猷　（四馬無三彩）
獨贏彩：八元三角。
科加士：四號搭二號派彩五十二元。
孖寶：第二場二號夾第三場四號派彩一百五十一元。
（是場豆彩號碼另錄）

第四場：（第八班馬）路程半英里一七〇碼，出馬七匹，時間五十九秒又五份之二。分段時速：十秒二、卅四秒一、五九秒二（廿五秒一），第一勝一馬位半，第二勝五馬位。
⊖新的歲　羅倫　位置彩　八元六角
⊜金必多　何華　十二元五角
⊜好時光　鄭棣池　七元六角
獨贏彩：廿三元四角。

第五場：（香港冠軍遮打盃）路程一又四份一英里，出馬七匹，時間兩分零七秒又五份之三。分段時速：廿六秒二、一〇秒一、一一四一秒四、二〇七秒三（廿五秒四），第一勝八馬位，第二勝一馬頭。
⊖旺財　何華　位置彩　十二元三角
⊜寶城　彭利來　十二元一角
⊜龍寶　衛林士　十四元四角
獨贏彩：五十一元一角。
連贏位：二號搭九號派彩三百三十元。
搖彩首名二五五六五號，八千七百四十二元，次名九二八九號，二千五百一十二元，三名一〇六〇三號，一千二百五十六元，入圍獎七四〇三、一〇三二、六七二二、六一五五及七四五〇（每派彩一百元）。

第六場：（第五班馬）路程半英里一七〇碼，出馬五匹，時間五十八秒又五份之三。分段時速：十秒一、卅三秒四、五八秒二（廿四秒四），第一勝半馬位，第二勝兩馬位。
⊖火花　梁錦田　位置彩　八元五角
⊜勇勁　鄭棣池　八元六角
⊜威寧登　郭子猷　（五馬無三彩）
獨贏彩：十五元三角。
科加士：六號搭二號派彩一百零五元。
搖彩首名七七二四號，八千八百五十七元，次名一〇七〇三號，二千五百三十元，三名三〇九號，一千二百六十五元，入圍獎六一四二及三六三三（每派彩一百元）。

第七場：（第二班馬）路程一英里，出馬八匹，時間一分四十一秒又五份之二。分段時速：廿四秒二、四九秒二、一一五秒二、一四一秒二（廿六秒一），第一勝一馬頭，第二勝短馬頭。
⊖火箭輪　施寶華　位置彩　八元九角
⊜少女　梅道發　十七元
⊜威特勛　郭子猷　八元四角
獨贏彩：卅二元五角。
連贏位：二號搭七號派彩五百卅九元。
搖彩首名一〇〇二八號，八千九百四十元，次名八七六三號，二千五百五十七元，三名一〇三三六號，一千二百七十八元，入圍獎一〇九九三、九九八五、七七八六、三一五八及九六〇五（每派彩一百元）。

第八場：（第九班馬）路程一英里一七碼，出馬八匹，時間一分五十五秒又五份之三。分段時速：十秒二、廿五秒一、一二八秒三、一五五秒三（廿七秒），第一勝一馬位，第二勝六馬位。
⊖夏文妮　洪變康　位置彩　七元
⊜金節　梅道發　六元六角
⊜是必威　衛林士　十一元三角
獨贏彩：十四元二角。
連贏位：三號搭六號派彩卅三元。
搖彩首名一〇六四八號，九千一百元，次名四九九五號，二千六百元，入圍獎二八八一、三八八五、四四五四、一二四〇五及八一五九（每派彩一百元）。

第九場：（第五班馬）路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十一秒又五份之四。分段時速：廿五秒三、五〇秒三、一四一秒四（廿六秒二），第一勝五馬位，第二勝短馬頭。
⊖仁仁　陳耀麟　位置彩　六元二角
⊜大快活　羅倫　九元
⊜冰人面　施寶華　卅三元八角
獨贏彩：九元四角。
連贏位：二號搭五號派彩七十元。
搖彩首名一一一九號，九千八百七十一元，次名二四二六號，二千八百二十一元，三名六二八號，一千四百一十一元，入圍獎三一一三、八一一三、一二〇三六、一〇六六五、九六二六、六四四八、一〇四〇〇及五五〇二（每派彩一百元）。

昨日賽馬投注總額九百萬元

本季最後一次賽馬，昨順利舉行完畢，全日共有賽事九場，其中因有兩場出賽祇得四、五匹，科加士彩，則仍照舊設立。由於此次賽馬後要休息四個多月之久，始再有賽馬舉行，因此投注額較前大有增加。估計昨日九場賽馬，新舊彩池之投注總額達九百一十六萬五千四百餘元。茲將昨日九場賽事之投注數字列後。

四口孖寶共銷七五、六八四票，投注額爲七十五萬六千八百四十元。

兩場科加士共銷五三、五五四票，投注額爲五十三萬五千五百四十元。

五場連贏位共銷一九四、三九四票，投注額爲一百九十四萬三千九百四十元。

九場獨贏共銷九七、七九七票，投注額爲四百八十七萬八千九百八十五元。

九場位置共銷二〇、〇三八票，投注額爲一百零五十萬零一百九十元。

總計上述五項彩池之投注總額，爲九百一十六萬五千四百九十五元。

海事處佈告　一九六六年第十六號

快艇及其他遊艇之駕駛人注意

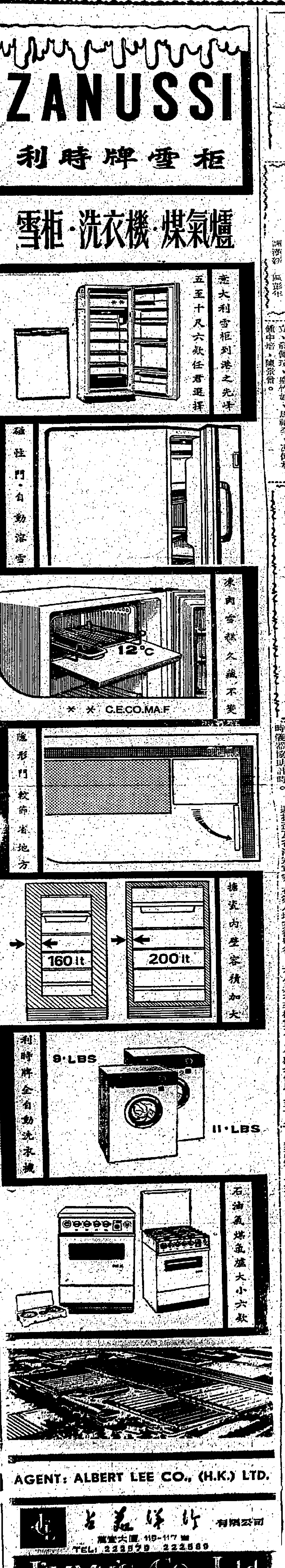
茲請快艇及其他遊艇之駕駛人注意，關於此等船隻所要管制，並無本地有效證書乃駛逸法，此種證書乃分別經過（甲）船主及（乙）大偈考試然後發出。這些考試之詳細情形可在正常辦公時間內到干諾道中一零二號海事處內之輪船處查詢。

法例規定機動遊艇須領有登記及地登記號碼，號碼須於船首兩邊。

凡發給之申請登記表格亦可到上述地址索取。

機動遊艇之管船人在泊船區航行時應特別小心，因該處可能有其他船隻之小童游泳，船東亦須注意，他們船隻不應駛至當中或停泊於市政局管轄之泳灘內劃一定界限專供游泳之地區，他們並須注意，他們若有輕率行駛而對他人引起損傷，無論此乃在另一艘船隻或在水中，則除可能被人提出民事賠償外，更可能被判罰四千元及監禁六個月。

海事處長　衛烈



吉美洋行有限公司
萬宜大厦 119-117 號
TEL: 222579 222589
JIMMY'S CO., LTD.

英工潮不容再拖延 港商亟盼及早解決

否則影响港貨下半年輸英至大 港銀行界認為英鎊亦難保安穩

【本報訊】英國海員罷工，昨已進入第六天，在這期內，香港方面的英國商船出入口及接載一律照常，希望付出貨物運到英國後，海員工潮已告平息，而獲得順利起卸，事實上英國已定期本年十一月底撤銷入口貨附加稅，如近期貨不從速付出，恐難及時疏通，而致遭受免稅貨之影响，所以本港工業廠家大家都為着這一問題而起焦慮，深恐英國海員工潮繼續拖延或擴大，以致貨物運到彼岸後，仍難以起卸。

據銀行界權威人士說：關於英國海員罷工潮，如政府不以軍力威脅，勞資雙方自當尋求解決辦法，其僵局現在似有打開之勢，設若該工潮不能迅速解決，對於出入口貿易及英國經濟打擊至為嚴重，目前英鎊在國際市場，雖因英倫銀行支持而回升，但若海員工潮繼續拖延下去，其後果堪虞，英鎊亦難免受到影响而再度狂跌，本港對英貿易前途，亦屬可慮！

航海界則認為，香港方面的英國輪船，目前雖仍照常接載出口，外地開來之英國輪亦如期到達，但如英國海員工潮未能迅速解決，或拖延至數星期之久，則停泊於英國港口的英籍輪船，必日見增多，而繼續航行者則日見減少，屆時英國的出入口貿易，勢必受到影响而陷於停頓。

棉紡界亦認為英國工潮，實不容任其拖延下去，若不迅謀解決，則不但影响香港方面的近期貨裝銷，連下半年的棉織品輸英配額亦勢必受到影响而難以完成運用，事實上英國取銷入口貨附加稅，遲至本年十一月底，才實行撤銷，港方製衣廠前貨及多季棉織品輸英，已被打了折扣，新近開來的訂單比前銳減，若再加上海員罷工的影响，其後果實不堪設想！

雖然英國海員罷工，與其他國籍輪船無關，各種輸英貨品，總可設法改付別國輪船運出，但倫敦方面港口壅塞，且英國方面碼頭工人又有可能响應海員而罷工，貨物運到後，能否起卸？殊成疑問。

由於英國海員工潮，影响其國計民生重大，連英國工黨在國際的聲譽，也受影响而降低，所以各方面都希望及早解決，勞資雙方可能尋求一折衷辦法，然目前情勢看來，故諸美國及日本各地工潮，都有先行復工一個時期，從容商討解決辦法的先例，能如是，既可和緩局勢，又不致影响民生，亦未嘗不是一個明智的折衷辦法也。

電鈔市平淡 K金少漲落

K金尾盤二六五．三七五

【本報訊】紐約轉賬鈔報乙式二．七七二五，倫敦轉賬鈔報又細回二．七七〇五(前價二．七七一〇)，并价老士赤細在二．七九一八(前價二．七九二〇)。美電按五．七八二五(微跌)，通天單按五．七七三七五(微跌)，加單按五．三五七五(微升)。瑞士金價乙式三五．一三，歐洲金價報升在三五．一二一三五．一四(升了半仙美元)，倫敦金價報二五一司令七便士點五(升點二五)。日元一四九，期貨按一四九．一二五，朱紙一．四七六，期貨按一．四五，大鈔五．七七二五—五．七七二五，細鈔五．七七—五．七六七五，期鈔按五．七六七五。正鈔一六．一〇元，雜鈔一二．七二元(大)，坡紙報價一．八五八(小)，及一．八六三(大)。K金頭盤開高價二六五．三七五(前市收市價二六五．二五)，隨着求供，最高叫二六五．四三七五，收市(早市)二六五．三七五，夾息一角，上牌現貨交收五百兩，易水一三五〇元，是金價圍二七八．五〇元(每司馬兩計)，週六下午無市，非為賽馬猴狗之期(澳門賽狗)，金鈔市交投，益形疏落。

英大罷工(十六日)，英鎊跌價(二．九一二〇)，十七日K金升至二六六．一二五，惟在十九日，業已回跌在二六五．一二五，走勢係先升後跌(本週，十六日至廿一日)。

十多年前，韓戰所刺激金市者大，今越戰拖延至今，對金市卻少所影响，人皆駭怕有大波皮隨時拋售，已缺乏了做好心理準備也。

工商界

經緯聯合投資公司
聯合基金即日行情

美國投資基金	三一．二三美元	一九六五年四月一日 二三．五五美元
信託投資基金	一五．一二美元	一九六五年四月一日 一二．四六美元
信託發展基金	二八．八九美元	一九六五年四月一日 二〇．四九美元

紐約股市一週變化大

人心浮動全週 共成四千三百多萬股

【本報訊】茲從美國既得投資公司香港分行探悉，最近一週間紐約股市表現如下：

五月十六日至五月二十日一週紐約股市，全週變化波譎雲詭，走勢頗使若干市場人士意料不到。本週股市，雖有不少非利好的消息傳入，加上心理因素影响，曾出現大跌，可是全週收市結算，幸而維持水平，杜鍾斯工業股平均指數且略有進步呢！

為使讀者明白本週五個交易天杜鍾斯工業股平均指數的變化是如何不居起見，茲先將它五日的走勢列下：

週一	八六七點五三	下跌八點五八
週二	八六四點一四	下跌三點三九
週三	八七八點五〇	上升十四點三五
週四	八七二點九九	下跌五點五一
週五	八七六點八九	上升三點九〇

本週一和週二的下跌，大部份是由於市場人士心理緊張而作的拋售所造成，當然也有非利好的消息傳入。總之，本週股市，不利的消息若實不少，例如：汽車工業

頓告停止，週五在跌後又回升，在本週後市有如此良佳的表現，也着實不俗。不過，在本週三杜鍾斯工業股平均指數上昇了十四點多子的時候，若干市場人士已指出，這很可能是技術性的回升，在上升之後，是很可能繼續下跌的。果然，週四股市便向下跌。不過，當日的下跌，是由於福特宣佈有關汽車的非利好消息所致。週五股市的回升，也是技術性的現象。本週的股市，變化不居是比較少見的，這使投資人士感到意外。全週總結，杜鍾斯工業股平均指數收市於八七六點八九，上昇零點七八。五個交易天的成交數字，共成四千三百五十一萬多股。

澳洲鋼鐵展開攻勢

向東南亞各地爭市場 港日鋼鐵輸出受影响

【本報訊】日本最近放出的圓鐵盤，比前堅硬，惟港市仍難振作，圓鐵每担仍按佳卅元至卅五元，幼花式者卅一元至卅一元半，還不及日本來盤之高，其主要原因，固與大陸圓鐵價傾銷有關，澳洲及台灣鋼鐵向東南亞各地爭取市場，對於港產鋼鐵行銷，亦不無影响，日本鋼鐵出口，所受澳洲貨影响更大。

以據東京方面報告：最近澳洲鋼鐵業一方面強加限制進口運動，一方面向東南亞市場展開猛烈輸出攻勢。此對今後東南亞地區的鋼鐵行情及日本鋼鐵輸出將有重大影响。

截至目前為止澳洲致力輸出者為厚鋼板。澳洲最大鋼鐵廠B．H．P．公司目前具有四十五萬噸厚板輸出能力，其中一萬噸據傳將於六十天以內交貨，輸往新加坡六千噸，將於五月底裝運價格每噸抵岸價格三十三磅五至十五先令，合同業已簽訂，此外傳輸往香港者合同也已簽訂，抵岸價格卅六磅每噸。

港廠產品銷量續增

加拿大麵粉來途仍疏

【本報訊】麵粉市情，其於加拿大麵粉來途仍疏，美國、日本、台灣麵粉亦少先塌，對港廠麵粉未銷至為有利，刻下雖途夏令，但港廠麵粉，銷量仍在增加中。加拿大麥製五十磅庄品冠，金像牌包均為十八元，紅單車十四元，綠單車十二元，金輪十七元，火車十五元三毫，鐵塔十四元四毫，黑人十三元一毫，美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元三毫，三多十一元三毫，澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十二元七毫，一百五十磅庄綠滿三十元。來自加拿大的根白粉，一百磅庄暢行牌子六月份花貨停止出盤，非暢行牌子仍有沽出，每包卅五元至卅五元八毫，根粉照常供應，五十磅庄暢行牌子每包五元六毫，十七元六毫至十八元，非暢行牌子十六元六毫至十六元。

印尼缺乏外滙 紗布去銷停頓

紗廠積壓付印棉紗頗多

【本報訊】印尼向港採購棉紗布疋，最近已告停頓，一年期付款輸入証亦已取銷。印尼外滙貧乏，與印尼排華的日趨激烈，對商家向港採購棉紗布疋有很大的影响。

據貿易商消息：印尼向港採購棉紗布疋，已差不多完全停止，特別係棉紗。主要係印尼缺乏外滙，而最主要的是印尼排華。因此，現時向港辦進棉紗，主要是係運用百分之五十的土產獎勵外滙，不過，如果不停止排華，即使有些土產外滙，商人還是不敢辦貨的，因此，香港棉紗布疋輸往印尼，將仍有一段時間停頓。

目下本港紗廠積存準備付運印尼的棉紗，數量頗不少，尤其是四十二支雙股紗，估算相當多，使紗廠增加了不少困難。

最近，印尼土產運港銷售又見增加，主要有椰干、黑胡椒、樹粉及木材等，據說這些工廠在六、七月份將有大批運到，印尼商並將運用這些土產外滙辦進紗布。

美股交投平淡

收盤行情報昇

【紐約二十日美聯社電】星期五日股市收盤時報升，惟交投仍滯。

據華爾街方面的股市家分析此日股市未暢的原因是由於買家缺乏信心，因華爾街方面都傳說國會有增稅的消息，以致部份買家仍採觀望態度。

「杜鍾斯」卅種工業平均指數跌三點九，成八七六點八九。「標準及波亞士」五百種股升點四一，成八五點四三。

成交股票一千四百零五種，其中六百一十八種上升，五百六十六種下跌，二百卅一種不變。

成交總數六百四十三萬(星期四日為八百七十二萬)較前市稍減，交投仍滯。史派里聯股最暢，升二元六角二仙半，成廿一元八角八仙半，沙羅士光學股升七元，仙力士彩色電視股升六元二角半，波羅路股升六元六角三仙半，高士廠股升三元五角，亞米路升六元七角半，快趣股升八元五角，波音飛機股升三元，收音機公司股升二元一角二仙半，杜邦股升二角半。

各地來貨疏 水坭市暢穩

【本報訊】建築用家需求漸增，加以天氣晴朗，有利於地盤趕工，故水坭買賣，日來頗呈活躍，價格亦頗平穩。

據水坭商說：最近水坭做勢雖無多大起色，但交投較前活躍，由於日本及台灣水坭最近均可貨運到供應，現市存貨疏薄，故價格相當堅定。現時，日本坭每公噸船邊交為八十三元，新貨下週將有一批運到應銷。台灣坭現貨亦疏，船邊交為八十二元。青洲坭售價無變動，一百磅紙包庄每包為三元六角，一二二磅庄為四元。

乏利好因素刺激 砂糖市一蹶不振

業內銀根緊絀放賬收縮

【本報訊】砂糖市仍然一蹶不振，主要原因是國際糖價目前尚未有足够的條件上升，倫敦與紐約市場原糖價市又跌，盤旋在低水平綫，本港糖市自然很難有翻身機會。

據糖商指陳：本月份砂糖銷路是逐漸增加的，估計全月實銷可達六千噸，但糖價反為軟順，除了受到國際糖價影响之外，本港糖行業內銀根緊絀，入口商不敢放胆餘貨，也是一個較大的影响。

昨日市情，仍然較淡，台灣特砂存倉價每担以廿七元成出十噸，台灣幼砂價格堅定，碼頭交貨每担仍以廿八元七毫成出十五噸，古巴幼砂貨色較差，買家嫌其價大，每担按廿六元七毫欠行，榴花粗砂價格再降，碼頭交貨每担廿三元四毫成出三十噸，倉貨要價廿二元八毫，難於出手，中粗砂因花色關係，每担以廿元〇六毫成出五十噸，其價格為一般白砂糖最低者。

週末無開盤 米市更冷落

【本報訊】本港米市，由於倉期縮短的影响，二、三盤商都忙於提沽存倉米，未使大量再進新貨，所以近一個月來，交投異常稀疏，每日成交數量與實際需用額相差很遠，昨日因逢週末，米市正式開盤，連照價提用者亦少，據米商說：在到期候寄米未疏通以前，本港米市仍難有回復暢旺的希望。

越解凍大筆外滙 輸入第二季布料

美援外滙徹底執行兩項新措施

【本報訊】美援外滙條例修訂後，南越暫時已宣佈使用該項外滙向本港辦貨，彼邦入口商及政府機構使用國家外滙及自備外滙或土產輸出回頭外滙，向本港採辦貨物。

昨據西貢方面電告：越南經濟部頃解凍三百七十二萬五千美元之國家外滙，作為一九六六年第二次分配給各大公司及合作社輸入布疋之用。外滙之分配情形如下：

㈠越南成信公司獲廿五萬美元。㈡誠信公司獲廿五萬美元。㈢協友公司獲廿五萬美元。㈣布疋公司獲廿五萬美元。㈤南大聯合公司廿五萬美元。㈥聯合公司廿五萬美元。㈦大合公司廿五萬美元。㈧西貢綢布大公司廿五萬美元。㈨合營公司廿五萬美元。㈩統一公司廿五萬美元。⑪阮惠合作社四十五萬美元。⑫同心合作社七十七萬五千美元。

各大公司之來貨並須依照下列方式分配售出：

—各省百份之四十。
—都城固定之試點百分之卅。
—阮惠合作社百分之十五。
—同心合作社百分之十。
—南越裁縫合作社百分之五。

外滙之來貨，是以大衆化用料為準，另也可依規定輸入一些特別之布料，外滙可即日申請，至六月廿日截止。

除批給各大公司及合作社大量外滙輸入布疋外，另一批為數二百萬美元之國家外滙，昨天也告解凍，以分配給第八入口分部之入口商輸入編號一〇八—一一至一一〇八—六項下之各類布疋。

入口商可依照現點數而辦理申請，點值為一百四十六美元，申請期限至六月廿日截止。

又訊：南越經濟部頃通函西貢商會知照該部現已着手解凍一九六六年第二季各貨品之美援外滙，並將依此次外滙之解凍徹底執行下列辦法：㈠入口證之有效期限：此次外滙之期限為六個月，但除了食米，土敏土及白報紙等屬緊急性之貨物外，其他一切貨物均須依期付運，同時除了不得已情形外，不接受延期申請。㈡貨款開出時間：在經國家金行簽證後之卅天內，如有正當理由時，可獲延期十五天，但延期申請者必須在卅天期間內送呈。

同時經濟部宣佈解凍一九六六年第二季大貨車入口美援外滙，並着入口商可於即日起辦理申請，每入口商獲平均分配給三三，七五〇美元，至五月廿一日即截止申請。

國際電話電訊公司 首季銷貨突破紀錄

【本報訊】據國際電話電訊公司宣佈：該公司在今年首季個月中之銷貨及收益，刷破有史以來之紀錄。該公司董事會[illegible]在週年大會中對各股東公開宣稱，此係自該公司開始增產計劃以來，連續在二十七季度中之銷貨均有增加；截至一九六六年三月卅一日止，該公司之統一淨收入為一千八百五十八萬美元，較之去年同期一千五百八十三萬三千美元，增加頗多。銷貨及財務收入，今年首季為四億四千九百八十萬美元，較之去年同期之三億八千一百四十萬美元，增加了百分之十七點九。

紀氏回顧該公司第一個五年計劃獲得空前成功，惟第二個五年計劃實施中尚未臻理想，預期在第二個五年計劃完成時，該公司之銷貨可逐三十億美元。

本港金融行情表

民國五十五年五月二十一日

金K五四九	
開市	265.375
收市	265.375
最高	265.4375
最低	265.375
期鈔	
開市	5.7675
收市	5.7675
最高	5.7675
最低	5.7675
現鈔	
大鈔	5.77125
細鈔	5.7675
日本紙	
開市	149.125
收市	149.125
最高	149.125
最低	149.125
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7825
最低	5.78125

單天通	
最高	5.77625
最低	5.775
雜幣	
加拿大(大)	5.3475
加拿大(細)	5.3375
大坡紙	1.863
小坡紙	1.858
[illegible](百計)	55.50
[illegible]幣(拼元)	.983
人民幣(大)	1.60
人民幣(細)	1.60
叻幣	16.10
雜鎊	12.72
印尼幣(萬計)	無按價
台幣(千)	141.00
台紙	141.75
[illegible]幣	1.00
泰國紙(百)	27.80
西貢紙(千)	35.50
法郎(百)	117.25
瑞士紙(百)	132.50

紐約大世界
下期獻映
日活綜藝體闊銀幕武打奇情彩色巨片
高橋英樹 和泉雅子 松木典子 轟夕起子 主演
血刀出現 大殺三方
恩恩怨怨 打打殺殺 冤冤相報 仇仇恨恨
從前事 了無期 何時了 一筆銷
片上中文

英京
今天四場
(特別選映一天)
著名民間故事特技奇妙打鬥巨片
觀世音三服紅孩兒
林鳳 陳寶珠 鄭碧影 鄭君綿 [illegible]星 合演
今早十點 七彩 濟公捉妖 新馬仔・陳寶珠
今五點九點公映 血海餘生 阿倫列特 占士美臣
明天四場 白茜主演名片 巴士銀計妙除三害
明早 美人如玉劍如虹

皇宮
今天四場選映
古裝歌唱片
白帝城會妻 七彩瑰麗
任劍輝 吳君麗 羽佳
明天四場獻映
蘇六娘 七彩潮語巨片

永華
今天盛大獻映
抗日傳奇故事巨片
游擊小英雄
今公餘場：飛天神童
下期：地下火花

香港大舞台
今天正場
伊士曼七彩 打鬥奇情巨片
鐵羅漢 勇破鑽石黨
MISSION TO HELL WITH SECRET AGENT FX18
明天正場：沙灘上的女人 七彩
今天公餘場：金槍俠遊 七彩

樂聲 新聲 國華
特藝七彩 下期獻映
影史上最偉大的製作
最偉大的人物！ 最偉大的故事！
數十紅星領銜
萬世流芳

香港 新世界 英京 皇宮 龍城 華樂 長城 華濱 十院後天優先獻映
全部伊士曼七彩闊銀幕
倫理愛感心人肺腑 開演快劍門聲殺
特技絕招花巧悅目
玉聯彩色武俠王牌
蕭芳芳 玫瑰女 陳寶珠 柳青 李紅 柳靜 李香琴 盧迪 百堅 主演
監製 黃玉麟 製片 江[illegible]

啟德遊樂場
粵劇場
第二劇場
第四劇場 (西片) 鐵雄兵 查爾登希士頓主演
(中片) 玉女英魂(上集) 陳寶珠主演
第七劇場 大龍鳳劇團
第八劇場 音樂歌壇
山頂台

樂聲 新聲 國華 ｜ 新華 豪華 ｜ 麗聲 皇后 皇都 ｜ 宮樂 利舞臺 ｜ 麗都 大華 ｜ 東城 快樂 ｜ 娛樂 荷李活

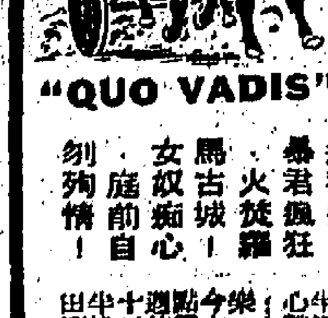
空前慘烈戰鬥鉅片
今天盛大獻映
安樂公司發行
李察哈里遜 溫蒂莎姬黛 安力克 德遜 合演
大進軍！大廝殺！
鐵血孤軍
全部七彩・片上中文

今天獻映
聯美公司七彩王牌
六三三敢死隊 佐治查嘉里斯 主演
空前激烈 空中大戰 緊張巨片
特務六虎將 史超域加蘭 主演
悲壯慘烈 殺到鬼哭神號
特麗七彩

麗聲今天 早場加映十一點正
第十週映！
兩點半 五點九 九點正

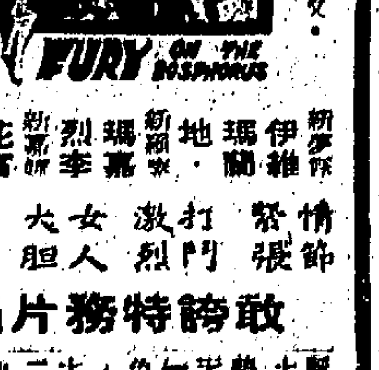
越看越爽趣！ 觀眾進場者 七八次者 不可勝數

今天三場！不加價座
羅拔泰萊 狄波拉嘉 彼德烏士汀諾夫
暴君焚城錄



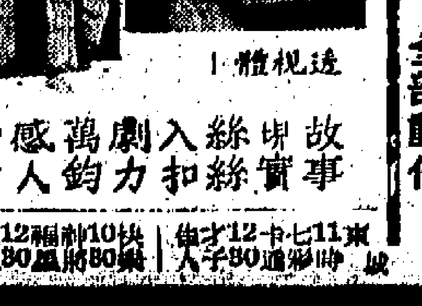
特藝七彩 片上中文
一個場面出現六千五百人，今古無匹！

狂滿日日 第二週映
堅奇勒
特務間諜 美女殺手 刺激緊張巨片



七彩闊幕 片上中文
情節緊張 打鬥激烈 女人大胆 武器新奇
敢誇特務片霸

滿！請早
華納公司社會寫實大名片
特藝七彩
INSIDE DAISY CLOVER
飛女黛絲



透視體
故事坦白 入絲實扣 劇力鈞人 感心

昨天賣座鼎盛
湯尼楊 丹杜耶亞
珍希露 愛沙嘉汀娜 主演
槍聲響 處處牛狂

全部動作

港九首輪影院聯合廣告

一天完萬言小說

大雷雨之夜

文：振邦　圖：鳳子

一

在梅夫人目光灼灼的注視下，夏芸小姐顯得異常的不安。

「妳好像十分緊張，」梅夫人仍冷冷的盯着她說：「妳的化裝並不動人，妳的髮型也跟妳橢圓的面型並不相配，妳的服裝也表現不出妳身段的曲線……」

夏芸極力抑壓着她心中的不滿，冷笑着說：「梅夫人，妳給我一千塊錢的代價，叫我辭去夜總會的那一份工作，那時候，妳答應給我另外安排一份薪金優厚的職位，但我來這裡已三天了，每天，祇跟妳一起喝下午茶，職位呢，妳從來沒有提過，祇坐在這裡聽妳批評我的髮型和化裝。」

「並不是我不願意跟妳討論妳的職位問題，」梅夫人面部顏色略變：「不過我要經過觀察，認為妳的性格絕對適合，才可以提出。」

「那末，妳以為我的性格適合嗎？」她好奇地問。

梅夫人緩緩的點一點頭。

「怎樣的性格呢？」她追問說。

這老婦人露出含蓄的微笑，灰暗的眼睛瞇成一綫：「我需要找的一位女郎，她的冷漠、無情和貪婪，要同我一樣。」

夏芸既不承認，亦不否認。

「當最初妳和我會面時，」她繼續說：「妳雙眸流露出來的神色，跟我年輕時的完全一樣，嚮往於繁榮和奢侈，就於逸樂與享受。」

「我想，妳也許調查過我的身世和背景吧？」

「沒有人會忽略到當購買一件衣服時，不去試穿一下的。」梅夫人狡黠的目光，在對方面部掠過：「我當然清楚，今年，妳剛滿二十歲，沒有父親，也不知道母親是誰，說得刻薄點，妳是一名私生子，十七歲那年，妳做過舞女，十八歲，妳懷着很大的野心進入電影圈，雖然妳不能成名，但妳的美貌使無數男人為妳顛倒，他們自願奉獻金錢，和供給妳所需要的一切，可惜妳愛上了一個名叫賀焜的小夥子，到妳發現他祇不過是一個騙財騙色的流氓時，已太遲了。」

「既然妳知道這些，仍以為我適合妳所需要的那種性格麼？」

「第一，妳進過電影圈：可是，在私生活方面妳的演技比在銀幕上精彩得多，第二，妳有點小聰明，由妳的談吐可以知道，第三，妳很自私，祇為自己的利益設想。」

「夠了，夠了！到目前為止，我仍然不明白妳的意思，」夏芸不耐煩的佔住。

「在解釋妳的職責前，妳應首先要明白整件事情的經過。」梅夫人端起桌面的茶杯，呷了一口，嚴肅的說：「我一生人最大的錯誤，就是當年不肯聽從我父親的話，祇因受了愛情的蒙蔽，不顧反對，寧願不要遺產承受權，嫁給老梅那窮小子，婚後，我才發覺他是一個既無本事，復又自私自利的傢伙，我很後悔，但有甚麼用處？我妹妹素丹，卻相反的嫁了一位有錢、有地位，出身良好的男人。我常常想那是非常不公平的一回事，故此，當素丹的丈夫意外由馬上墮下斃命時，我反而覺得十分高興。事隔不久，不知道素丹是否受傷過度，也追隨她丈夫到地下去了。於是，我和老梅便成為他們夫婦留下的唯一的兒子的合法監護人。」

「他自然承受了一筆數字可觀的遺產了。」

「一些不錯，方棠這到廿一歲的法定年齡便有權接受價值一千萬塊錢的遺產。」

「那末，妳的計劃怎樣呢？」夏芸開始感到興趣了。

「下禮拜六，方棠便夠廿一歲，他預算再過一個月後，便和殷夫先生的女兒結婚。殷夫在星洲也算是頗有名氣的殷商，目前，我們祇有十分短促的時間了。」

「妳要我破壞他們的婚姻？」夏芸若有所悟的問。

「對了！」梅夫人答：「故此，我要物色一個適當的女孩子，她的美貌、年齡和儀表，能使任何男人一見傾心的女孩子，這責任目前便落在妳的身上了。為此，妳要換上一個新的姓名。」

「妳要我跟他結婚嗎？我甚至連他也未認識——」她有些躭心的說：「而且，妳有這種把握嗎？」

「當然！」梅夫人冷冷的答：「妳不會反對嫁給一千萬塊錢吧？不過，將來我應佔有一半，這是我提出的條件，也是我們之間的協定。」

二

下午，天色陰霾，大雨如注，雷電交作。

她們靜靜的坐着，一連串震耳欲聾的雷聲，在天邊響起，如萬馬奔騰。梅夫人用微微發抖的手按着胸口：「我很怕雷聲，而且——我的心臟病——」

夏芸走上去，把一扇給大風刮開的窗門關上。

「方棠這孩子完全給妳迷惑上了，」梅夫人揉着胸口說。

夏芸沒有回答，她以為目前還沒有達到跟梅夫人商論這一個問題的階段。

梅夫人的揣測並沒錯誤，在方棠的整個生命裏，從來沒有感到過這樣的幸福和愉快，在他的眼底下，莊怡和別的女孩子有着很大的分別——當梅夫人替他們介紹時，已替她換上莊怡這一個名字——他覺得她除了美麗、端莊和嫻淑之外，另外散發着別的女孩子所缺乏的成熟的魅力。

莊怡的身份是作為梅夫人一位遠房的親戚的姪女，到他們家裏作客。故此，她和方棠每天都有機會聚在一起。方家的地方很大，還有馬廄，方棠酷愛騎馬，莊怡雖然不懂，但在他指導下，很快就愛上了這一種運動。他們的生活過得相當寫意和充實。

這一天晚上，當方棠度過了他廿一歲的生辰，赴宴的賓客離去後，他單獨的和莊怡在園地上散步。月色明朗，軟綿綿的海風帶來新鮮果樹的氣息，莊怡突然有點感慨的說：「當我離開這裏之後，相信很難忘記跟你在一起時那一段快樂的日子的。」

「妳——」方棠停下步來，結巴巴的說：「怎麼？妳準備離去了嗎？」

「我想，」她用鞋尖輕輕踢着柔軟的草地：「我遲早總要回家去的。」

「但——」他囁嚅着，帶着渴望和祈求的目光：「妳知道嗎？我實在已經愛上妳了。」

「你不是已經訂了婚嗎？」她故意反問。

「我可以和對方解除婚約，」方棠誠懇的說：「祇要妳答應我的話，我們便立刻舉行婚禮。」

莊怡慢慢的抬起頭來，她的目光和對方的碰上了，她又垂下頭來，很有點感動：「你真的——真的愛我？」

「當然真的！」他用兩手環抱着她的腰肢。因為過份的激動，聲音略帶發抖的說：「我願意以我全部生命和財產去保證我們的愛情。」

一個月後，方棠與莊怡結婚了，梅夫人內心的興奮難以形容，因為，她已成功地完成了第一步的計劃。結婚後的第二天，他們便搭飛機到日本去作蜜月旅行了。

又一晚，梅夫人在園子裡散步，實在，她是沉思着下一步的計劃。夜很靜，似乎要下雨，月亮被一片烏雲蓋上了，驀地，她瞟到一棵大樹幹後，像有一團黑影在移動。

她瞪大眼睛，光綫太暗，很難看得清楚。

她慢慢走上前去，越走越近，當梅夫人還未能確定那一團黑影是甚麼東西時，已從樹幹後轉出一個高大的人影。

「誰？」梅夫人叱問。

「請原諒我闖進你們的園子裏，」他十分有禮貌地彎了彎腰子，鞠了個躬：「梅夫人，讓我替自己作介紹吧，我姓賀——」頓了頓，說：「賀焜。」

「賀焜？」她喃喃唸着，倏然的想起來了，心弦猛烈的震動一下，她記得過賀焜就是曾經和夏芸同居過一個時期的無賴。

「賀先生，你來這裏，不會沒有甚麼目的吧？」

「我祇想看一看夏芸，也就是莊怡小姐，目前，她的身份是方夫人，一位千萬富翁的太太。」他用冷笑和幾聲乾咳代替了下半截話，向梅夫人逼近一步：「我很佩服你能夠用甚麼魔術手法，把一個寂寂無聞的小明星，夜總會的表演女郎，造就成她今天的身份和地位。」

「我不明白你這些話的意思，」她說：「賀先生，請你坦白說出你的來意好了。」

「近來，我的健康很差，」他再度向梅夫人微一彎腰：「想到別處去休養一下。夏芸是一個通情達理的女人，以她目前的身份來說，她當然不會吝嗇送給她的舊情人一張可觀的旅費的吧！」

「勒索！」梅夫人冷笑說：「那算是勒索了？」

「那裏的話，」賀焜若無其事的分辯：「可是，我也清楚他們夫婦兩人到日本度蜜月去了，我意思是等到夏芸回來之後，跟她本人當面商量商量吧了。」

「不過——」梅夫人審度形勢，頗為不利，她於是改變了一副比較親善的口吻：「你應該清楚，目前夏芸是不名一文的，除非等到她的丈夫死後。」

「我相信用不着等待很久的時間，」賀焜的目光由梅夫人臉部移到她的胸口，彷彿完全看破她的陰謀，許久才說：「我以為我還會再來拜訪妳的，下一次我們再詳談好了。」

「妳要我破壞他們的婚姻！」夏芸若有所悟的問。

三

六月中旬，方棠和莊怡回來了。

晚上，他們熱烈而愉快地談論着旅途上的新鮮見聞時，梅夫人開始顯得困惑和不安。她發現莊怡倆而向丈夫投以一瞥，那種目光，充滿了溫柔的，關注的和熱愛的光輝。

第二天早上，方棠的律師來了，他接待他到書房去，談論接受遺產的手續和其他問題。梅夫人才有了單獨和莊怡談話的機會。

「我改變主意了，」莊怡坦率說：「我恐怕我不能遵守我們共同的計劃和協議了。」

「甚麼？」梅夫人像受了重重的一擊，把手上的茶杯大力的摔到碟子上。

「因為，我愛他，我愛我的丈夫。」

「夏芸，」梅夫人的聲音緊促而嘶啞，顯然在抑壓着極度的激動和憤怒：「妳不會愚蠢到為了愛情，拾棄那將要到手的一千萬塊錢吧？」

「妳也許說得很對，」她像在沉思說：「可是，自從莊怡誕生那一天開始，夏芸已經宣佈死亡了。」

「妳可有想到妳過去的一切，妳能永遠把他蒙蔽下去嗎？」梅夫人冷冷的說：「妳不可能在說謊下過一輩子的。」

莊怡沉默着。

「假使妳的丈夫知道了妳的秘密，妳所以要嫁給他的真正目的，即使妳如何解釋，他也永遠不會原諒妳的。」

「我敢相信他不會知道這些，」莊怡像充滿信心的說：「除非是妳去揭發，但同時揭露妳的歹毒陰謀，妳將一無所獲，並且承擔了最惡劣的後果。」

梅夫人的眸子閃耀着怨恨的光芒，嘴唇不斷的掀動，似在心裡咒罵。過許久，她變得平靜的說：「姑勿論怎樣，我仍然給妳考慮的機會。」

方棠送律師出大門之後，返回大廳，欣然的說：「天氣很好，姨母，妳們在談甚麼？」

「沒有甚麼，」梅夫人微笑說：「我們正談論原來管理馬廄和園務的老許已經辭職了，我們總要僱人的。」

「對了，」方棠輕拍一下額角：「我在日本時妳寄給我的信，不是提起過有一個對這方面很有經驗的人，準備僱用他嗎？我的記性不好，他的名字——」

「賀焜，」梅夫人盯着莊怡說。

莊怡臉色驟變，吃力地抓緊椅臂，不使自己發抖的兩手被丈夫察覺到。

自從賀焜受僱為方家的馬廄和園務的管理人後，莊怡更加覺得惴惴不安，許多次，她想向丈夫要求把他辭掉，然而，她找不到正確的理由和藉口。

她在疑惑與恐慌的包圍中，過着戰戰兢兢的日子。她不敢設想賀焜會不會向方棠揭露他們過去的關係，因此而摧毀了她和方棠的幸福婚姻生活。

便這樣，她變得日漸消瘦，並且患上神經衰弱，往往終夜不眠。

他們第一次的結婚週年紀念日，方棠送給她一條藍寶石項鍊，是方家家傳的貴重珠寶，也是方棠母親生前佩帶過的飾物。當方棠替她戴在頸項上時，她感勸得流下淚來。

「為甚麼忽然難過起來？」他把她輕輕擁在懷抱裡說。

「不！我不能讓他們把你由我的手上奪去，」她激動地啜泣着：「不能讓他們——讓他們破壞了我們的快樂和幸福——」突然的，她的眼前一陣發黑，暈倒在方棠的臂彎裡。

她醒過來後，醫生告訴她說，她懷孕了，這意外的喜訊，給她帶來了新的希望，新的堅強的生命力，她堅決地準備和梅夫人、賀焜兩人鬥爭下去。

由她寢室的窗口，可以窺見園子裏的玫瑰花圃。每天早晨，梅夫人與賀焜都會在小徑上出現，他們一面徘徊，一面低聲談話，梅夫人帶着一束玫瑰花離去時，莊怡意識到醞釀中的陰謀漸漸成熟了。

「他們一定在計劃如何除去我的丈夫，」她告訴自己：「是怎樣計劃呢？製造意外嗎，讓他從樓梯上滑跌下來？還是讓一塊鬆脫的石頭，落在正在散步中的他的頭頂？」

莊怡一定需要知道，這樣，她才可以知所適從，去保護她的丈夫。

她似乎嗅到了空氣裡瀰漫着死亡的氣息，尤其是在這一個大風大雨的晚上。

她坐在那一具龐大的鋼琴前面，可是，她無法敵得出樂譜裡任何的一節。她聽到背後升起輕微的腳步聲，她抬起頭來，發覺梅夫人已經來至她的跟前，凝望着掛在她頸子上那一條藍寶石項鍊。

「這使我想起了已經死去的妹妹素丹，」梅夫人說。

大風，在窗外刮着，樹木的搖動，發出了巨大的沙沙聲響。

「素丹在參加她丈夫的葬禮時，戴着這一條項鍊，我清楚的記得，藍色的光芒襯着黑色的喪服，反映着一種奇異的光輝。」她陰沉的聲音繼續說下去：「她死去的那一晚，也沒有忘記戴上。」

像一股寒流，透過莊怡的全身，她瞟到梅夫人冷酷的目光，蘊藏着貪婪的無厭之求：「素丹是那樣的一個思想遲鈍和愚蠢的女人，我真的無法忍受，為甚麼她有資格得到這些無價的珠寶？」

噼啪啦的豪雨，敲打在窗門上。

「停下來，停下來——」莊怡心裡說：「我不要聽這種話——」

梅夫人端詳着她，用那種嘲笑、惡毒和帶有威脅的目光看着她。

她掙扎着，離開那一具鋼琴，突然間，莊怡完全明白過來了，她吃力的說：「妳——是妳——無論如何，是妳把她謀殺了的！」

「素丹不錯是我謀殺死的，」她坦率的承認：「我用一隻枕頭蒙着她的口臉，在病中，她是那麼衰弱，很快窒息而死，而且完全沒有破綻。」

莊怡陷在無比的恐怖中，她想逃出這一所房子，逃出罪惡的包圍，逃到丈夫的懷抱裏。

「素丹不錯是我謀殺死的。……」她坦率地承認。

可是，爲着發掘事實的真相，驅使她發問下去：「素丹的丈夫，方棠的父親呢？他是否真的因意外墮馬而死？」

「別人當然以為如此，」梅夫人淒惻冷漠的說：「其實他先被殺在馬廄裏，老梅預先躲在暗隅，乘他不防，敲破他的腦袋，然後再把屍體運到外面，做成意外墮馬的樣子。」

莊怡由脊骨一直涼至腳跟，血液像要凝固起來，兩膝發軟，難以舉步。她覺得噁心，覺得暈眩，室內的景物，彷彿在眼前跳動。然而，力量使她堅持的發問下去：「那麼？——老——老梅呢？」

「唉！可憐的老梅，」梅夫人像幽靈似的發出一下深沉的嘆息：「為此，他常常受着良心的責備，恐懼的老梅，這樣子他當然活得不長久了。」

「為甚麼？」

「他常常酗酒，有一晚，他由樓梯上摔下來，頭部碰在石柱上，死了！」

一道明亮的電光在窗外掠過，把全室照得如同白晝，接着，是一聲驚天動地的雷響，整個房子也似乎隱隱震動起來。梅夫人臉色蒼白，按着胸口：「我很害怕，它使我感到不安。」

「妳是瘋子，全無人性的瘋子！」莊怡在極度恐懼中嘶叫起來，她的呼吸緊促，眼前的景物變得糢糊，交織成一片黑暗，無邊無際的黑暗，從四方八面向她緊緊的壓迫過來……兩腿一軟，她倒在厚厚的地毯上。

她的知覺未曾盡失，她聽到梅夫人大聲呼叫方棠……也不知經過多少時候，她聽到方棠的聲音，她感到他的呼吸，他把她抱起，放到沙發上。

「我立刻找醫生去。」他離開房間去了。

莊怡疲弱的躺在那裡，那些由梅夫人親口說出的事實，她不敢相信，但不由她不相信。像活在惡夢裡，她的精神快全部的崩潰了。

然而，她想到方棠，立刻產生了另外的一種力量支持着她。她緩慢的睜開眼來，瞥見梅夫人黑色的背影，遮着窗口。

便在這一瞬間，她恍然若有所悟，心目中清楚地繪出這樣的一幅圖畫，大風雨下，方棠奔向馬廄，他全心全意的想着乘馬趕快請醫生去。但會想到有一個兇手在馬廄匿伏，這兇手，就是賀焜。

方棠，也像他父親一般，要死於意外。今晚，梅夫人一手佈下陷阱，做成方棠死於暴風雨下的泥濘崎嶇的山徑上。之後，她利用一隻枕頭，或者別的甚麼方法，再把自己幹掉。

莊怡從沙發爬起來，但當她發狂似的要奔出房間時，梅夫人把她攔住了：「回來！妳不能救他！妳也救不了他！」

她掙扎上前，把大門打開，雨點落在她的頭髮和臉上，一道電光在頭頂閃過，接連而來的是轟然的雷響，梅夫人吃了一驚，原來緊抓着對方腕部的手鬆脫了，聽着莊怡的身影，迅即沒在迷濛一片的雨幕裡。

「方棠，你在那裡？」她一邊奔跑，一邊聲嘶力竭的呼喊着，她幾次顛倒，再爬起來，她顧不得被擦破的手和腳，迎着風雨，朝馬廄奔去。

四

馬廄裏，懸在木梁上的煤氣燈，發出微弱而昏黃色的光線，一幕血淋淋的景象，展露在莊怡的眼前。

方棠躺在覆蓋着稻草的地板上，頭部的傷口留着鮮血，顯然是受了賀焜的襲擊所致。他最喜愛的那一匹黑馬花利，眼睛睜得老大的，透露着惶恐和不安，把鼻尖伸至方棠腳底，嗅了半響，一邊發出求助似的低鳴。牠的後蹄滿染鮮血，賀焜倒在馬蹄之後，臉部一片的血肉模糊，無疑的，他被花利的後蹄，重重踏了一下。

莊怡按捺住心頭的恐懼，跪倒在她丈夫身旁，伸手探了探他的心臟，仍在跳動，她的心放下了一半，把自己的臉孔貼住他的前額。她一邊流淚，一邊低聲的喚着他的名字。方棠發出微弱的呻吟，眼皮掀動，他睜開眼來。

「謝謝天，你到底醒過來了，」莊怡顫聲說。

方棠的嘴唇輕輕嚅動，他在受傷之餘，是那樣的疲弱，使莊怡不得不把耳朵湊近他唇邊，才聽到他斷續的說：「是——是妳，妳沒事了？」

「棠，你可知道剛才發生甚麼事嗎？」

歇了許久，他才有氣無力的答：「可能是我的頭——碰在——碰在橫梁上——」

「是的，」她不想讓他知道真相，低聲說：「花利受了驚嚇，把你摔到地上，賀焜上前救你，給花利直直的踢了一下！」

「可憐的賀焜，」他喃喃說。

「是的，」她點頭答：「可憐的賀焜。」

費了很大的氣力，她扶持着他，穿過風雨交雜下的草坪，回至寢室，她小心地替他敷好傷口，讓他在床上躺好，輕輕在他的額角上吻了一下，然後說：「我出去一會，立刻就回來的，你好好的休息去吧！」

把燈關掉，她出了寢室，將房門輕手帶上，當步下木樓梯時，她有了非常堅決的打算，她覺得在這時刻，應該回復到以往的夏芸那種鐵硬的心腸，自私的性格，她帶着報復的眼光，冷酷地盯着坐在大廳上暗隅裡的梅夫人，並且冷酷的說：「妳失敗了！我的丈夫仍然活着。」

梅夫人的頭垂得很低，她看來十分衰老，而且在恐懼中。

「賀焜已經死了，他是咎由自取的，給花利踢破頭顱，真真正正的死於意外。現在，我不能再容忍下去，讓妳繼續破壞我們未來的幸福。」

「那麼，妳準備怎樣？」

「我準備怎樣嗎？」她冷笑一下道：「我準備使妳以後再不能闖進我們的生活圈子裏。」

梅夫人的眼睛裏彌漫着恐怖的光輝，她緩緩的站起來，突然的，她的面色變得蒼白，痛苦地喘氣。

雷聲又響起來了，震撼着整座荒寂的房子。雨勢似乎越來越大，莊怡上前去把大門拉開，立即捲進來一股猛烈的風，夾雜着大滴的雨點，她用力拉着門扭，命令的說：「我要妳立刻離開這裏！」

梅夫人面部的肌肉痙攣着，她雙手抓緊自己的胸口，她似乎想要說話，可是舌頭似乎不聽使喚，她無法說出半句話來。

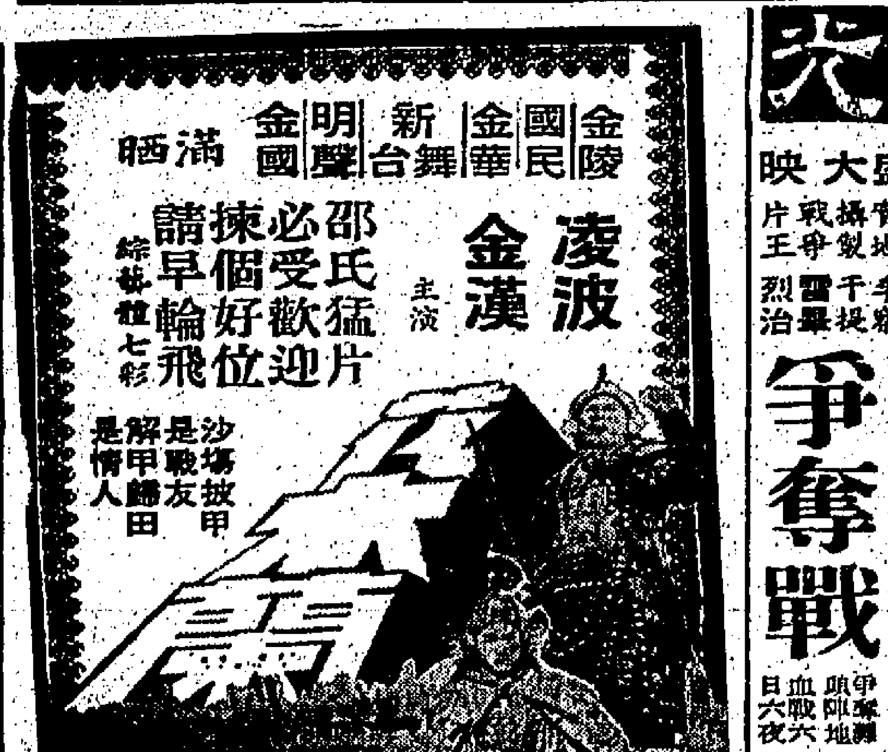
「妳害怕打雷，我便要讓妳死在雷雨之下。」莊怡反常的大笑起來，但風雨聲把她的笑聲遮蓋住了，她不得不提高嗓子：「是妳，妳教懂了我，如何謀殺，如何把受害者做成死於意外的樣子，在這一個大雷雨的晚上，我們的鬥爭也應該宣告完結了。」

砰然的一下聲響，把她下半截話打斷，梅夫人連同扶着的椅子，一起倒在地上，雙腿劇烈地抽搐幾下，便即寂然不動。

莊怡撫摸她的胸口，發覺她的心臟已經停了跳動，她木然的跪在屍體之旁，漫天風雨，在等待黎明將至的一綫曙光前，她低聲爲這一個罪惡的靈魂，祈禱着。

莊怡跪在梅夫人屍體之旁，漫天風雨……她低聲爲這一個罪惡的靈魂祈禱。

逢星期日刊出



真光
今仍盛大映
橋頭堡爭奪戰
今午場：逃避于茱秋
光藝七劍門五龍
今公餘：丹尼甚主演　欽差大臣

荔園
全世界最便宜的消耗
僅費一元　足玩一天
西片專片　京戲專劇　魔術滑稽　歌唱西湖　動物　全部免費　大人小童　各得其所
乘龍快婿　我爲妻忙　離恨填海　三鐵公雞　金殿裝瘋　大蝴蝶夢
夏威夷之夜　恩義難忘　什技團　女子歌壇　科學美人
本園舞廳　七人大樂隊　每晚演奏　歐西名曲　三大歌星　蒂絲　李小文　潔瑩小姐　長駐主唱

國寶　今天獻映　西施　趙雷　江青主演
新世界　今天獻映　列車大逃亡
麗斯　鐵騎軍魂
百樂門　今天續映　雙鴛鴦魂
國賓　昨又滿今請早　貓兒叫春
東方　即日禮拜獻映　通天大盜

閩苟畫傑黃瘦瓢

（山川人物）

閩人尚畫，汀郡尤多名家。上官周祖孫及門人黃慎、李燦等最著。黃更變化其法，有勝藍之譽，列名揚州八怪。

匈軒

乾隆間，閩省畫派，崛興天南，寧化上官周，實其宗主也。寧化位閩西山區，舊屬汀州府，與江西省接壤，以山爲界，全境岡巒重疊，林木茂密，今之縣治，建自宋代，城南爲著名之翠江，郭北即幽美之翠華山。居民多倚山造紙，所產寧化「山貝」，品質冠毛邊紙，皆稱次於「連史」耳。上官周字文佐，生於康熙初年，其畫以人物及寫眞擅長，筆決上師唐人，旁涉四法，勾勒勁健，傳神纖妙，但僻處一隅，聲名不出八閩。後有門人黃慎者，挾技走淮揚，與金冬心、鄭板橋等爲友，名列八怪，復行走四方，聲名遠播海外，追溯師門，於是上官周之名，亦爲之不脛而走，闔世知重於世，黃有力焉。

黃慎，字恭壽（亦作躬懋），號癭瓢子，世呼黃癭瓢，亦寧化人。自幼師事上官周，人物、花鳥、山水，能合諸得其妙。弱熟觀乃師所畫，歎曰：「吾師絕技窮矣，詎能更上之耶？然士當自立，不當居人後！」由是凝思所以自變其法，廢寢忘餐，累月而未得其道。一日，偶見懷素草書眞蹟，揣摩再三，似有會心；復負手獨行於市，良久，忽得其理，急借市肆紙筆，運腕如飛，一氣呵成，既竟踴視，拍案狂笑曰：「吾得之矣」！肆中人以爲痴狂，初皆驚愕，旋察無它，任其自去，然皆不知其故也。癭瓢之畫，初視之如草稿，形狀難辨；及離紙丈餘而觀，則物象其態，精神骨力，自然並出。上官周稱之曰：「吾門有黃生，猶右軍之後有鄭公也！」名聞汀郡。癭瓢自茲藝成，遂挾技走四方，遊蹤所至，咸受重視。居廣陵（揚州）最久，而不羈之性，與鄭燮亮出一氣，黃以畫，鄭以書，神理互契，如出一轍。當其居揚州日，於友人所居貼隣豆腐肆中，見肆主之女而悅之，欲通婚姻，則貧中無財，不敢遊求，退而繪一仙女，張於壁後肆中，有某鹽商過而睹之，欲以價取，貧不可，詢其故？則以實告，鹽商爲撮珠聘女，換取其畫，因而有家，而豆腐西施之名，遂爲揚人所欣談。後至廣州，爲人畫一鐵拐李仙，有呂宋國人見之歎曰：「若得增一蝙蝠於上則更妙矣！」黃曰：「是不難，然非添蝠，伽楠香潤筆不可。」呂宋人欣然如命，黃亦伸紙縱筆，別成一幅與之，大喜持去。其後呂人來成，多索黃畫，而行跡飄忽，有可遇而不可求之勢。

上官周有甥曰鄭珏，寧化隣邑清流縣人，得涓陽眞傳。後遊廣州，張所寫「劍門風雨」圖於其壁；滿紙雲氣淋漓，棧道或斷或續於山崖樹杪之間，道中驟馬絡繹，雜以肩挑背負行旅，騎者跣笠弊衣，步者若蹤草履，亦有張傘赤足，亍亍獨行者。山之頂巔一雌鵰，人爲恐由此入，無不栩栩如生。或疑人物皆作上磴行，無一迴面來者，指其紙瑕。不知棧道狹隘，雙人不能摩肩而過，故闕例：一日去，一日來，非深諳蜀道崎者不能辨。常人指點，適自暴其淺陋耳。上官周固以傳眞爲能，其門人亦無一不精。而鄭珏居粵日，即以寫眞爲生，嶷然崇譽云。

×　×　×

市聲

癡情

西岸

「是了，是了，她最初一定希望勸服我回家去，好讓她做富家少奶奶，後來見我堅持不肯，便把目標轉移到承棠身上。……哼，她騙了我，爲了虛榮，爲了享受，爲了錢！」

他愈想愈懷疑，愈想愈憤激，他的思想狂亂到極點，最後，他竟然肯定了自己的杯弓蛇影的猜測。

強烈的妒意在他心底燃燒，他的臉發紅，他的喉嚨發乾，他的心在狂跳。

他的父親猜得我們多年飄泊，背棄了媽媽飲恨而終，而他，又來搶我的愛人！我恨你們，我恨你們！我恨你們，家人！

他仰臥在床上，雙手握緊了拳頭，他急促地喘呼吸，急促地喘氣，空氣沉重得像凝成了一塊鉛，壓在他的胸口上，他感到一種窒息的感覺。

「碧凝，想不到妳也欺騙我！爲了錢，爲了錢！」

他猛的跳起身，用力打開房門，直衝大門外。

「卓宇，三更半夜，你去那裡？」

碧凝從夢中驚醒，揉着惺忪睡眼走出來，見了卓宇那頭亂蓬蓬的頭髮，那像噴得出火焰來的眼睛，不禁大吃一驚。

「不要管我！」他狠狠地說，像一隻瘋狂的野獸。

「你到底出了什麼事情？」她嚇得臉色發白，渾身顫抖。

「你幹了什麼，自己知道！」

「我眞的不知道，不管怎樣，你先進來說清楚。外面冷，而且吵吵嚷嚷被人家聽見也不好。」她拉住他的手，苦苦懇求。

他的咀唇猛烈地顫動，許久都說不出話，然後，忽地把她的手一摔：

「別假猩猩了，去嫁給妳的富家少爺吧！」

她愣住了。「富家少爺？……哦，難道他看見了高先生送我回來……？」

「卓宇，你說什麼？你說明白點好不好？」她柔聲地說。

「別裝傻了，妳和高承棠的事，妳以爲我不知道？」

「卓宇，你誤會了。」

「誤會？妳騙我說去探病，原來是陪他去，爽了我的約。爲了他，妳寧願毀了我的約。難怪，他是有錢少爺，他漂亮，他救過命，我拿什麼跟他比？」

「卓宇，」她滿心委屈，眼淚盈盈地看着他：「不要這樣想，你完全誤解了我。你不是說過：在患難中建立起來的感情是最眞摯的嗎？爲什麼你竟會懷疑我？」

「感情？」他歇斯的里地狂笑：「感情那裏比得上黃金？黃金，黃金代表了人間的力量，他有的是錢，妳就去做妳的富家兒媳，實現妳的黃金夢吧！」

「卓宇，你不能這樣說，你太傷害我的自尊了！」

「是妳先背信棄義，不能怪我。」他恨恨地說，他覺得碧凝把他的美夢完全毀滅了。

偵探小說　冤沉十六年

姬莉絲汀原著　西汀譯作

了。」

「很好！謝謝你。」顧雅士把啤酒交給史露蓮。史露蓮離開顧雅士寫畫的藝圃，進入屋子去。我和我的哥哥跟着走回露台。約五分鐘後，温婉娜捧着兩瓶啤酒和水杯還到我面前。當我和哥哥共飲的時候，史露蓮也拿了一瓶出來，顯然，她是給顧雅士的。我說：「顧太太，由我拿去好了。」

「不，你們慢慢飲好了。」

我想，我的舉動，她是要借這機會監視着她丈夫與利沙的行動吧。

這個時候，温婉娜嚷着要我偕她到海灘游泳去。我爲不使她掃興，我對我的哥哥說：「午餐後再談吧！」我哥哥說：「你們去游泳好了。」

我是決定在午餐後，我將單獨和史露蓮談及失去毒汁的事了。我希望她把毒汁給回我，即使她否認偸取，也不敢對任何人下毒手了。

但可惜，在我尙未查得毒汁的下落前，慘案已發生了。

我聽到顧雅士在說：「啤酒不是在冰箱拿出來的嗎？」史露蓮說：「這是剛開箱的，我到冰箱去另取來好？」

我偕温婉娜到游泳去，很快就回來，因爲午餐的時間到了。

我們都在餐廳吃餐了，但缺少了顧雅士一人，因爲他依然留在藝圃寫他的畫。——這是常有的情形。他往往在寫畫的時候，是廢寢忘餐的。

餐吃過了，我們都在露台喝咖啡，我是打算在這個時候，單獨和她談談的。我的哥哥，已到藝圃散步去了。

可是，她還未喝，她就站起，捧着一份咖啡，她說她要拿去給顧雅士，她的態度，是十分自然而誠懇的。於是，她就和倉雪蘭一同去了。——在此，我必需指出，史露蓮這時，可能知道顧雅士已中毒而死，她和倉雪蘭同去，可能是出自她的要求了。

就在這時，我的哥哥飛快的跑過來，他大聲叫着：

「快找醫生！快找醫生，顧雅士病倒了——」

我急極了！我問他：「他患了急病嗎？」

「他可能死去了！」我哥哥說。

同時，我們也聽到温利沙像悲鳴般大叫：

「死去了！顧先生死去了！」她像一隻瘋狗般走到我們面前。

我哥哥繼續向屋子裏跑，他說：「你們照顧着她呀！她瘋了。」他殺後說：「我要搶電話找醫生了。」

我立即監視着温利沙，她眞的像瘋狂了！但相信，她將會對史露蓮不利了！在她的心目中，她認爲致顧雅士於死的，就是史露蓮。

迷離

§上湯文武著§

三十、晨曦海韻尤物

兩人乘的士趕到國際酒店，取了行李，再乘車到新口岸渡輪碼頭，上了船，還不及五分鐘，船便開行了。卓山和石天分頭去找尋迷離，但都不見她的芳蹤，兩人異口同聲的說：「奇了，她去了那兒？」

卓山和石天還不服氣，再到各兒探視，仍然不見迷離的影子。兩人坐立不安，好容易的才遊到天曙。由于夜來沒有好好地休息過，石天頭昏腦眼，于是爬起身來，跑到船舷，希望海風吹醒了他的神志，也欣賞拂曉的海景。

大邊像一幅黑幕似的罩着大地，遼遠的天邊隱現一些魚肚白色，向東遙望過去，那兒好像在黑色的草原上，鋪了一條長長的奶白色地氈一樣，青山披現若沒。

這是一個靜美的世界，這是一個神奇的天地。它令人的心境寧謐，情緒柔諧，精神鬆弛，那遼遠的魚肚白色，好像一盞神燈，對人類安慰，鼓舞和啓示——黑色的世界就快過去了，光明就在眼前，朦朧吧，等着吧，太陽就快升起來了。

石天一向過着孜孜生活，一生之中，居然很少看見日出，更未曾在碧海上欣賞這拂曉的奇景。

彪風掠着他的頭髮，破浪的濤聲更像一闋進行曲似的。他斜凭船欄，遠眺曙光，靜聽濤聲，覺得此行很有收獲，因爲這幾天來的遭遇太神奇了，實在是一齣傳奇電影的好故事。他思中，突地聽聞輕微的女子咳嗽聲，它雖然很微弱，但在晨曦中，卻像枝頭小鳥的呼喚，很清脆，悅耳和打動人們的心弦。石天暗想：在這茫茫的碧海之中，誰家小姐也和自己一樣站在甲板？難道她也是失眠不成？于是好奇地回頭一看，但這邊的船舷，僅有自己一個人。石天暗想：也許是艙內傳來的咳嗽吧？

于是，他擬着遠跳天邊的曙光，聆聽食癸的海韻。

不久，那輕微的咳嗽聲又傳來了。

不知怎地，自從這微弱的聲音傳進石天的耳鼓之後，他的心海便激起浪花，再不能平靜了。這是異性的誘惑，還是心靈的感應，抑或是好奇心的驅使？石天不知道，也沒時間考慮，他的雙腳已不由自主的向船頭那方面走去。

海韻像一闋進行曲，鼓舞他前進，前進……

在晨曦中的船頭上，站着一個美麗的背影——一個年輕，身段苗條的姑娘，右手輕輕地按着船欄，左手掠着秀髮，晨風掠掠，把那小姐的秀髮吹向後面，像柔絲飛舞，翩翔。

它像一幅美麗的剪影。

「剪影」中的人物，單是窈窕身段，姿態，便令人神往。因爲她太漂亮了，簡直就是愛神的雕像，是二十世紀六十年的尤物。

石天凝視着，貪婪的凝視着。半晌，他怔住了。因爲這「愛神的雕像」，不是在法國凱郎上看過，而是自己親眼見過的畫中人。

半爭坟地帶

丹尼

夏季大馬票，加開夜市售票，共銷出二百二十餘萬張，比去年同期，仍少約二十萬張。踏實腳步、咬緊牙齦的人，似乎漸漸多了。

×　×　×

蔣中正先生，在就任第四屆總統時，曾把自己比做一個「不倒的老兵」。並說：「既成功既失敗，愈失敗愈成功。」

有爲者，亦若是！

×　×　×

具有世界保險業權威的倫敦勞合保險公司宣佈：「少女的貞操，是一件無可保險的商品。」

「在商言商」，保險公司老闆的話，似非過份。

×　×　×

中共「解放軍報」，落文警告技術人員、科學工作人員及其他「現代派」，勿自以爲是國家的優秀分子。北京各報，均予轉載。

中共今日的最「優秀分子」，顯然祇有拿着槍桿的軍人。

瘟君夢

岳騫著

第十三回　投刺豈無心　官威可畏　殘民皆有數　天道難容

兩人在岳陽本打算停一天，結果被幾個同學強留住，過了三天，才離開岳陽向後沅江去。臨行時，張縣長頭拿了四塊現洋放在他們身上，說道：「你們如若用不着，將來再還我，無論如何，身上不帶錢是很危險的。」說過又派門房的差人送他們出城。

兩人拜別了張縣長同幾位同學，隨着差人一道走出衙門，毛澤東認爲這個差人就是當初不替他通報的，不由得記起前仇，冷笑說道：「怎麼樣！縣長還認識叫化子吧，只有你們才看不起叫化子。」

差人臉紅着一句話也不敢說。

毛澤東又說道：「其實人同叫化子沒有仇，只有狗才看見叫化子就咬，我眞不知道你是人還是狗。」

差人受不住了，說道：「你不要欺人太甚，我拚着回去被大老爺敲頭，也要打你這小子一頓出口惡氣。」

毛澤東一見差人變了臉要打他，吃了一驚，連忙躲到蕭瑜背後，說道：「蕭同勸勸他，千萬不要眞打起來。」

蕭瑜同兩手攔住說道：「萬不能打架，我這個同學愛說笑話，你不要誤會。」

差人說道：「先生你是個忠厚好人，只是這個小子尖酸刻薄，一定要教訓他一頓。」

蕭瑜同道：「不必生氣，你已經把我們送出城，也該回去了。這件事我擔保不告訴你們縣大老爺，你放心回去作事，以後也不要再發脾氣。」

差人被蕭瑜同一勸，當時氣平下來，問道：「你們眞的不告訴縣大老爺？」

蕭瑜同笑道：「我是一個誠實人，無論如何不肯，也不致於說謊騙你一個當差的人。」

差人說道：「先生的話我信得過，你不會對他告訴大老爺，只是他呢？」

毛澤東道：「我也不說，如若給縣大老爺寫信就叫我斷子絕孫。」

差人見他起了這麼重的誓，才算放下心，說道：「既然這樣，咱們這件事就放下不提，剛才算是我冒犯了先生，你可不要計較。」

毛澤東從蕭瑜同背後站出來，搖頭幌腦說道：「沒有問題，大人不記小人過，我怎會同你一般見識。」

差人雖然覺得毛澤東的態度有點受不了，但是也不能再吵架，當着搬搬手，又說一聲「對不住」，就掉頭回去了。

毛澤東看到差人走遠了，冷笑一聲：「王八蛋，老子要不叫你的屁股打開花，就不姓毛了。」

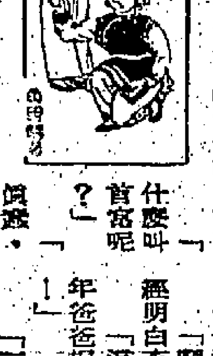
蕭瑜同愕然道：「潤之，你剛才已經發了誓不寫信告訴張老師，怎麼說過話不算。」

毛澤東笑道：「我這次說話是算數，我答應不寫信給張縣長，並未說不寫信給別人，我寫信給教育局長也不成，我告訴他這個差人出了城門就勒索我們身上的錢，不給他竟然折人，因爲這種事關係張老師的官聲，不能隱瞞，但是我們又不便直接去講，請他轉達。」

蕭瑜同嘆口氣：「潤之，這樣就太缺德了。」

毛澤東說道：「量小非君子，無毒不丈夫，有什麼缺德不缺德。」（一〇九）

嫁



劉裕生夫婦對女兒的說法並不表贊同，可是他們明白她現在的地位和過去不一樣，多少得尊重她一點。

「過些日子也好。」劉裕生說：「我們反正是苦慣了的，祇要你覺得好，你就照着你的意思做吧。」

這件事談完，劉廸然就有掉哄的機會。他早就聽說過李家的富有，這是沒法想像究竟富到甚麼程度。

「姊姊，」他說：「李家眞的很有錢嗎？」

「怎會沒有錢呢，他們是巴縣首富呀！」

「什麼叫首富呢？」

「你連首富都不知道，首富就是最有錢的一家。」

「怎樣算是有錢呢？」

劉靜瑤很難說明李家如何有錢，因此遲疑着稍過一會，她忽然想起一件事來，覺得用這件事來說明李家的富有，或者是很得當的。

「哪，」她說：「我看見步堯的母親戴着一只戒指，看上去祇有兩三粒黃豆那般大，亮晶晶的，可是說到價錢，那就嚇人哦……」

「多少錢呢？」

「一萬多塊錢！」靜瑤加重語氣說。

劉裕生夫婦停出驚愕的樣子，劉廸然吐着舌頭說：「那是什麼東西做的？」

「他們叫它鑽石。」

「是石頭嗎？」

「當然不是石頭，石頭怎會亮晶晶呢！」

「我們沒有見過的東西多哦！」裕生嫂子咳着說。

劉裕生翻着眼睛算了半天，說道：「那不是說，這麼小小的一粒東西就值四五千擔穀子嗎？」

「那可不是！」裕生嫂子接口道。

「啊！」劉廸然發出驚嘆的一聲，自以爲已經明白李家的富有了。

「這還不叫希奇，」靜瑤繼續說下去：「前年爸爸捐給一間學校造房子，一捐就是三萬塊錢！」

「三萬？」劉裕生夫婦不約而同地說出這麼一句話來。

「一點不錯，三萬是太婆親口告訴我的。」

「如果給我們，這一輩子就吃不完囉！」劉裕生嫂子說。

劉裕生現在似乎又改變了主意，他在沉默一會以後，對女兒說道：「靜瑤，李家既然能捐錢給學校造房子，我相信一定也肯幫助窮親的。我看你這次回去，不妨對太婆一說我們家裏的情形，反正太婆早就知道我們家裏的情形了。」（八〇）

雪夜談鬼

鳳凰異跡

众人著

據說湘西鳳凰縣，是個異蹟最多的地方。二十年前，我認識一位朋友林德修將軍，是由金石家周哲文先生介紹的。

哲文福建閩侯人，年輕白皙，眼睛轉動得很靈活，爲人豪爽，善雕刻，嘗遍訪天下名師，曾欲向此道精研。遊江南，嘗與金石名家喬大壯氏請益。喬爲一代藝術宗師，詞也填得極好，吾友曾克耑教授嘗以其遺作詞集分贈友好。當時喬氏看了哲文的印譜，許爲後起英才，連自己生平治印的那把寶刀也送了給他。

哲文是豪士，哲文的朋友林德修當然也是豪士。德修給我的印象很深刻。

在一個大雪之夜，我們圍爐煮酒，縱談天下事。德修身長六尺許，穿軍服，長統皮靴，外加獺皮領的軍裝大衣，儀表威武；面部輪廓極英俊，雙目炯炯有異光。他是個標準軍人，抗戰時身臨前敵，嘗過哭一部隊的指揮官，此時剛把福建省訓團教育長卸職。我們談得興濃，由國家大事而說到里巷小事。德修是湖南鳳凰縣人，我笑說：

「你們出過一個熊鳳凰。」

「鳳凰是落後縣份，出了個內閣總理，大家便以爲了不起了。」德修說。

「熊氏組織過人才內閣，把梁啓超、梁士詒都拉了入閣，本領確不小。可惜現在的人，不理大事，而專愛理小事。他的政績如何，沒人提及。膾炙人口的卻是『熊希齡六十六，毛彥文三十三』那些風流閒事。究竟此老還有些什麼値得談的軼聞？」

（按：熊氏晚年，娶其世姪女毛彥文，時人吳宓教授因此失戀，做了好幾首新詩，中有「吳宓苦戀毛彥文」之句，鬧得海內皆知。）

德修想了想，說道：

「余生也晚，對於熊氏軼事，知道得太少了。唯有一件事，卻非常怪異，是位世伯時常談及的。熊氏年輕時，曾碰到過鬼！」

「是眞的，世伯本人曾親眼見過鬼。」對於這個題材，我最愛聽鬼古，也相信靈魂不滅之說。這怎能放過？便聆聽他說下去。

德修那晚上所說的，還有許許多多怪事，一並紀錄下來。德修已於十餘年前在上海逝世，哲文也於戰亂後失掉聯繫，借此文紀念這一生一死的好友。（一）

二月皇后

歷史小說　南宮搏著

想江南

「昨天，我去見皇后的時候，心裡眞怕着——」

她偷偷說：「我知道，有一些皇后對妃嬪是很不好的。」她稍頓，側轉頭來：「我去的時候，眞抱怨你不陪我……」

「現在不抱怨了？」

她寂寂嘿，轉而說：

「從前，我聽人說，大行皇帝的皇后很嚴……」

「我母親在世的時候，對父親很嚴，母親不許父親去寵愛別的女人，因此，我們兄弟都是一個母親所生。」

「我身體差，不會有生育了——」她隨口接了一句，之後，她自笑着：「即使在前朝時代，我不怕。」

他拉高了她的手，看看她的指甲：

「太醫還是每天來看你嗎？」

「隔一天來一次，那些醫生，其實沒有甚麼用處，不過，我的身體比在仁壽宮時好得多了。」

「那是因爲和我在一起的緣故。」

她微微疵澀，脚步停了下來，稍爲側轉身，肩膀倚靠着皇帝，低聲說：

「這些時，的確是身體好了許多，以前，我很少有接連十天八天眞正好的時候。」

「我是醫生——」

「陛下……」她細細地輕喚了一聲，隨後，羞澀引着楊廣前進，再說：「我忘了告訴你，皇后對我說，不論我有甚麼事，都可以去找她，她說，懂得其中的苦處，因此，她說，她要像照顧小妹妹那樣待我——皇后以爲我很小，其實，我早已不小了。」

「在外表上看，你還小……」

「我相信，皇后也不大，皇后，可能和我的二姊差不多……不過，我的二姊待我很不好，從小，她就欺侮我。」

「哦，那個破鏡重圓的，就是你二姊嗎？」

「不，那是大姊，二姊的下落我不清楚，大姊在江南了，我想，那會很好！」她說，有一副神往的神情。

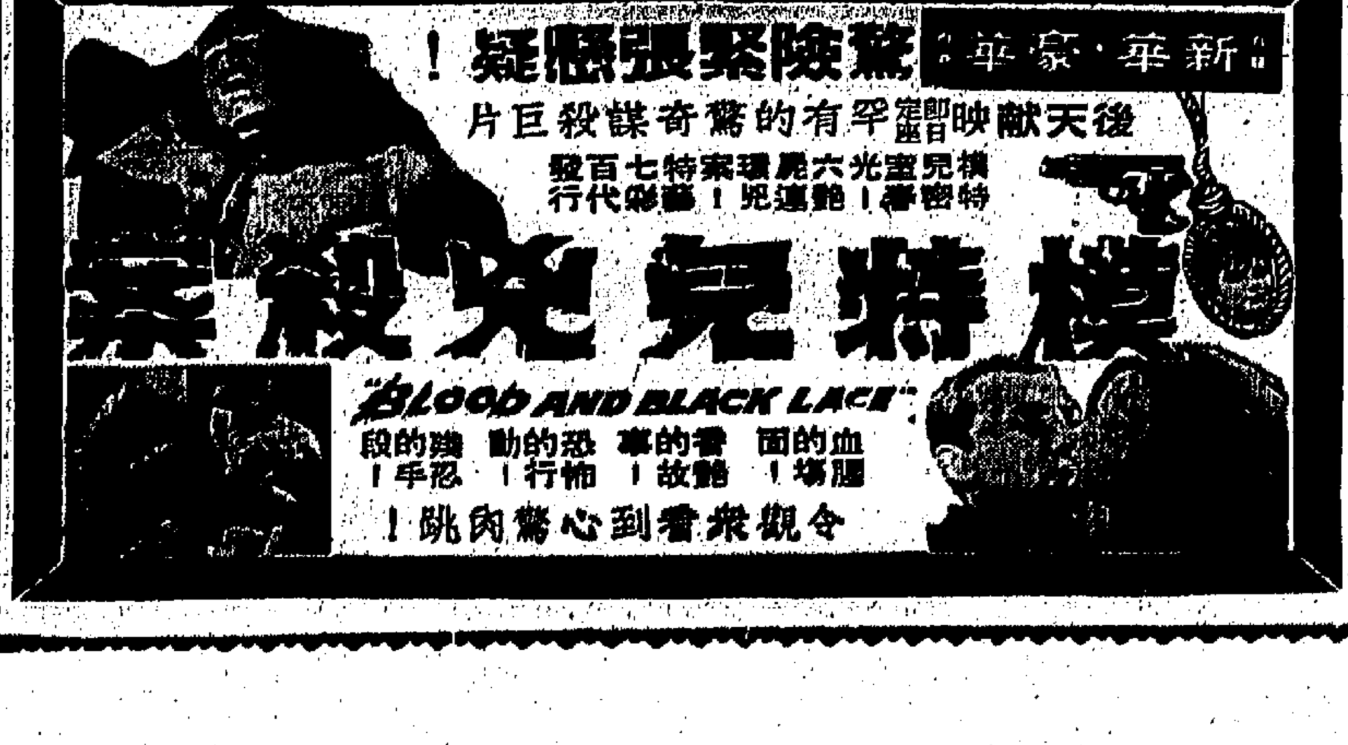
「你想念大姊？」

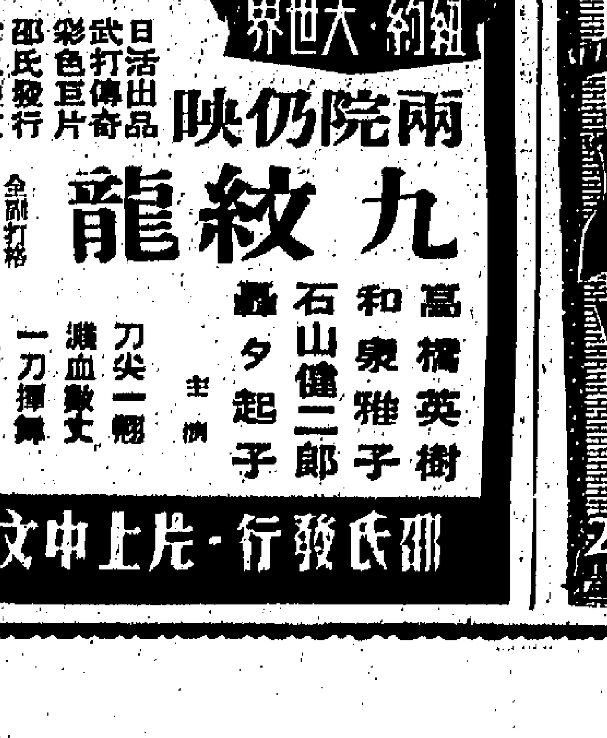
她搖搖頭，隔了些時，低聲說：「我想念江南，那地方，和洛陽不同——」

「將來，有機會，我帶你到江南去看看。」

「你是皇帝，怎能到江南去呢？」

「皇帝巡幸天下，爲何不能到江南去呢？等我把事務料理得好，安定了，我們就去江南！」（八〇）





工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 每天二元 三天六元 上期收費不折不扣

小字四十個

每單位不得超過四段

凡沙及洗衣廣告，鮮購回身份證交交紙號刊登手續

洽刊處
(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二三一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三一九號老寶公司
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(六)青山道周生生金行（青山道二一一號）
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
(八)旺角周生生金行（上海街六一一號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號L）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）
(十四)元朗康莊市場榮富街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

482 487 444 454 455 457 458 462 464 472 473 481 482 483 487 488 489

租售

崇德樓 九龍大南街515至519號 獨立水錶 有入伙紙 即買即住 分期付款

蔓廳兩房 萬餘元起

樓下旺舖 六大喱皮三萬餘元起

肉食公司及其他生意 洽旺角太平道 成興大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一一七一

大德樓 已有入伙紙 九九年期 二萬餘元起

灣仔石水渠街八十二號AB 大單邊唐樓

旺舖平售 新樓租售

榮利樓 灣仔交加街

屋地廉售 石屋平賣 平石屋賣

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

國際倉庫公司 電話：893999

國際工業大廈

跑馬地樓 分層出售

旺舖租售

暖倚急售

恒興建築公司新樓出售

石屋急賣

官塘工業樓 快完成租售

招租

香港大廈（香港） 地下旺舖 連閣樓實用面積一千呎免頂 廉租合意 請電二二五零三二 李洽

新樓租 海景洋樓 全層平租 吉樓招租 香港大廈 全層平租 北角道樓

加價聲中大減租 土瓜灣新山道炮仗街交界立基大廈（即福聯銀行土瓜灣分行樓上）

G座 454呎 月租由290減至250元

F座 489呎 月租由315減至270元

單位不多 先到先得 速到址或電638281洽

廠樓平租 旺舖代租 商業二樓 彌敦道 寫字樓 尖沙咀區（九龍）

平租 通州街地下約二千呎合各行業用 請電834583吳公道51D五樓

托兒所廉讓

肉食鋪位 城南道 工場住宅 免頂平租 工場招租 二樓招租 洋樓出租 旺舖廉租

出讓

金屬廠讓 鋼廠平租 舖位出租 屋地廉讓 飯店出讓 留產院廉讓 餐室招頂

校舍理想 麪街房 欽州街樓 公寓廉讓 全層招頂 農場廉讓 十多廉讓 旺舖廉讓

招生

教授游泳 洞玄術 健身內功 洋行商科

學 厦秧717774

三輪佛學社 第六屆佛學星期班招生 報名即日開始 六月五日開課 簡章備索 九龍佐敦道鴻運大厦十五樓

冷氣教舞 青年會招

徵求

孤獨老人誠徵女友 徵結親誼 誠徵伴侶 徵聘表帶技師技工 誠徵女友 誠徵女友

華仁 會計服務 理帳報稅 設計兼職 聖類斯U6 聖類斯U6 經驗補習

待聘

英國護士 彩色瓷相

聘請

見習店員 招請女工 請油公仔 招請後生 美術繪畫員 會計簿記員 代西人請 聘請教員 聘請教員 男練習生 洋服招請 招請門學 播面職員

啟事

餅家全盤 不應遲疑 還物有獎

尋訪

尋人啟事 黃：函悉，見報即電，深為諒解，至盼

商業

西班牙文 建築工程 珠算

遺失

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 失證聲明 失證聲明 領福慰金 領福慰金 領福慰金 反對頂讓 結束聲明

本園常備 靚計數機 七針外機 打臘清潔 噴油修理 昌記裝修 臭丸 安裝修理

灣形木廠 記容 大批山樟柳皆現貨 接洽各色木料 灣仔錦平板 872623 或 864941 電話轉

萬能角鋼 萬能角鋼 萬能角鋼 百葉窗簾

高尚托兒 聖嘉達蓮托兒所 尖沙咀漆咸道83號 電話：634981

立勝搬屋公司 日夜恭候 港：735584 九：848810 取價最平·工作妥善·大小歡迎

大方搬屋公司 電話882529·854856 經驗最老·工作最好·大小歡迎

安全搬屋公司 九：857370 港：728135 專門搬屋

廿元搬屋 立業搬屋 搬屋運輸 卅元搬屋 凱旋搬屋

力成搬屋 水陸運輸 電話：850573

環球冷氣工程

九龍搬運公司 電話：八四五八六·四四四九三六 專門搬屋

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

中聯搬屋公司 日夜恭候 港717922 九631288 取價最平·服務最好·大小歡迎

新龍搬運公司 電話847789 664199 專門搬屋

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

誠信搬運公司 港773414 九641343 專門搬屋

醫藥

雄記搬運搬屋 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電二九五三三七

超文搬運公司 港：716479 九：627920 專門搬屋

病者佳音

曲線 疤痕 狐臭

面容

贈靈之寶

張玉珍婦科

蔡德芬醫專 耳鼻喉 頸癧 痰核

贈筋痛丹 贈血痔丹 男女汗液狐臭 衛安

短期贈診 欲從速醫 藥費收廉 優待特特 聶特 病者留意

大救星 頸癧 洪冠洲 頭暈痛 耳臭 鼻涕 塞喉白鵝喉專科

許德專醫男女毒

余玉芬婦科 留日實學經驗女醫

布朗士 稻田 專科 皮膚病 尿生育

羅四維婦科 新址

退化症 男性 饒少樞

發育 耐力丸 節育丸 男性 劉德榮

無效還銀 尿病 癬 陳劍秋 皮膚 生蛇 流油 流癮

彭祖利 耳鼻喉 腦

久咳哮喘 保證斷根 遷 史達生 腦 謝健初 痔瘡 苗樂天

肛脫 血痔

癬 梁棟初 李冰妍 婦科

痔 莫平 百年老牌大佛 腸胃丸 保證固元氣 即晚見功 補虛弱

男人虛弱 男性寶 謝金石

雅頓整容所 面容 疤痕 臭狐

病 尿 外皮 謝照光

腳軟丸 婦科 陳月娥 喉 吳景雲 鼻 程普德 謝秀芳 婦科 戴美德

推拿專家 耳鳴丸 胃病 風濕 新遷 重振雄風 尿病 外皮 許 痔 黃華洪

黃標腰病丹 痔 易明 黃東修 吳華 耳鼻喉尿病 參國良